

URZĄD STATYSTYCZNY
W ŁODZI
STATISTICAL OFFICE
IN ŁÓDŹ

INFORMACJE,
OPRACOWANIA
STATYSTYCZNE
INFORMATION,
STATISTICAL
PAPERS

SYTUACJA
SPOŁECZNO-GOSPODARCZA
ŁODZI
I KWARTAŁ 2009 R.
SOCIO-ECONOMIC SITUATION
IN ŁÓDŹ
1ST QUARTER 2009

Łódź, maj 2009
Łódź, May 2009

ZESPÓŁ REDAKCYJNY URZĘDU STATYSTYCZNEGO W ŁODZI
EDITORIAL BOARD OF STATISTICAL OFFICE IN ŁÓDŹ

PRZEWODNICZĄCA *PRESIDENT*

Teresa Śmiłowska

CZŁONKOWIE *MEMBERS*

Edward Bedlechowicz, Mariola Chrobot, Waldemar Dubla, Iwona Gruczyńska,
Ewelina Herman, Anna Jaeschke, Stanisław Kaniewicz, Sławomir Konczak, Jan Latkowski,
Włodzimierz Obraniak, Elżbieta Ossowska, Tomasz Piasecki, Jolanta Włodarczyk

Redakcja merytoryczna, skład i grafika

Editorial, setting and graphics

Izabela Kaleta

Maria Sas

pod kierunkiem Anny Jaeschke

supervised by Anna Jaeschke

Dane wstępne mogą ulec zmianie

Provisional data may be revised

<http://www.stat.gov.pl/lodz>

ISSN 1427-9800

Druk: Zakład Wydawnictw Statystycznych, al. Niepodległości 208, 00-925 Warszawa

Nakład 130 egz.

Cena 12,00 zł

SPIS TREŚCI
CONTENTS

	<u>Str</u> <u>Page</u>
UWAGI OGÓLNE	GENERAL NOTES 6
WYJAŚNIENIA METODYCZNE	METHODOLOGICAL NOTES 10
METEOROLOGIA	METEOROLOGY 16
LUDNOŚĆ	POPULATION 17
WARUNKI ŻYCIA LUDNOŚCI	LIVING CONDITIONS OF POPULATION
1. Wynagrodzenia	<i>Wages and salaries</i> 19
2. Budownictwo mieszkaniowe	<i>Housing</i> 20
3. Pomoc społeczna	<i>Social welfare</i> 22
4. Bezpieczeństwo publiczne	<i>Public safety</i> 23
5. Straż pożarna	<i>Fire-guard</i> 24
6. Straż miejska	<i>Municipal guard</i> 25
7. Turystyka.....	<i>Tourism</i> 26
8. Szkolnictwo wyższe	<i>Higher education</i> 26
9. Kultura.....	<i>Culture</i> 31
RYNEK PRACY	LABOUR MARKET
1. Pracujący i przeciętne zatrudnienie.....	<i>Employed persons and average employ- ment</i> 33
2. Bezrobocie i oferty pracy	<i>Unemployment and job offers</i> 34
DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZA	ECONOMIC ACTIVITY
1. Podmioty gospodarki narodowej.....	<i>National economy entities</i> 38
2. Przemysł.....	<i>Industry</i> 38
3. Budownictwo	<i>Construction</i> 39
4. Handel	<i>Trade</i> 39
5. Transport	<i>Transport</i> 40

SPIS TREŚCI (cd.)
CONTENTS (cont.)

Str
Page

TABLICE**TABLES**

1. Dane meteorologiczne	<i>Meteorological data.....</i>	16
2. Ludność Łodzi według dzielnic	<i>Population of Łódź by districts</i>	17
3. Ruch naturalny w Łodzi	<i>Vital statistics for Łódź</i>	18
4. Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto według sekcji	<i>Average monthly gross wages and salaries by sections</i>	19
5. Mieszkania oddane do użytkowania według inwestorów	<i>Dwellings completed by investors.....</i>	21
6. Mieszkania oddane do użytkowania według dzielnic	<i>Dwellings completed by districts</i>	21
7. Świadczenia pomocy społecznej	<i>Social welfare benefits</i>	22
8. Przepięstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings</i>	23
9. Pożary według przyczyn	<i>Fires by causes</i>	24
10. Działania Straży Miejskiej	<i>Activities of Municipal Guard</i>	25
11. Studenci szkół wyższych według szkół.....	<i>Students of higher schools by schools.....</i>	27
12. Absolwenci szkół wyższych według szkół ...	<i>Graduates of higher schools by schools ...</i>	29
13. Domy studenckie	<i>Students dormitories</i>	31
14. Biblioteki publiczne	<i>Public libraries</i>	32
15. Pracujący i przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw	<i>Employed persons and average employment in enterprise sector.....</i>	33
16. Bezrobotni zarejestrowani	<i>Registered unemployed persons</i>	35
17. Oferty pracy	<i>Job offers</i>	37

ANEKS TABELARYCZNY**TABULAR ANNEX**

1/18/. Stan i ruch naturalny ludności	<i>Population and vital statistics</i>	42
2/19/. Ruch naturalny ludności na 1000 ludności.....	<i>Population and vital statistics per 1000 population.....</i>	42
3/20/. Pracujący w sektorze przedsiębiorstw.....	<i>Employed persons in enterprise sector.....</i>	43
4/21/. Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw.....	<i>Average paid employment in enterprise sector</i>	49
5/22/. Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	<i>Registered unemployed persons and job offers</i>	55

SPIS TREŚCI (dok.)
CONTENTS (cont.)

	<u>Str</u> <u>Page</u>
ANEKS TABELARYCZNY (dok.)	TABULAR ANNEX (cont.)
6/23/. Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy.....	<i>Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority... 57</i>
7/24/. Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw	<i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector..... 59</i>
8/25/. Produkcja sprzedana przemysłu	<i>Sold production of industry 65</i>
9/26/. Produkcja sprzedana budownictwa	<i>Sold production of construction..... 69</i>
10/27/. Sprzedaż detaliczna według rodzajów działalności przedsiębiorstwa.....	<i>Retail sales of goods by type enterprise activity 70</i>
11/28/. Wyniki finansowe przedsiębiorstw	<i>Financial results of enterprises 71</i>
12/29/. Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji.....	<i>Financial results of enterprises by sections 73</i>
I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży	<i>I. Revenues, costs, financial result from sale 73</i>
II. Wynik finansowy brutto	<i>II. Gross financial result..... 75</i>
III. Wynik finansowy netto	<i>III. Net financial result 77</i>
13/30/. Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych.....	<i>Economic relations and composition of enterprises by obtained financial results..... 79</i>
14/31/. Aktywa obrotowe i zobowiązania przedsiębiorstw.....	<i>Current assets and liabilities of enterprises 85</i>
15/32/. Mieszkania	<i>Dwellings..... 86</i>
16/33/. Wykorzystanie obiektów noclegowych zbiorowego zakwaterowania	<i>Occupancy in collective accommodation establishments 87</i>
17/34/. Podmioty gospodarki narodowej według sektorów własności i sekcji	<i>National economy entities by ownership sectors and sections 88</i>
18/35/. Podmioty gospodarki narodowej według wybranych form organizacyjno-prawnych	<i>National economy entities by legal and organizational forms..... 89</i>
19/36/. Łódź na tle województwa łódzkiego	<i>Łódź against the background of Łódzkie voivodship 90</i>
20/37/. Łódź na tle dużych miast w Polsce	<i>Łódź against the background of large cities in Poland..... 94</i>

UWAGI OGÓLNE

1. Od 2009 r. dane w publikacji prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności 2007 (PKD 2007)**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885), w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD 2004.

Zmiany klasyfikacji wynikają z potrzeby harmonizacji statystyk gospodarczych w ramach Unii Europejskiej i zgodności z obowiązującymi standardami na poziomie światowym oraz potrzeby uwzględnienia nowych rodzajów działalności, które pojawiły się w gospodarce w ciągu ostatnich lat.

Wprowadzone zmiany w klasyfikacji PKD 2007 w stosunku do klasyfikacji PKD 2004 wynikają przede wszystkim ze zmian zakresowych, polegających na wprowadzeniu nowych grupowań rodzajów działalności (uwzględnienie nowych, podział lub agregacja dotychczasowych), a także na przesunięciach rodzajów działalności pomiędzy poszczególnymi poziomami klasyfikacyjnymi.

Spowodowało to, że w PKD 2007 wyróżnia się m.in. 21 sekcji i 88 działów, a w PKD 2004 – 17 sekcji i 62 działy.

Należy również zwrócić uwagę, że w niektórych przypadkach, pomimo niezmiennych nazw poziomów klasyfikacyjnych wg PKD 2007 w stosunku do PKD 2004 – dane mogą być nieporównywalne z poprzednio prezentowanymi (według PKD 2004) ze względu na ww. zmiany.

Poczynając od publikacji za I kwartał 2009 publikuje się bieżące dane wg PKD 2007 oraz dane przeliczone według tej klasyfikacji za okresy poprzednie.

Dane z zakresu podmiotów gospodarki narodowej prezentowane są nadal w układzie PKD 2004.

2. Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

3. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się ogół podmiotów grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

4. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

5. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

6. Pod pojęciem podmiotów gospodarczych rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

7. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w publikacji różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;

GENERAL NOTES

1. From 2009 onwards data contained in the publication are presented in accordance with **the Polish Classification of Activities 2007 (PKD 2007)**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1st January 2008 by the decree of Council of Ministers dated 24th December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) to replace the formerly applied PKD 2004.

The changes of classification result of the need to harmonize economic statistics in the European Union and the accordance with applicable standards on world level as well as the need to include new types of activities which have appeared in economy over the last years.

The changes introduced to the PKD 2007, in relation to the PKD 2004, result mainly the modifications concerning the scope, consisting in new groupings of types of activity (taking new into consideration, division or aggregation of hitherto), and also in shifts of types of activity between particular classification levels.

In consequence, the PKD 2007 makes distinction between 21 sections and 88 divisions, while the PKD 2004 – between 17 sections and 62 divisions.

It should be noted too, that in certain cases, although the name of classification levels according to the PKD 2007 have remained unchanged, compared to the PKD 2004, data may not be comparable to the one previously presented (according to the PKD 2004), given the above-mentioned changes.

Starting with the publication for 1st quarter 2009, the current data is published according to the PKD 2007. Data for previous periods are also converted according to this classification.

Data on national accounts and national economy entities are still presented in accordance with PKD 2004.

2. Statistical data are presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

3. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, i.e. included in the public and private sectors. **The public sector** includes entities of state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entities ownership and "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of public sector entities. **The private sector** includes entities of private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) and "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of private sector entities or lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

4. Data are compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

5. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

6. The term economic entities is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and service activity, on their own-account in order to earn a profit.

7. Data presented in the publication differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other):

1) data on employment, employees, wages and salaries – for monthly periods – refers to those units of the national economy, included in enterprises sector which employ more than 9 persons; data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions and other;

2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładach inwestycyjnych i inwestycjach rozpoczętych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49;

3) dane o produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9.

8. Ilekroć w publikacji jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

9. Ilekroć w publikacji jest mowa o przemyśle, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

10. Wartość produkcji i wskaźniki dynamiki, jeżeli nie zaznaczono inaczej, zostały podane bez wyrównań sezonowych.

11. W tablicach – o ile nie zaznaczono inaczej – dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2006 r. przyjęto ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.).

12. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

13. Dane według sekcji, działów i grup PKD opracowano metodą przedsiębiorstw.

14. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są ""

15. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości "ogółem".

16. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

17. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

18. W publikacji zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem "Δ". Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

2) data on financial results of non-financial enterprises and investment outlays and newly started investments – for quarterly periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities in which the principal activity is classified as "Agriculture, forestry and fishing" and "Financial and insurance activities" according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;

3) data on sold production of industry and of construction and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons.

8. The category – **enterprise sector** – used in the publication, indicates those entities, which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.

9. The category – **industry** – used in the publication, refers to the NACE (Rev. 2) sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".

10. The value of production and volume indices, if not indicated otherwise, are not seasonally adjusted.

11. In the tables – unless otherwise stated – data in terms of value and structural indicators are presented at current prices and indices, on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2006 were adopted – 2005 constant prices (2005 average current prices).

12. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain-base index method.

13. Data by the NACE sections, divisions and groups are compiled following the enterprise method.

14. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Statistical Bulletin. Such revised data will be marked with sign ""

15. Due to electronic data method of data processing, in some cases sums of components can differ from the amount given in the item "total".

16. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

17. In tables presenting monthly data on the side, when such data are not available, quarterly data are shown in the line of the month ending a given quarter.

18. The names of some classifications levels of PKD 2007 used in the publication have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign "Δ". The abbreviations and their complete names are given below:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD		sections of the NACE	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych	x	<i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją	x	<i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle	<i>trade; repair of motor vehicles</i>	<i>wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	<i>accommodation and catering</i>	<i>accommodation and food service activities</i>
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	<i>real estate activities</i>
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca		<i>administrative and support service activities</i>
działy PKD		divisions of the NACE	
produkcja skór i wyrobów skórzanych	produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych	x	<i>manufacture of leather and related products</i>
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	produkcja wyrobów z drewna oraz korka z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	<i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker</i>	<i>manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials</i>
produkcja wyrobów farmaceutycznych	produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych	<i>manufacture of pharmaceutical products</i>	<i>manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations</i>
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	<i>manufacture of metal products</i>	<i>manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	<i>manufacture of machinery and equipments n.e.c</i>
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli	x	<i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>
gospodarka odpadami; odzysk surowców	działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców	x	<i>waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	<i>construction of buildings</i>
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	x	<i>civil engineering</i>
handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	x	<i>wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles</i>
handel hurtowy	handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi	<i>wholesale trade</i>	<i>wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles</i>

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
handel detaliczny	handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi	<i>retail trade</i>	<i>retail trade, except of motor vehicles and motorcycles</i>
transport lądowy i rurociągowy	transport lądowy oraz transport rurociągowy	<i>land and pipeline transport</i>	<i>land transport and transport via pipelines</i>

19. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

19. *Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.*

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:

- 1) liczbie ludności dotyczą ludności faktycznie zamieszkałej w granicach administracyjnych miasta. Dane zbilansowano w oparciu o wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) opracowano zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

Dane o **ruchu naturalnym** ludności w podziale terytorialnym opracowano w następujący sposób:

- małżeństwa – według miejsca zameldowania na pobyt stały męża przed ślubem (w przypadku, gdy mąż przed ślubem mieszkał za granicą, przyjęto miejsce zameldowania żony),
- urodzenia – według miejsca zameldowania na pobyt stały matki noworodka,
- zgony – według miejsca zameldowania na pobyt stały osoby zmarłej.

Przyrost naturalny ludności stanowi różnicę między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie.

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy. Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w publikacji dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami).

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki”, zaliczono osoby bezrobotne, które w ww. okresie ukończyły (potwierdzonej dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabyły uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

„Długotrwale bezrobotni” to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

„Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych” są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu.

„Bezrobotni powyżej 50 roku życia” są to osoby, które w dniu zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy ukończyły co najmniej 50 lat.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez osób odbywających czynną służbę wojskową oraz pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning:

- 1) number of population concerns population actually living within the administrative borders of a town. Data is compiled on the basis of results of the 2002 Population and Housing Census as well as current reporting data on vital statistics and population migration;
- 2) births and deaths (including infant deaths) – is calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).

Data on **vital statistics** in territorial division were elaborated as follows:

- marriages – according to the husband's place of permanent residence before the marriage (in cases when the husband lived abroad before the marriage, the wife's place of residence before the marriage is used);
- births – by the place of permanent residence of mother of the new born child;
- deaths – by the place of last permanent residence of the deceased.

Natural increase was compiled as a difference between live births and deaths in a selected period.

2. Data on employed persons include those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employment includes:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the publication do not include private farms in agriculture or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defense and public safety.

3. Data on **average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. The data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices is presented in accordance with the Law of April 20, 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001 with later amendments).

Among the “unemployed registered within the period of 12 months since the completion of education” are counted persons unemployed during the above mentioned period who completed (confirmed with a diploma, certificate, or other document) school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled persons.

“The long term unemployed person” are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation in the workplace.

“The unemployed without occupational qualifications” – are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation.

“The unemployed over 50 years old” are persons who were over 50 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments.

The registered unemployment rate was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the

5. Pod pojęciem **bezrobotnego** należy rozumieć osobę niezatrudnioną i niewykonującą innej pracy zarobkowej, zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia w pełnym wymiarze czasu pracy, nie uczącą się w szkole w systemie dziennym, zarejestrowaną we właściwym dla miejsca zameldowania (stałego lub czasowego) urzędzie pracy, jeżeli:

- ukończyła 18 lat (z wyjątkiem młodocianych absolwentów),
- kobieta nie ukończyła 60 lat, a mężczyzna 65 lat,
- nie nabyła prawa do emerytury lub renty z tytułu niezdolności do pracy albo po ustaniu zatrudnienia nie pobierała świadczenia rehabilitacyjnego, zasiłku chorobowego, macierzyńskiego lub wychowawczego,
- nie jest właścicielem lub posiadaczem (samoistnym lub zależnym) nieruchomości rolnej o powierzchni użytków rolnych powyżej 2 ha przeliczeniowych,
- nie podlega ubezpieczeniu emerytalno-rentowemu z tytułu stałej pracy jako domownik w gospodarstwie rolnym o powierzchni użytków rolnych przekraczającej 2 ha przeliczeniowe,
- nie podjęła pozarolniczej działalności gospodarczej lub nie podlega – na podstawie odrębnych przepisów - obowiązkowi ubezpieczenia społecznego lub zaopatrzenia emerytalnego,
- jest osobą niepełnosprawną, której stan zdrowia pozwala na podjęcie zatrudnienia co najmniej w połowie wymiaru czasu pracy obowiązującego w danym zawodzie lub służbie,
- nie jest osobą tymczasowo aresztowaną lub nie odbywa kary pozbawienia wolności.

6. **Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne** przypadające na 1 zatrudnionego obliczono przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Dane dotyczące **wyników finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy - Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późn. zmianami).

9. **Przychody z całokształtu działalności** obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji;
Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług.
- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych

economically active civilian population, i.e. excluding persons in active military service as well as employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

5. **An unemployed person** means a person having no employment, not doing other kind of paid work and not attending any full-time school, capable of working, ready to take up full-time employment and registered in a local labour office, appropriate for its permanent or temporary place of residence, if the person:

- is aged 18 or more (excluding adolescent graduates);
- is aged less than 60 (for women), or less than 65 (for men);
- did not acquire the right to retirement pay or pension resulting from inability to work or, after ceasing to work, did not receive a rehabilitation, sick, maternity or child-care benefit;
- is not the owner or holder (sole or dependant) of agricultural real estate with an area of agricultural land exceeding 2 convertible ha;
- is not subject to retirement and pension insurance on full-time work due to being a member of an agricultural household with an area of agricultural land exceeding 2 convertible ha;
- did not undertake non-agricultural economic activity or is not subject to, on the basis of separate regulations, obligatory social insurance or a retirement provision;
- is disabled but is able to work at least half the full work-time required within a given occupation or service;
- is not temporarily under arrest or not serving a sentence.

6. **Average monthly nominal wages and salaries per employee** are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus in co-operatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budgetary sphere entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

7. **Data on average monthly wages and salaries** are presented in gross terms.

8. **Data on financial results** of enterprises are presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29 September 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694 with later amendments).

9. **Revenues from total activity** includes:

- 1) net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;
- 2) revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by an entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers;
Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax.
- 3) other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed

pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

10. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

11. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi, a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane zdarzenia, takie jak: zmiana metod

provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, income from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;

4) financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

10. Cost of obtaining revenues from total activity includes:

1) cost of products sold, goods and materials related to basic operating activity, which includes: the value of goods the and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;

2) other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future legal liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;

3) financial costs, i.e., among other things, interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.

11. Financial results:

1) the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);

2) the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. Since 2002 this item comprise part of extraordinary events related to operating activity;

3) the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;

4) the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;

5) the financial result on economic activity is the sum of financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;

- produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;
- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa);
Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczone. Część odroczone stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego.
- 9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

12. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje lub rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe są ogółem zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

13. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja

6) the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses;

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition.

7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;

8) encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury);

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period.

9) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

12. Current assets and liabilities:

- 1) current assets are part of the property controlled and used by an entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets) and short-term dues, investments and inter-period settlements;
- 2) short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;
- 3) short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;
- 4) short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;
- 5) liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity's current or future assets;
- 6) short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;
- 7) long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.

13. Indices:

- 1) sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;
- 2) the cost level indicator constitutes the relations of the costs of obtaining revenues from total activity to income from total activity;
- 3) the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;

inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

14. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych oraz dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) oraz produkcji budowlano-montażowej prezentuje się bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

15. Dane o **produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych”, „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo”. Dane te obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego, czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

16. Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceńiowym (tj. na rzecz obcych zleceńiodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

17. Prezentowany podział **nakładów inwestycyjnych**, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe;
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem);
- środki transportu;
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środków trwałych (określanych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek

4) *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;*

5) *the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;*

6) *the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.*

14. *Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) and of construction and assembly production is presented excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services in so-called basic prices.*

The value of sales construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

15. *Data on sold production of industry cover industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities" instead data on sold production of construction, covers construction and non-construction activities of economic entities included to the section "Construction". Data concern:*

- 1) *the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);*
- 2) *the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;*
- 3) *lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms or full agent's fees in the case of concluding an agency agreement;*
- 4) *the value of products in the form of settlements in kind;*
- 5) *products designated for increasing the value of own fixed assets.*

16. *Data regarding construction and assembly production sales concern work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section "Construction", consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.*

17. *The presented division of investment outlays, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the „ESA 1995” recommendations. Investment outlays are divided into outlays for fixed assets and other outlays.*

Outlays for fixed assets included outlays for:

- *buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation;*
- *machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fitting);*
- *transport equipment;*
- *others, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and*

inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

18. Dane o sprzedaży detalicznej towarów obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. składy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

19. Informacje o mieszkaniach i powierzchni użytkowej mieszkań oddanych do użytkowania dotyczą mieszkań w budynkach nowo wybudowanych i rozbudowanych (w części stanowiącej rozbudowę) oraz uzyskanych w wyniku przebudowy pomieszczeń niemieszkalnych.

20. Przepięstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

21. Turystyka — zgodnie z definicją Światowej Organizacji Turystyki — obejmuje czynności osób podróżujących w celach innych niż podjęcie pracy zarobkowej, tj. głównie w celach wypoczynkowych, służbowych, religijnych itp. i pozostających poza swoim codziennym środowiskiem nie dłużej niż 1 rok.

Baza noclegowa turystyki dotyczy turystycznych obiektów zbiorowego zakwaterowania, tj. nie obejmuje pokoi gościnnych i kwater agroturystycznych.

since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31 December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

Other outlays include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected the investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

18. Date on retail sales cover the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sale outlets catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.

19. Information regarding dwellings, usable floor space of dwellings completed concerns dwellings in newly built and expanded buildings (the enlarged portion) as well as dwellings obtained as a result of adapting non-residential spaces.

20. An ascertained crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

21. Tourism, in accordance with the definition of the World Tourism Organization (WTO), includes activities of persons travelling for purposes other than that connected with earning income, i.e., mainly for recreational, work-related, religious and other purposes, and remaining outside their normal environment not longer than 1 year.

Tourist accommodation facilities include collective tourist accommodation establishments (i.e., do not include rooms for rent and agrotourism lodgings).

METEOROLOGIA*METEOROLOGY*

Dane charakteryzujące warunki pogodowe w Łodzi w pierwszych miesiącach 2009 r. na tle poprzedniego roku przedstawiono poniżej:

TABL. 1. Dane meteorologiczne
Meteorological data

MIESIĄCE <i>MONTHS</i>	Temperatury powietrza w °C ^a <i>Air temperatures in °C centigrade^a</i>	Opady atmosferyczne w mm <i>Atmospheric precipitation in mm</i>	Zachmurzenie w oktantach ^{ab} <i>Cloudines in octants^{ab}</i>	Nasłonecznienie w h <i>Insolation in h</i>
2008 I.....	1,4	68,6	6,3	53,7
II.....	2,6	24,0	6,1	68,9
III.....	3,3	46,3	5,9	105,5
IV.....	8,6	36,6	5,7	148,0
V.....	13,5	48,6	5,7	256,7
VI.....	18,4	8,2	4,3	336,9
VII.....	19,5	77,0	5,0	288,1
VIII.....	18,4	104,6	5,2	237,5
IX.....	12,4	33,7	6,3	99,4
X.....	9,3	28,7	5,7	98,0
XI.....	5,0	34,8	6,5	54,2
XII.....	1,1	34,3	6,5	50,2
2009 I.....	-3,2	23,7	5,9	61,8
II.....	-1,2	42,7	7,2	32,1
III.....	2,5	54,1	6,5	74,7

a Wartości średnie. *b* Stopień zachmurzenia nieba od 0 (niebo bez chmur) do 8 (niebo całkowicie pokryte chmurami).

a Averages. *b* Degree of cloudiness: from 0 (no clouds) to 8 (total cloud cover).

Źródło: dane Regionalnej Stacji Hydrologiczno-Meteorologicznej w Łodzi.

Source: Regional Hydrological and Meteorological Station in Łódź.

Miesiące I kwartału 2009 r. charakteryzowały się wyraźnie niższymi temperaturami niż w analogicznym okresie 2008 r. Pozostałe charakterystyki pogodowe zanotowane od stycznia do marca br. w Łodzi nie różniły się znacząco od zanotowanych w tym samym okresie przed rokiem.

LUDNOŚĆ

POPULATION

Według stanu na koniec 2008 r. ludność Łodzi liczyła 747,2 tys. osób, z których 54,5% stanowiły kobiety. Liczba kobiet na 100 mężczyzn wyniosła 120 – tyle co na koniec 2007 r. – i był to najwyższy wskaźnik wśród innych wielkich miast. Ludność Łodzi to 29,3% ogółu ludności województwa łódzkiego.

Liczba ludności Łodzi zmniejszyła się w 2008 r. o 6040 osób, tj. o 0,8%. Największy ubytek ludności w tym okresie wystąpił na Bałutach (o 1,0%), najmniejszy natomiast na Widzewie (o 0,3%).

TABL. 2. Ludność Łodzi według dzielnic
Population of Łódź by districts

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i> a – 31 XII 2007 b – 31 XII 2008	Ogółem <i>Total</i>	kobiety <i>females</i>	W wieku <i>At age</i>		
			przedpro- dukcyjnym <i>pre-working</i>	produk- cyjnym ^a <i>working^a</i>	poproduk- cyjnym <i>post- working</i>
OGÓŁEM..... a	753192	410641	106712	492813	153667
<i>TOTAL</i> b	747152	407538	104752	486705	155695
Bałuty..... a	216348	118883	29330	135764	51254
..... b	214160	117762	28690	133863	51607
Górna..... a	176670	96295	25400	114253	37017
..... b	175003	95255	24802	113270	36931
Polesie..... a	145585	79158	20217	96747	28621
..... b	144392	78550	19966	94855	29571
Śródmieście..... a	76178	41732	11618	51489	13071
..... b	75555	41466	11401	51205	12949
Widzew..... a	138411	74573	20147	94560	23704
..... b	138042	74505	19893	93512	24637

a W wieku zdolności do pracy: mężczyźni 18-64 lata, kobiety 18-59 lat.

a *Working age: males 18-64 years, females 18-59 years.*

Ludność w wieku produkcyjnym stanowiła 65,1% mieszkańców Łodzi. Wskaźnik obciążenia demograficznego (liczba osób w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym) wzrósł o 1 w porównaniu ze stanem w dniu 31 XII 2007 r. i wyniósł 54. Podobnie jak w poprzednich latach, najwyższy wskaźnik wystąpił na Bałutach – 60 osób, najniższy natomiast na Widzewie i Śródmieściu – 48.

Liczba osób, które w 2008 r. opuściły Łódź i wymeldowały się z miejsca zamieszkania przewyższyła liczbę nowych mieszkańców miasta o 1638 osób. Liczba mieszkańców, którzy wymeldowali się z pobytu stałego w Łodzi za granicę w tym okresie spadła w stosunku do 2007 r. o 22,2% i wyniosła 325 osób. Największe ujemne saldo migracji odnotowano w Śródmieściu (-576 osób) oraz na Bałutach (-503 osoby), dodatnie saldo migracji wystąpiło jedynie na Widzewie (+89 osób).

TABL. 3. Ruch naturalny w Łodzi
Vital statistics for Łódź

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny <i>Natural increase</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym niemowląt <i>of which infants</i>	
a - I - XII 2007 b - I - XII 2008			w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>		
OGÓŁEM a	3973	6008	10860	24	-4852
TOTAL b	4267	6540	10686	43	-4146
Bałuty a	1127	1572	3203	3	-1631
..... b	1256	1851	3239	14	-1388
Górna a	886	1422	2760	6	-1338
..... b	964	1506	2604	8	-1098
Polesie a	685	1191	1955	7	-764
..... b	787	1234	1948	9	-714
Śródmieście a	527	700	1255	4	-555
..... b	470	747	1192	5	-445
Widzew a	748	1123	1687	4	-564
..... b	790	1202	1703	7	-501

W 2008 r. w Łodzi urodziło się 6,5 tys. dzieci, tj. o 8,9% więcej niż w roku poprzednim. Współczynnik urodzeń (liczba urodzeń na 1000 ludności) ukształtował się na poziomie 8,8‰ i był wyższy o 0,8 pkt. niż w 2007 r. Jednocześnie zanotowano o 174 zgony mniej (o 1,6%) niż w 2007 r. Współczynnik zgonów ogółem wyniósł 14,3‰.

Mimo utrzymującego się w Łodzi ujemnego przyrostu naturalnego, w 2008 r. przewaga zgonów nad liczbą urodzeń zmniejszyła się w stosunku do poprzedniego roku i wyniosła 4146. Wskaźnik przyrostu naturalnego na 1000 mieszkańców był niższy niż w 2007 r. i ukształtował się na poziomie -5,6‰ (w roku poprzednim -6,5‰).

WARUNKI ŻYCIA LUDNOŚCI

LIVING CONDITIONS OF POPULATION

1. Wynagrodzenia

Wages and salaries

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto (z wypłatami z zysku), w sektorze łódzkich przedsiębiorstw w marcu 2009 r., wyniosło 3015,92 zł i wzrosło w stosunku do poprzedniego miesiąca o 1,3%. Przeciętna płaca brutto w sektorze prywatnym była o 10,3% niższa niż w sektorze publicznym, w którym przeciętne miesięczne wynagrodzenie wypłacone w marcu wyniosło 3321,12 zł.

TABL. 4. Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto według sekcji
Average monthly gross wages and salaries by sections

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2009				
	marzec <i>March</i>			styczeń-marzec <i>January-March</i>	
	w zł <i>in zł</i>	II 2009 =100	III 2008 =100	w zł <i>in zł</i>	I-III 2008 =100
Sektor przedsiębiorstw..... <i>Enterprise sector</i>	3015,92	101,3	110,2	3031,55	110,5
w tym: <i>of which:</i>					
przemysł..... <i>industry</i>	3170,12	101,4	111,9	3104,84	111,7
budownictwo..... <i>construction</i>	3399,76	110,9	107,7	3249,26	111,4
handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ ... <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	2828,85	97,5	104,6	3055,83	107,1
transport i gospodarka magazynowa..... <i>transport and storage</i>	3014,76	104,7	110,0	2991,66	109,3
informacja i komunikacja <i>information and communication</i>	4515,89	99,1	104,4	4581,57	106,3
obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>	3213,06	106,9	106,8	3102,51	106,7
administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>administrative and support service activities</i>	2815,26	102,5	101,8	2675,70	109,4

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto, w sektorze przedsiębiorstw w Łodzi w I kwartale 2009 r., wyniosło 3031,55 zł, było więc o 10,5% wyższe niż w analogicznym okresie poprzedniego roku. Najwyższy wzrost wynagrodzeń wystąpił w firmach z sekcji dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja – o 13,1%, przetwórstwo przemysłowe – o 12,6% oraz budownictwo – o 11,4%.

W przemyśle najwyższy wzrost wynagrodzenia w skali roku odnotowano w działach grupujących firmy produkujące urządzenia elektryczne (wzrost wynagrodzeń o 26,2%), papier i wyroby z papieru (o 22,4%) oraz napoje (o 20,7%). Spadek wynagrodzeń dotyczył jedynie działów: produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep (spadek o 3,6%) oraz produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych (o 1,3%).

W sektorze prywatnym, w ramach sektora przedsiębiorstw, przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w okresie styczeń – marzec 2009 r. wyniosło 3031,55 zł i było o 10,5% wyższe niż w analogicznym okresie poprzedniego roku. W przedsiębiorstwach sektora publicznego wynagrodzenia pozostawały na poziomie wyższym niż w sektorze prywatnym o 191,27 zł (o 6,3%) i były o 0,9% wyższe niż w roku poprzednim. W sektorze prywatnym wzrost wynagrodzeń wyniósł 12,0%. Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w przedsiębiorstwach w Łodzi w I kwartale br. przewyższało o 12,3% średnią płacę dla województwa łódzkiego.

2. Budownictwo mieszkaniowe

Housing

W I kwartale 2009 r. w Łodzi zostało oddanych do użytkowania 2397 mieszkań. Odnotowano tym samym znaczny spadek zakończonych inwestycji mieszkaniowych. Liczba oddanych w Łodzi nowych mieszkań była o 75,3% mniejsza niż w I kwartale 2008 r. Znaczącą część (39,0%) oddanych do eksploatacji inwestycji mieszkaniowych oddano na Widzewie.

Nowe mieszkania w okresie styczeń – marzec 2009 r. to w głównej mierze powstałe w ramach budownictwa indywidualnego. Stanowiły one 77,2% wszystkich nowych mieszkań w Łodzi. Mieszkania przeznaczone na sprzedaż lub wynajem, zlokalizowane niemal w całości na Polesiu, stanowiły 21,3%. Spółdzielnie mieszkaniowe oddały do użytkowania tylko 2 mieszkania (domy jednorodzinne) na Bałutach.

Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania oddanego do użytkowania w I kwartale 2009 r. wyniosła 158,8 m². Powierzchnia ich była ponad 2-krotnie większa niż mieszkań oddanych przed rokiem. Tak wysoka dynamika jest wynikiem struktury mieszkań według własności. Przeciętna powierzchnia użytkowa mieszkań w budownictwie indywidualnym wyniosła w I kwartale br. 162,8 m² (o 12,5 m² więcej niż przed rokiem). Mieszkania przeznaczone na sprzedaż lub wynajem również były większe niż przed rokiem, a ich przeciętna powierzchnia wyniosła 136,1 m².

TABL. 5. Mieszkania oddane do użytkowania według inwestorów
Dwellings completed by investors

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION m - mieszkania dwellings p - powierzchnia w m ² area in m ²	Styczeń January	Luty February	Marzec March	Styczeń – marzec January – March	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers				I-III 2008 =100
OGÓŁEM m	52	34	50	136	24,7
TOTAL p	8512	5017	8061	21590	48,3
w tym: of which:					
spółdzielcze m	2	-	-	2	x
co-operative p	546	-	-	546	x
indywidualne m	50	34	21	105	80,8
private p	7966	5017	4115	17098	87,5
przeznaczone na sprze- m	-	-	29	29	7,7
daż lub wynajem p	-	-	3946	3946	17,2
for sale or rent					

TABL. 6. Mieszkania oddane do użytkowania według dzielnic
Dwellings completed by districts

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION m - mieszkania dwellings p - powierzchnia w m ² area in m ²	Styczeń – marzec 2009 January – March 2009					
	ogółem total	dzielnice districts				
		Bałuty	Górna	Polesie	Śród- mieście	Widzew
OGÓŁEM .....m	136	23	19	41	-	53
TOTAL p	21590	4925	2810	6289	-	7566
w tym: of which:						
spółdzielcze .....m	2	2	-	-	-	-
co-operative p	546	546	-	-	-	-
indywidualne .....m	105	21	19	14	-	51
private p	17098	4379	2810	2643	-	7266
przeznaczone na sprze- m	29	-	-	27	-	2
daż lub wynajem p	3946	-	-	3646	-	300
for sale or rent						

W I kwartale 2009 r. na terenie miasta rozpoczęto budowę jedynie 86 nowych mieszkań, tj. o 85,8% mniej niż w tym samym okresie 2007 r. Rozpoczęte inwestycje to wyłącznie budownictwo indywidualne i przeznaczone na sprzedaż lub wynajem. W omawianym okresie wydano 693 pozwolenia na budowę mieszkań – o połowę mniej niż przed rokiem. W większości dotyczyły one inwestycji przeznaczonych na sprzedaż lub wynajem.

3. Pomoc społeczna

Social welfare

W I kwartale 2009 r. Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Łodzi udzielił pomocy 20,9 tys. mieszkańców miasta – o 43,1% mniej niż w analogicznym okresie 2008 r. Na realizację zadań rozdysponowano kwotę 23,4 mln zł (o 41,5% mniej niż przed rokiem).

Na zadania zlecone gminie finansowane w całości z budżetu państwa wydatkowano 5,6 mln zł (40,7% ogółu wypłaconych środków) - o 42,7% więcej niż przed rokiem. Zasiłki te przyznano 5,1 tys. osób. Pozostała część wydatków w wysokości 8,1 mln zł (o 40,5% mniej niż w I kwartale poprzedniego roku) została przeznaczona na realizację zadań własnych miasta, w części dotowanych z budżetu państwa, które objęły 17,9 tys. osób.

TABL. 7. Świadczenia pomocy społecznej
Social welfare benefits

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Styczeń – marzec 2009 <i>January – March 2009</i>				
	liczba osób, którym przyznano świadczenia ^a <i>number of persons entitled to benefits^a</i>		kwota udzielonych świadczeń <i>amount of granted benefits</i>		
	razem <i>total</i>	I-III 2008 =100	w tys. zł <i>in thous. zł</i>	w odsetkach <i>in percent</i>	I-III 2008 =100
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	20938	56,9	23404,5	100,00	58,5
w tym: <i>of which:</i>					
Zasiłki stałe <i>Permanent benefits</i>	5062	56,9	5173,0	37,8	57,2
Zasiłki okresowe <i>Temporary benefits</i>	8530	56,9	3804,3	27,8	56,1
Składka zdrowotna <i>Health contribution</i>	4360	57,2	285,1	2,1	57,1
Zasiłki celowe <i>Appropriated benefits</i>	3827	57,6	691,9	5,0	56,2
Pomoc w formie posiłku <i>Assistance in the form meal</i>	5252	56,0	1134,1	8,3	82,5
Usługi opiekuńcze <i>Nursing service</i>	3438	59,6	2383,0	17,4	58,6

^a Liczba osób ogółem korzystających ze świadczeń nie jest sumą poszczególnych pozycji, ponieważ 1 osoba mogła korzystać kilkakrotnie z różnych rodzajów pomocy.

^a *Number of persons who received benefits in the item: total is not even as one person could several times receive different types of social welfare.*

Źródło: dane Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Łodzi.

Source: *Municipal Social Welfare Office in Łódź.*

Opieką w postaci usług opiekuńczych objęto 3,4 tys. osób, niemal tyle samo co w roku poprzednim. W I kwartale 2009 r. MOPS zorganizował 94 pogrzeby mieszkańców miasta – o 67 mniej niż w analogicznym okresie 2008 r.

4. Bezpieczeństwo publiczne

Public safety

W granicach administracyjnych Łodzi w I kwartale 2009 r. policja odnotowała 7,0 tys. przestępstw, tj. o 19,8% mniej niż w analogicznym okresie 2008 r. Przestępstwa te stanowiły 42,1% wszystkich przestępstw stwierdzonych na terenie województwa łódzkiego.

TABL. 8. Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych
Ascertained crimes in completed preparatory proceedings

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Styczeń – marzec 2009 <i>January – March 2009</i>		
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	I-III 2008 =100	wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw <i>rate of detectability of delinquents in crimes</i>
OGÓLEM..... <i>TOTAL</i>	7022	80,2	65,3
O charakterze kryminalnym <i>Criminal</i>	5380	72,7	56,2
w tym: <i>of which:</i>			
przeciwko życiu i zdrowiu..... <i>against life and health</i>	197	102,1	.
zabójstwo..... <i>homicide</i>	6	85,7	100,0
przeciwko mieniu..... <i>against property</i>	3948	62,0	.
rozbój, kradzież rozbójnicza, wymuszenie rozbójnicze..... <i>robbery, theft with assault, criminal coercion</i>	258	90,5	62,6
kradzież..... <i>theft</i>	2415	74,7	32,8
samochodu..... <i>car</i>	201	55,4	32,0
z włamaniem..... <i>with burglary</i>	835	74,6	33,1
O charakterze gospodarczym..... <i>Commercial</i>	839	125,4	94,7
Drogowe..... <i>Road</i>	479	103,0	98,3
Inne..... <i>Others</i>	324	142,1	96,6
pożary i podpalenia..... <i>fires and setting fire</i>	11	275,0	72,7

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Łodzi.
S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Łódź.

Przestępstwa popełnione przez nieletnich stanowiły w okresie styczeń – marzec br. 9,6% wszystkich odnotowanych przestępstw w Łodzi. Ich liczba była o 100, tj. o 17,5% wyższa niż w tych samych miesiącach przed rokiem i wyniosła 672. Najczęściej popełnianymi przestępstwami przez osoby nieletnie pozostają kradzieże (14,7% ogółu przestępstw nieletnich) oraz rozbój, kradzież rozbójnicza, wymuszenie rozbójnicze (7,0%).

Wskaźnik wykrywalności dla ogółu przestępstw w Łodzi w I kwartale 2009 r. był wyższy niż w roku poprzednim o 3,8 pkt. proc. i wyniósł 65,3% (wskaźnik dla województwa – 74,7%). Najwyższy wskaźnik odnotowano w przypadku zabójstw – 100,0% (o 14,3 pkt. proc. więcej niż przed rokiem) oraz przestępstw drogowych – 98,3% (o 1,7 pkt. proc. więcej), najniższy natomiast dla kradzieży rzeczy – 32,7% oraz kradzieży z włamaniem – 33,1% (wskaźniki wyższe niż w okresie I–III 2008 r. odpowiednio o 4,1 i 9,1 pkt. proc.).

Na terenie Łodzi od stycznia do marca br. odnotowano 380 wypadków drogowych – o 29 mniej niż w tym samym okresie w 2008 r. Wypadki odnotowane na terenie miasta stanowiły 41,3% zdarzeń w całym województwie. Poszkodowanych w nich zostało 477 osób (o 28 osób mniej niż w roku poprzednim), z których 4 poniosły śmierć na miejscu.

5. Straż pożarna

Fire guard

W I kwartale 2009 r. Komenda Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej w Łodzi podjęła działania ratownicze w 1,4 tys. zdarzeń (o 17,5% mniej niż w okresie I-III 2008 r.). Pożary stanowiły 36,6% wszystkich zdarzeń i było ich o 30,0% mniej niż przed rokiem.

TABL. 9. Pożary według przyczyn
Fires by causes

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Styczeń – marzec 2009 <i>January – March 2009</i>		
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w odsetkach <i>in percent</i>	I-III 2008=100
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	522	100,0	70,0
w tym: <i>of which:</i>			
Nieostrożność osób dorosłych..... <i>Carelessness of adults</i>	356	68,2	61,4
Nieostrożność nieletnich <i>Carelessness of juveniles</i>	4	0,8	100,0
Podpalenia..... <i>Setting fires</i>	25	4,8	131,6
Wady urządzeń i instalacji elektrycznych oraz nieprawidłowa ich eksploatacja <i>Equipment and electrical installations failures and misuse</i>	32	6,1	58,2
Wady urządzeń ogrzewczych oraz nieprawidłowa ich eksploatacja..... <i>Heating equipment failures and misuse</i>	39	7,5	177,3
Wady środków transportu oraz nieprawidłowa ich eksploatacja <i>Means of transport failures and misuse</i>	16	3,1	84,2

Ź r ó d ł o: dane Komendy Rejonowej Państwowej Straży Pożarnej w Łodzi.
S o u r c e: data of the Local Head Office of State Fire Department in Łódź.

W wyniku pożarów i innych wypadków, w których interweniowała straż pożarna, śmierć poniosły 52 osoby (w I kwartale 2008 r. – 10 osób). Osoby, które zmarły w wyniku pożarów stanowiły 9,6% wszystkich ofiar śmiertelnych. Rannych i poparzonych zostało 337 osób, tj. ponad 3-krotnie więcej niż w analogicznym okresie 2008 r. (w tym przy pożarach 70 osób – o 62,8% więcej niż przed rokiem).

Zagrożenia miejscowe (m.in. awarie, wypadki i inne zagrożenia życia i mienia) stanowiły 57,7% zarejestrowanych zdarzeń – ich liczba (818) w porównaniu z I kwartałem 2008 r. spadła o 3,0%. Jednostki straży pożarnej wzywane były od stycznia do marca br. 83 razy fałszywymi alarmami – o 55 mniej niż w analogicznym okresie poprzedniego roku.

6. Straż Miejska

Municipal guard

Funkcjonariusze Straży Miejskiej w trakcie działań kontrolno-patrolowych oraz interwencyjnych w I kwartale 2009 r. nałożyli 13,2 tys. mandatów na łączną kwotę 1,5 mln zł.

TABL. 10. Działania Straży Miejskiej
Activities of Municipal Guard

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Styczeń – marzec 2009 <i>January – March 2009</i>			
	pouczenia <i>admonitions</i>	mandaty karne <i>tickets</i>		kwota mandatów w tys. zł <i>amount of tickets in thous. zł</i>
		w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	I-III 2008 = 100	
Liczba wykroczeń ogółem	6487	13257	155,2	1532,8
<i>Total number of offences</i>				
Z kodeksu wykroczeń	4571	11324	162,3	1406,9
<i>From the offences' code</i>				
w tym przeciwko:				
<i>of which against:</i>				
porządkowi i spokojowi publicznemu	315	3616	139,8	472,0
<i>peace and public order</i>				
bezpieczeństwu osób i mienia	176	41	124,2	6,1
<i>person's and property's safety</i>				
bezpieczeństwu w komunikacji	2857	4902	203,8	798,4
<i>safety of transport</i>				
zdrowiu	720	940	99,4	25,1
<i>health</i>				
obyczajowości publicznej	66	43	48,9	7,8
<i>public morals</i>				
urządzeniom użytku publicznego	360	1717	194,5	918,6
<i>public devices</i>				
Z Ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w gminach ...	418	705	219,6	26,6
<i>From the Law on keeping cleanness and order in gminas</i>				
Z Ustawy o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi	1327	999	84,3	99,9
<i>From the Law on upbringing in sobriety and counteracting alcoholism</i>				

Ź r ó d ł o: dane Straży Miejskiej w Łodzi.
S o u r c e: data of the Municipal Guard in Łódź.

W okresie styczeń-marzec br. funkcjonariusze Straży Miejskiej udzielili 6,5 tys. pouczeń, tj. o 12,8% więcej niż w roku poprzednim. Najczęściej dotyczyły one wykroczeń przeciwko bezpieczeństwu w komunikacji (44,0% wszystkich pouczeń) oraz przeciwko ustawie o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi (20,5%).

Do sądu skierowano 201 wniosków o ukaranie sprawców zdarzeń (ponad 2-krotnie więcej niż w analogicznym okresie 2008 r.). Wśród ogółu wniosków 43,8% dotyczyło wykroczeń przeciwko ustawie o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi.

7. Turystyka

Tourism

W I kwartale 2008 r. w obiektach turystycznych zlokalizowanych w Łodzi udzielono 140,6 tys. noclegów (o 22,7% mniej niż w analogicznym okresie 2008 r.), z czego noclegi w hotelach stanowiły 63,8% wszystkich udzielonych noclegów. Z oferowanych miejsc noclegowych od stycznia do marca br. skorzystało 72,8 tys. osób, z których 17,9% stanowili turyści zagraniczni (przed rokiem odsetek ten wyniósł 19,0%). Liczba osób korzystających z noclegów była o 3,2% niższa niż w I kwartale 2008 r.

Stopień wykorzystania miejsc noclegowych oferowanych przez obiekty zbiorowego zakwaterowania w Łodzi w I kwartale br. wyniósł 39,2% i był o 0,6 pkt. wyższy niż w analogicznym okresie w roku poprzednim. Najwyższy wskaźnik odnotowano w domach wycieczkowych – 55,9%. W hotelach na terenie Łodzi wskaźnik wykorzystania miejsc kształtował się na poziomie 38,1%, natomiast w motelach wyniósł 35,5%.

8. Szkolnictwo wyższe

Higher education

W roku akademickim 2008/2009 w 24 wyższych uczelniach w Łodzi kształciło się 127,2 tys. studentów, z czego 38,2% stanowili studenci studiów stacjonarnych. W porównaniu z rokiem 2007/2008 liczba studentów wzrosła o 4,0%. Na studiach stacjonarnych liczba studentów wzrosła o 774 osoby, tj. o 1,6%, natomiast na studiach niestacjonarnych (wieczorowych, zaocznych i eksternistycznych) rok akademicki 2008/2009 rozpoczęło o 5,6% osób więcej niż w roku poprzednim. W systemie studiów stacjonarnych przeważają studenci szkół uczelni państwowych, ich udział wzrósł nieznacznie (do 89,7%) w bieżącym roku akademickim.

W 2008 r. w Łodzi kształcenie rozpoczęły dwie szkoły niepubliczne – Wyższa Szkoła COSINUS w Łodzi oraz Wyższa Szkoła Sportowa im. Kazimierza Górskiego w Łodzi. Rok akademicki zainaugurowało w nich 584 studentów.

TABL. 11. Studenci szkół wyższych według szkół
Students of higher schools by schools
 Stan na dzień 30 XI 2008
As of 30 November 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – 2007 b – 2008	Ogółem ¹ Total ¹	Na studiach ¹ In studies ¹	
		stacjonarnych full-time	niestacjonarnych part-time
OGÓŁEM a	122326	47892	74434
TOTAL b	127230	48636	78594
Uniwersytet Łódzki a	36265	21423	14842
University of Łódź b	37355	22687	14668
Politechnika Łódzka a	18708	13944	4764
Technical University of Lodz b	19091	14050	5041
Uniwersytet Medyczny w Łodzi a	8139	5172	2967
Medical University of Łódź b	8374	5413	2961
Akademia Muzyczna im. Grażyny i Kiejstuta Bacewiczów w Łodzi a	634	437	197
The Grazyna and Kiejstut Bacewicz Academy of Music in Lodz b	648	438	210
Akademia Sztuk Pięknych im. Władysława Strzemińskiego w Łodzi a	1118	687	431
Władysław Strzemiński Academy of Fine Arts in Łódź b	1116	716	400
Państwowa Wyższa Szkoła Filmowa, Telewizyjna i Teatralna im. L. Schillera a	1052	297	755
The National Film, Television and Theatre School b	1121	329	792
Wyższa Szkoła Marketingu i Biznesu w Łodzi a	589	15	574
Business College in Łódź b	414	12	402
Wyższa Szkoła Humanistyczno-Ekonomiczna w Łodzi a	33482	1525	31957
Academy of Humanities and Economics in Lodz b	34367	1188	33179
Społeczna Wyższa Szkoła Przedsiębiorczości i Zarządzania a	9522	1259	8263
Academy of Management b	11594	1075	10519
Wyższa Szkoła Administracji Publicznej w Łodzi a	639	139	500
School of Public Administration in Lodz b	547	91	456
Salezjańska Wyższa Szkoła Ekonomii i Zarządzania a	313	75	238
Salesian College of Economics and Management b	348	67	281
Wyższa Szkoła Informatyki a	3217	752	2465
The College of Computer Science b	3041	709	2332

¹ Bez filii. Łącznie z cudzoziemcami.

¹ Excluding branches. Including foreigners.

TABL. 11. Studenci szkół wyższych według szkół (dok.)
Students of higher schools by schools (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – 2007 b – 2008	Ogółem ¹ Total ¹	Na studiach ¹ In studies ¹	
		stacjonarnych full-time	niestacjonarnych part-time
Wyższa Szkoła Finansów i Informatyki im. prof. J. Chechlińskiego <i>Prof. J. Chechliński School of Finance and Computer Science</i>	a 191 b 150	18 8	173 142
Wyższa Szkoła Studiów Międzynarodowych w Łodzi.. <i>Lodz Academy of International Studies</i>	a 1765 b 1663	749 616	1016 1047
Wyższa Szkoła Sztuki i Projektowania..... <i>Higher School of Art and Design</i>	a 552 b 634	287 323	265 311
Wyższa Szkoła Kupiecka w Łodzi..... <i>The University of Trade</i>	a 2663 b 2072	90 25	2573 2047
Wyższa Szkoła Turystyki i Hotelarstwa w Łodzi <i>The College of Tourism and Hotel Industry in Łódź</i>	a 730 b 501	268 186	462 315
Wyższa Szkoła Edukacji Zdrowotnej w Łodzi <i>Academy of Health Education in Lodz</i>	a 1052 b 1336	263 175	789 1161
Wyższa Szkoła Pedagogiczna w Łodzi..... <i>The Pedagogy Academy in Łódź</i>	a 1372 b 1706	331 292	1041 1414
Wyższa Szkoła Zawodowa Łódzkiej Korporacji Oświatowej <i>Professional College of Lodz Educational Corporation</i>	a 76 b 111	76 70	- 41
Wyższa Szkoła Humanistyczna „Wschód - Zachód” w Łodzi <i>East – West Higher School of Humanities in Lodz</i>	a 47 b 81	- -	47 81
Wyższa Szkoła Biznesu i Nauk o Zdrowiu w Łodzi..... <i>Higher School of Business Administration and Health Sciences in Lodz</i>	a 200 b 376	85 155	115 221
Wyższa Szkoła COSINUS w Łodzi..... <i>COSINUS Higher School in Łódź</i>	b 522	-	522
Wyższa Szkoła Sportowa im. Kazimierza Górskiego w Łodzi <i>Higher School of Sport named by Kazimierz Górski in Lodz</i>	b 62	11	51

¹ Bez filii. Łącznie z cudzoziemcami.

¹ Excluding branches. Including foreigners.

Na łódzkich uczelniach w 2008 r. rok akademicki rozpoczęło 1531 studentów cudzoziemców (o 67,7% więcej niż w roku poprzednim), którzy stanowili zaledwie 1,2% ogółu łódzkich studentów. Kobiety stanowiły 56,7% studentów z zagranicy. Znaczące grupy stanowili studenci Wyższej Szkoły Humanistyczno-Ekonomicznej oraz Uniwersytetu Medycznego (łącznie 67,7% studentów cudzoziemców).

Rok akademicki 2008/2009 na sześciu uczelniach państwowych rozpoczęło 67,7 tys. studentów, tj. o 2,7% więcej niż w roku poprzednim. Stanowili oni jednocześnie 53,1% ogółu studentów łódzkich uczelni (o 0,7 pkt. proc. mniej niż przed rokiem). Największy wzrost liczby studentów odnotowała PWSFTiT – o 6,6%, jednak udział studentów tej szkoły wśród słuchaczy uczelni państwowych stanowi zaledwie 1,7%. Mniej studentów rozpoczęło rok akademicki jedynie na Akademii Sztuk Pięknych (spadek o 0,2 %).

Wśród uczelni niepublicznych największy wzrost liczby studentów dotyczył Wyższej Szkoły Biznesu i Nauk o Zdrowiu (o 88,0%) oraz Wyższej Szkoły Humanistycznej „Wschód - Zachód” (o 72,3%), jednak szkoły te mają niewielki udział w ogólnej liczbie studentów łódzkich szkół. W największej niepaństwowej szkole wyższej w Łodzi – Wyższej Szkole Humanistyczno-Ekonomicznej w Łodzi – liczba studentów w stosunku do poprzedniego roku akademickiego wzrosła o 2,6%.

Liczba absolwentów łódzkich uczelni w roku 2008 r. wzrosła w stosunku do roku poprzedniego o 2,5% i wyniosła 24,9 tys. Najwięcej absolwentów ukończyło Wyższą Szkołę Humanistyczno-Ekonomiczną – 36,0% ogółu kończących studia. Absolwenci uczelni państwowych stanowili w 2008 r. niemal połowę wszystkich absolwentów, jednak ich udział spadł o 1,8 pkt. proc.

TABL. 12. Absolwenci¹ szkół wyższych według szkół
Graduates¹ of higher schools by schools
 Stan na dzień 30 XI 2008
As of 30 November 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – 2007 b – 2008	Ogółem ² Total ²	Na studiach ² In studies ²	
		stacjonarnych full-time	niestacjonarnych part-time
OGÓLEM a	24305	7660	16645
TOTAL b	24917	7517	17400
Uniwersytet Łódzki a	6828	3090	3738
University of Łódź b	6670	3077	3593
Politechnika Łódzka a	3193	2392	801
Technical University of Lodz b	2865	2051	814
Uniwersytet Medyczny w Łodzi a	1156	658	498
Medical University of Łódź b	1461	883	578
Akademia Muzyczna im. Grażyny i Kiejstuta a	157	81	76
Bacewiczów w Łodzi b	120	66	54
The Grażyna and Kiejstut Bacewicz Academy of Music in Lodz			

1 Poprzedni rok akademicki, łącznie z absolwentami studiów uzupełniających. 2 Bez filii. Łącznie z cudzoziemcami.

1 Previous year, including graduates of supplementary studies. 2 Excluding branches. Including foreigners.

TABL. 12. Absolwenci¹ szkół wyższych według szkół (dok.)
Graduates¹ of higher schools by schools (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i> a – 2007 b – 2008	Ogółem ² <i>Total²</i>	Na studiach ² <i>In studies²</i>	
		stacjonarnych <i>full-time</i>	niestacjonarnych <i>part-time</i>
Akademia Sztuk Pięknych im. Władysława Strzemińskiego w Łodzi	a 226 b 233	58 80	168 153
<i>Władysław Strzemiński Academy of Fine Arts in Łódź</i>			
Państwowa Wyższa Szkoła Filmowa, Telewizyjna i Teatralna im. L. Schillera	a 93 b 143	35 56	58 87
<i>The National Film, Television and Theatre School</i>			
Wyższa Szkoła Marketingu i Biznesu w Łodzi	a 147 b 185	7 -	140 185
<i>Business College in Łódź</i>			
Wyższa Szkoła Humanistyczno-Ekonomiczna w Łodzi	a 8067 b 8982	435 406	7632 8576
<i>Academy of Humanities and Economics in Łódź</i>			
Spółeczna Wyższa Szkoła Przedsiębiorczości i Zarządzania	a 1563 b 1489	203 192	1360 1297
<i>Academy of Management</i>			
Wyższa Szkoła Administracji Publicznej w Łodzi	a 199 b 124	44 30	155 94
<i>School of Public Administration in Łódź</i>			
Salezjańska Wyższa Szkoła Ekonomii i Zarządzania	a 95 b 67	28 13	67 54
<i>Salesian College of Economics and Management</i>			
Wyższa Szkoła Informatyki	a 422 b 399	96 104	326 295
<i>The College of Computer Science</i>			
Wyższa Szkoła Finansów i Informatyki im. prof. J. Chechlińskiego	a 108 b 52	21 9	87 43
<i>Prof. J. Chechliński School of Finance and Computer Science</i>			
Wyższa Szkoła Studiów Międzynarodowych w Łodzi	a 397 b 401	195 205	202 196
<i>Łódź Academy of International Studies</i>			
Wyższa Szkoła Sztuki i Projektowania	a 115 b 104	59 46	56 58
<i>Higher School of Art and Design</i>			
Wyższa Szkoła Kupiecka z siedzibą w Łodzi	a 888 b 819	31 52	857 767
<i>The University of Trade</i>			
Wyższa Szkoła Turystyki i Hotelarstwa w Łodzi	a 172 b 133	83 50	89 83
<i>The College of Tourism and Hotel Industry in Łódź</i>			
Wyższa Szkoła Edukacji Zdrowotnej w Łodzi	a 332 b 255	101 78	231 177
<i>Academy of Health Education in Łódź</i>			
Wyższa Szkoła Pedagogiczna w Łodzi	a 147 b 409	43 113	104 296
<i>The Pedagogy Academy in Łódź</i>			
Wyższa Szkoła Zawodowa Łódzkiej Korporacji Oświatowej	a - b 6	- 6	- -
<i>Professional College of Łódź Educational Corporation</i>			

1 Poprzedni rok akademicki, łącznie z absolwentami studiów uzupełniających. 2 Bez filii. Łącznie z cudzoziemcami.

1 Previous year, including graduates of supplementary studies. 2 Excluding branches. Including foreigners.

TABL. 13. Domy studenckie¹
Students dormitories¹

WYSZCZEGOLNIENIE SPECIFICATION a – 2007 b – 2008	Placówki <i>Establishments</i>	Miejsca <i>Places</i>	Korzystający <i>Boarders</i>
OGÓLEM a	30	8765	7061
TOTAL b	30	9287	8296
Uniwersytet Łódzki a	9	3524	2777
<i>University of Łódź</i> b	10	4124	4034
Politechnika Łódzka a	9	2902	2437
<i>Technical University of Łodz</i> b	9	2902	2517
Uniwersytet Medyczny w Łodzi a	4	1189	1081
<i>Medical University of Łódź</i> b	4	1233	1021
Akademia Muzyczna im. Grażyny i Kiejstuty Bacewiczów w Łodzi a	1	129	117
<i>The Grażyna and Kiejstut Bacewicz Academy of Music in Łódź</i> b	1	129	116
Akademia Sztuk Pięknych im. Władysława Strzemińskiego w Łodzi a	1	87	71
<i>Władysław Strzemiński Academy of Fine Arts in Łódź</i> b	1	87	72
Państwowa Wyższa Szkoła Filmowa, Telewizyjna i Teatralna im. L. Schillera a	1	120	82
<i>The National Film, Television and Theatre School</i> b	1	120	120
Wyższa Szkoła Humanistyczno-Ekonomiczna w Łodzi a	2	354	272
<i>Academy of Humanities and Economics in Łodz</i> b	1	232	182
Wyższa Szkoła Informatyki a	2	360	130
<i>The College of Computer Science</i> b	2	360	154
Spółeczna Wyższa Szkoła Przedsiębiorczości i Zarządzania a	1	100	94
<i>Academy of Management</i> b	1	100	80

¹ Dotyczy studentów studiów stacjonarnych. Łącznie z cudzoziemcami.

¹ It refers to students on day studies. Including foreigners.

W 2008 r. w domach studenckich na terenie Łodzi przygotowanych było 9,3 tys. miejsc, tj. o 6,0% więcej niż w roku poprzednim. Miejsca wykorzystane były w 89,3%. Wskaźnik ten był o 8,7 pkt. proc. wyższy niż w roku poprzednim.

9. Kultura

Culture

Zbiory biblioteczne łódzkich placówek zmniejszyły się w ciągu 2008 r. o 18,1 tys. woluminów, jednocześnie w stosunku do roku poprzedniego spadła liczba ich czytelników o 3,4% oraz liczba wypożyczeń książek o 0,8%. Liczba mieszkańców miasta przypadająca na jedną placówkę biblioteczną wyniosła 9,1 tys. osób, podczas gdy średnia liczba czytelników jednej placówki to 1,5 tys. osób. Jeden czytelnik wypożyczył w ciągu 2008 r., podobnie jak rok wcześniej, średnio 21 książek, natomiast liczba wypożyczonych książek przypadająca na 1 mieszkańca wyniosła w minionym roku 3 pozycje.

TABL. 14. Biblioteki publiczne
Public libraries

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Placówki <i>Establishment</i>			Księgozbiór w tys. <i>Collection of books in thous.</i>	Czytelnicy w tys. <i>Borrowers in thous.</i>	Wypożyczenia w tys. <i>Borrowings in thous.</i>
	biblioteki i filie <i>libraries and branches</i>	dla dzieci <i>for children</i>	punkty biblioteczne <i>library service points</i>			
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	82	15	15	2134,8	122,9	2620,8
Bałuty	20	1	1	461,6	35,1	707,4
Górna.....	17	2	2	337,1	28,3	601,5
Polesie	19	6	7	913,4	26,1	514,1
Śródmieście	14	4	-	218,1	21,6	512,3
Widzew	12	2	5	204,7	11,8	285,6

W Łodzi w 2008 r. działało 11 teatrów (o jeden mniej niż w roku poprzednim), które dysponowały 3,2 tys. miejsc na widowni. W ciągu całego roku wystawiono 2407 przedstawień (18 mniej niż w 2007 r.), które obejrzało 443,7 tys. widzów (o 4,1% więcej niż w roku poprzednim). W Filharmonii Łódzkiej, posiadającej 758 miejsc na widowni w roku 2008 odbyło się 997 koncertów, których wysłuchało 106,6 tys. osób (o 17,0% więcej niż przed rokiem). Orkiestry i chóry, mające swoją siedzibę w Łodzi, dały 50 koncertów (tyle co przed rokiem), zgromadziły one 15,0 tys. słuchaczy.

Łódzkie muzea odwiedziło w 2008 r. 218,2 tys. zwiedzających (o 4,3% mniej niż w roku poprzednim). W grupach zorganizowanych zwiedzało je 39,8%, a wśród nich 73,0% stanowiła młodzież szkolna. W 2008 r. łódzkie muzea zorganizowały 109 wystaw czasowych, z których 68 pochodziło ze zbiorów własnych. Spośród 41 zorganizowanych wystaw obcych 8 to wystawy zagraniczne. Muzea zorganizowały także 1,4 tys. odczytów i lekcji muzealnych oraz wyświetliły 683 seansów filmowych dla zwiedzających. Spośród 11 placówek w Łodzi tylko 2 są przystosowane dla osób niepełnosprawnych poruszających się na wózkach inwalidzkich.

Na terenie miasta w 2008 r. działało 10 kin z 7122 miejscami na widowni. Filmy wyświetlone na 56,5 tys. seansów obejrzało 1725,6 tys. widzów (o 4,1% więcej niż w roku poprzednim). W jednym seansie uczestniczyło średnio 31 osób (w 2007 r. – 24).

RYNEK PRACY
LABOUR MARKET

1. Pracujący i przeciętne zatrudnienie

Employed persons and average employment

Liczba pracujących w sektorze łódzkich przedsiębiorstw w marcu 2009 r. wyniosła 122,1 tys. osób i była o 0,6% niższa niż w tym samym miesiącu w 2008 r. Liczba pracujących w województwie łódzkim spadła w tym okresie o 2,2%. Pracujący w przedsiębiorstwach zlokalizowanych w Łodzi stanowili 38,4% ogółu pracowników sektora przedsiębiorstw w województwie.

TABL. 15. Pracujący i przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw
Employed persons and average employment in enterprise sector

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2009						
	marzec <i>March</i>					styczeń-marzec <i>January-March</i>	
	pracujący ^a <i>employed persons^a</i>			przeciętne zatrudnienie <i>average employment</i>			
	w tys. <i>in thous.</i>	III 2008 =100	w tys. <i>in thous.</i>	II 2009 =100	III 2008 =100	w tys. <i>in thous.</i>	I-III 2008 =100
Sektor przedsiębiorstw <i>Enterprise sector</i>	122,1	99,4	117,0	99,1	100,1	117,9	101,4
w tym: <i>of which:</i>							
przemysł <i>industry</i>	52,9	97,3	52,0	99,4	97,6	52,5	98,8
budownictwo <i>construction</i>	7,0	103,5	6,8	100,1	104,3	6,8	104,3
handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	30,1	104,8	28,0	99,0	104,8	28,1	106,2
transport i gospodarka magazynowa <i>transport and storage</i>	5,4	99,9	5,4	100,1	103,9	5,4	103,3
administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>administrative and support service activities</i>	11,4	96,4	10,4	97,7	93,2	10,5	95,4

a Stan w końcu miesiąca.

a *As of the end of a month.*

Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw w marcu 2009 r. wyniosło 117,0 tys. osób. W porównaniu z marcem 2008 r. poziom przeciętnego zatrudnienia w sektorze przedsiębiorstw w Łodzi wzrósł o 0,1%.

Przeciętne zatrudnienie w przedsiębiorstwach zlokalizowanych w Łodzi w okresie styczeń – marzec br. ukształtowało się na poziomie 117,9 tys. i było wyższe niż w roku poprzednim o 1,4%. W województwie poziom przeciętnego zatrudnienia spadł w stosunku do I kwartału 2008 r. o 0,7%. W Łodzi wzrost zatrudnienia odnotowano w sekcjach: informacja i komunikacja (o 19,1%) oraz handel; naprawa pojazdów samochodowych (o 6,2%). Największy spadek zatrudnienia odnotowano w sekcji dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja (o 7,9%) oraz w przedsiębiorstwach prowadzących działalność w zakresie zakwaterowania i gastronomii (o 6,8%).

W łódzkich przedsiębiorstwach przemysłowych pracuje 44,5% ogółu zatrudnionych w sektorze przedsiębiorstw. Wśród działów przemysłu największy wzrost zatrudnienia zanotowano w działach produkcyjnych: urządzeń elektrycznych (o 39,9%) oraz komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych (o 31,3%). Znaczący spadek zatrudnienia wystąpił w działach związanych z gospodarką odpadami; odzyskiem surowców (spadek o 28,7%), produkcją pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych (o 23,2%) oraz mebli (o 21,5%).

W Łodzi, podobnie jak w województwie, zdecydowanie przeważa zatrudnienie w sektorze prywatnym. Udział zatrudnionych w firmach tego sektora wyniósł 90,8%. Jednocześnie w I kwartale 2009 r. w sektorze prywatnym w stosunku do analogicznego okresu poprzedniego roku odnotowano wzrost zatrudnienia o 3,3%, natomiast w sektorze publicznym (w ramach sektora przedsiębiorstw) zatrudnienie spadło o 14,2%.

2. Bezrobocie i oferty pracy

Unemployment and job offers

Na koniec I kwartału 2009 r. w ewidencji Wojewódzkiego Urzędu Pracy zarejestrowanych było 27,6 tys. bezrobotnych mieszkańców Łodzi (23,0% ogółu zarejestrowanych w województwie). Liczba osób bezrobotnych w porównaniu ze stanem na koniec 2008 r. wzrosła o 22,3%, ale w stosunku do marca 2008 r. zmniejszyła się o 1,1%.

Stopa bezrobocia w Łodzi na koniec marca 2009 r. wyniosła 8,1% (w województwie łódzkim – 10,9%) i była niższa w stosunku do poziomu sprzed roku zaledwie o 0,1 pkt. proc., natomiast od zanotowanej w grudniu 2008 r. była wyższa o 1,4 pkt. proc. Marzec był czwartym miesiącem, w którym stopa bezrobocia wzrosła w stosunku do poprzedniego okresu.

TABL. 16. Bezrobotni zarejestrowani
Registered unemployed persons

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2009			
	styczeń January	luty February	marzec March	III 2008 = 100
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers			
Ogółem ^a Total ^a	24687	26360	27577	98,9
mężczyźni ^a males ^a	12152	13203	14103	103,2
kobiety ^a females ^a	12535	13157	13474	94,8
Bezrobotni zarejestrowani Unemployed persons registered	4516	4151	4213	149,5
zarejestrowani po raz pierwszy registered for the first time	1686	1505	1509	154,8
Osoby wyłączone z ewidencji bezrobotnych Persons removed from unemployment roll	2377	2478	2996	75,3
w tym z powodu: of which due to:				
podjęcia pracy received job	1074	1051	1241	68,7
niepotwierdzenia gotowości do pracy not confirmed readiness to work	718	694	830	64,0
dobrowolnej rezygnacji ze statusu bezrobotnego voluntary resignation from unemployed person status	86	82	90	72,0
nabycia prawa do emerytury, renty acquired the right to retirement pay or disability pension	23	17	15	42,9
Osoby zatrudnione przy pracach interwencyjnych Persons employed in intervention works	40	33	40	63,5
Osoby zatrudnione przy robotach publicznych Persons employed in public works	7	11	8	18,2
Osoby, które rozpoczęły staż u pracodawcy Persons that started practice period	277	186	365	174,6
Osoby, które rozpoczęły szkolenie Persons that started training	12	133	190	96,4
Osoby, które rozpoczęły działalność gospodarczą Persons that started economic activity	33	20	42	65,6

^a W końcu miesiąca.
^a As of end of a month.

Źródło: dane Wojewódzkiego Urzędu Pracy.
Source: Voivodship Labour Office.

W pierwszym kwartale 2009 r. zarejestrowano 12,9 tys. osób jako bezrobotne, z których 36,5% po raz pierwszy. Jednocześnie wyłączono z rejestru 7,9 tys. osób, z czego 42,9% z tytułu podjęcia pracy. Z powodu niepotwierdzenia gotowości do pracy wyrejestrowano 2,2 tys. osób – 28,6% ogółu wyrejestrowanych.

Osoby bez kwalifikacji zawodowych stanowiły w marcu br. 41,0% ogółu zarejestrowanych bezrobotnych (przed rokiem 42,2%), a liczebność tej grupy spadła w ciągu roku o 3,9%. Najmniej liczną grupę stanowiły osoby posiadające wykształcenie wyższe – 3,0 tys., w porównaniu ze stanem na koniec marca 2008 r., ich udział wzrósł o 1,0 pkt. proc. do poziomu 10,8%. Osoby zarejestrowane w okresie 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki stanowiły 3,3% ogółu zarejestrowanych bezrobotnych, natomiast absolwenci szkół wyższych, którzy nie ukończyli 27 lat – 1,3%.

Osoby w wieku niemobilnym (45 lat i więcej) to 43,9% zarejestrowanych bezrobotnych. Udział tej grupy w ogólnej liczbie zarejestrowanych bezrobotnych zmniejszył się w stosunku do analogicznego okresu poprzedniego roku o 5,5 pkt. proc. W skali roku w strukturze bezrobotnych wzrosły udziały grup osób w wieku do 24 lat (o 2,1 pkt. proc.) oraz 35-34 lata (o 2,7 pkt. proc.) i na koniec marca br. wyniosły odpowiednio 11,5% oraz 26,2%.

Osoby zarejestrowane w urzędzie pracy dotychczas nigdzie nie pracujące stanowiły 10,9% ogółu zarejestrowanych bezrobotnych, odsetek ten w porównaniu z analogicznym okresem 2008 r. spadł o 0,9 pkt. proc. Marzec był kolejnym, począwszy od listopada 2008 r., miesiącem, w którym liczba osób zwolnionych z pracy w ramach zwolnień grupowych i z przyczyn ekonomicznych zakładów pracy wzrosła. Osoby te stanowiły na koniec marca br. 6,0% bezrobotnych uprzednio pracujących.

W strukturze bezrobotnych według czasu pozostawania bez pracy osoby pozostające bez pracy dłużej niż 12 miesięcy – 6,4 tys. osób – stanowiły 23,1% ogółu bezrobotnych. W porównaniu ze stanem na koniec marca 2008 r. udział tej grupy spadł o 16,8 pkt. proc.

Z aktywnych form promocji zatrudnienia i łagodzenia skutków bezrobocia od stycznia do marca 2009 r. skorzystało 1,6 tys. osób, tj. o 23,3% więcej niż w tym samym okresie przed rokiem, podejmując zatrudnienie przy pracach interwencyjnych, robotach publicznych, pracach społecznie użytecznych lub rozpoczynając szkolenie, bądź staż u pracodawcy. Własne miejsce pracy, poprzez rozpoczęcie działalności gospodarczej zorganizowało tylko 95 zarejestrowanych bezrobotnych, tj. blisko połowę mniej niż w analogicznym okresie 2008 r.

Spośród ogółu zarejestrowanych 19,2% bezrobotnych (5,3 tys. osób) posiadało prawo do zasiłku, tj. o 6,1 pkt. proc. więcej niż w analogicznym okresie 2008 r.

W I kwartale 2009 r. do urzędów pracy w Łodzi zgłoszono 5,3 tys. ofert pracy, z których tylko 4,2% było przeznaczonych dla osób niepełnosprawnych. Oferty staży stanowiły 30,1% zgłoszonych ofert pracy. Ofert tych było o 25,1% więcej niż w roku poprzednim. Liczba ofert pracy będących w dyspozycji urzędu na koniec marca br. była o 31,5% niższa niż przed rokiem, a na 1 ofertę pracy przypadało 22 bezrobotnych, o 7 osób więcej niż przed rokiem.

TABL. 17. Oferty pracy
Job offers

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2009			
	styczeń <i>January</i>	luty <i>February</i>	marzec <i>March</i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>			III 2008 = 100
Liczba ofert pracy do dyspozycji urzędów pracy	1704	1773	1864	75,3
<i>Number of job offers submitted to Labour Offices, total</i>				
w tym: <i>of which:</i>				
dla niepełnosprawnych	81	74	67	88,2
<i>for disabled persons</i>				
dla osób w okresie 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki	5	-	-	x
<i>for registered in period of 12 months since completion of educations</i>				
miejsca przygotowania zawodowego	20	1	-	x
<i>offers for job training</i>				
staże	312	576	721	168,5
<i>internships</i>				
Liczba ofert pracy ^a	1187	1377	1264	68,5
<i>Number of job offers^a</i>				
Liczba bezrobotnych na 1 ofertę pracy ^a	21	19	22	145,4
<i>Number of unemployed per 1 job offer^a</i>				

a W końcu miesiąca.
a As of end of a month.

Źródło: dane Wojewódzkiego Urzędu Pracy.
Source: Voivodship Labour Office.

DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZA *ECONOMIC ACTIVITY*

1. Podmioty gospodarki narodowej

National economy entities

Według stanu na koniec marca 2009 r., rejestr REGON obejmował 93,7 tys. podmiotów gospodarki narodowej zlokalizowanych na terenie Łodzi. Stanowiły one 39,4% wszystkich jednostek zarejestrowanych w województwie. Liczba podmiotów w rejestrze zmniejszyła się w ciągu I kwartału br. o 0,9%.

Podmioty gospodarcze sektora prywatnego stanowią 97,8% łódzkich firm, z czego 76,9% podmiotów to osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą (o 0,3 pkt. proc. mniej w porównaniu ze stanem na koniec 2008 r.). W sektorze prywatnym dominują niezmiennie firmy z sekcji (zgodnie z PKD 2004) handel i naprawy – 31,4%, obsługa nieruchomości i firm – 17,4% oraz przetwórstwo przemysłowe – 13,6%. W sektorze publicznym 57,6% wszystkich jednostek stanowiły firmy z sekcji obsługa nieruchomości i firm, natomiast 26,0% z sekcji edukacja.

W okresie I-III 2009 r. zarejestrowano 1431 nowo zorganizowanych podmiotów gospodarczych rozpoczynających działalność na terenie Łodzi. Wśród nich 30,1% firm rozpoczęło działalność związaną z handlem i naprawami, 20,1% z obsługą nieruchomości i firm, a 9,4% z budownictwem. Podmioty zarejestrowane w Łodzi stanowiły 37,0% wszystkich nowych firm zarejestrowanych w województwie. W tym samym okresie wykreśliło z rejestru swoją działalność 2220 podmiotów.

2. Przemysł

Industry

Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług przemysłu w I kwartale 2009 r. wyniosły 3685,3 mln zł (o 34,6% więcej niż w analogicznym okresie poprzedniego roku), stanowiąc 66,1% łącznych przychodów sektora przedsiębiorstw łódzkich. Produkcja sprzedana przedsiębiorstw przemysłowych skupionych w sektorze prywatnym stanowiła 97,0% ogólnej wartości produkcji przemysłu. Przychody przedsiębiorstw przemysłowych zlokalizowanych w Łodzi stanowiły w tym okresie 31,8% przychodów firm przemysłowych w województwie.

Wydajność pracy w przemyśle mierzona wartością sprzedaży wyrobów i usług (w bieżących cenach bazowych) przeliczona na 1 zatrudnionego w łódzkich przedsiębiorstwach była w okresie styczeń – marzec 2009 r. o 36,2% wyższa od uzyskanej przed rokiem i wyniosła 70,2 tys. zł. Wydajność pracy w przedsiębiorstwach sektora publicznego była o ponad 60% niższa niż w przedsiębiorstwach prywatnych. Wydajność pracy w łódzkich przedsiębiorstwach była niższa niż w województwie o 4,1%, gdzie ukształtowała się na poziomie 67,4 tys. zł (o 14,5% wyższym niż przed rokiem).

3. Budownictwo

Construction

Wartość produkcji budowlanej w okresie I-III 2009 r. wyniosła 439,9 tys. zł, tj. o 10,2% więcej niż w analogicznym okresie przed rokiem. Łódzkie przedsiębiorstwa budowlane zrealizowały 41,3% wartości produkcji sprzedanej budownictwa całego województwa. Firmy budowlane skupione w sektorze prywatnym wytworzyły 98,5% ogólnej wartości przychodów ze sprzedaży przedsiębiorstw należących do tej sekcji.

Przychód ze sprzedaży produkcji budowlano-montażowej w I kwartale 2009 r. stanowił 55,5% całego przychodu ze sprzedaży przedsiębiorstw budowlanych w Łodzi oraz 35,8% przychodów produkcji budowlano-montażowej w skali województwa.

Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług na 1 zatrudnionego mierzący wydajność pracy, w łódzkich przedsiębiorstwach budowlanych, w okresie styczeń – marzec 2009 r. w stosunku do odnotowanego przed rokiem był o 5,6% wyższy i wyniósł 65,0 tys. zł. W Łodzi przychód ze sprzedaży na 1 zatrudnionego w budownictwie był wyższy niż w województwie o 25,1%, gdzie wyniósł 51,9 tys. zł (o 1,8% mniej niż w I kwartale 2008 r.).

4. Handel

Trade

Podmioty gospodarcze w Łodzi prowadzące sprzedaż detaliczną (jednostki detaliczne, hurtowe, niehandlowe, gastronomiczne) zrealizowały w I kwartale 2009 r. sprzedaż o łącznej wartości 1697,0 mln zł, co stanowiło 55,4% obrotu handlu detalicznego w województwie. Wartość sprzedaży detalicznej w stosunku do analogicznego okresu poprzedniego roku wzrosła o 14,0% (w województwie odnotowano wzrost jedynie o 0,2%).

Znaczący wzrost sprzedaży w porównaniu z tym samym okresem 2008 r. odnotowały jednostki sprzedające pojazdy samochodowe – o 38,0%, przy udziale 15,6% sprzedaży ogółem (w okresie I-III 2008 r. – 12,9%) oraz prowadzące sprzedaż w domach wysyłkowych – o 30,4%, przy udziale 7,4% (przed rokiem – 6,5%).

Sprzedaż detaliczna jednostek hurtowych wyniosła 167,8 mln zł i była wyższa o 2,7% niż w I kwartale 2008 r. Sprzedaż tych jednostek stanowiła 9,9% ogólnej wartości sprzedaży. Jednostki gastronomiczne od stycznia do marca 2009 r. zrealizowały sprzedaż o wartości 11,4 mln zł (o 43,6% niższą niż przed rokiem) stanowiącą 0,7% łącznej sprzedaży detalicznej w Łodzi. W ciągu roku odsetek ten spadł o połowę. Wartość sprzedaży tych jednostek stanowiła 41,1% sprzedaży jednostek gastronomicznych w całym województwie.

5. Transport

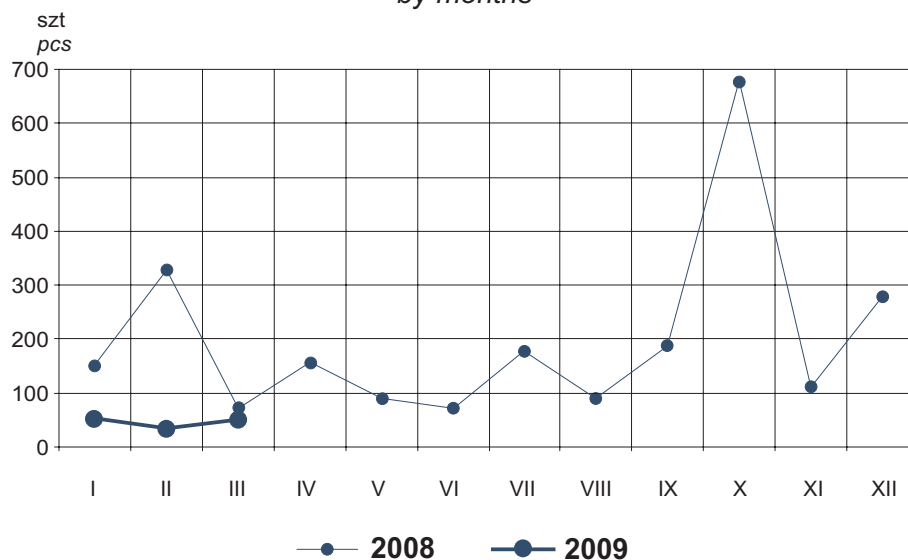
Transport

Przychody ze sprzedaży usług uzyskane przez łódzkie przedsiębiorstwa zgrupowane w sekcji transport i gospodarka magazynowa w I kwartale 2009 r. wyniosły 254,3 mln zł i były o 10,4% wyższe niż w analogicznym okresie przed rokiem. Przychody te stanowiły 4,6% przychodów uzyskanych w sektorze przedsiębiorstw Łodzi oraz 48,5% wartości przychodów przedsiębiorstw tej sekcji w województwie.

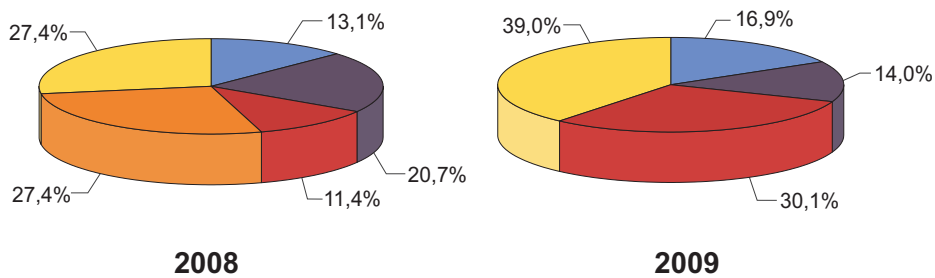
Przewozy pasażerskie transportem samochodowym w miesiącach styczeń – marzec 2009 r. objęły 44,6 tys. osób, czyli o 7,3% mniej niż przed rokiem. Komunikacja miejska zrealizowała 97,4% wszystkich przewozów pasażerskich w Łodzi. Liczba pasażerów spadła w porównaniu z analogicznym okresem 2008 r. zarówno w komunikacji miejskiej (o 9,7%), jak i w komunikacji autobusowej poza nią (o 28,2%).

Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed

według miesięcy by months



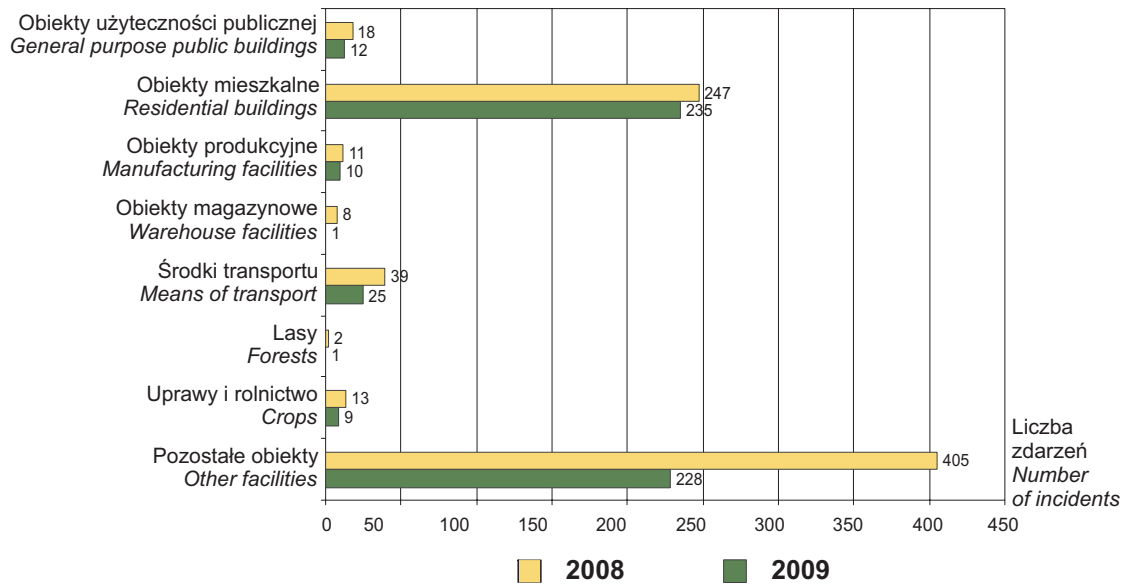
według lokalizacji by localisation



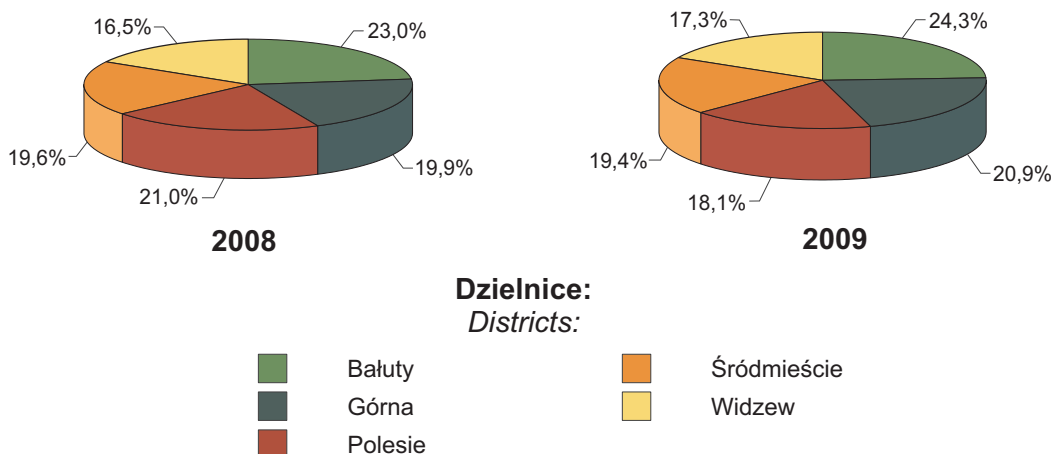
Dzielnice: Districts:



**Požary według rodzaju obiektu
w okresie styczeń - marzec**
*Fires by type of facility
from January to March*

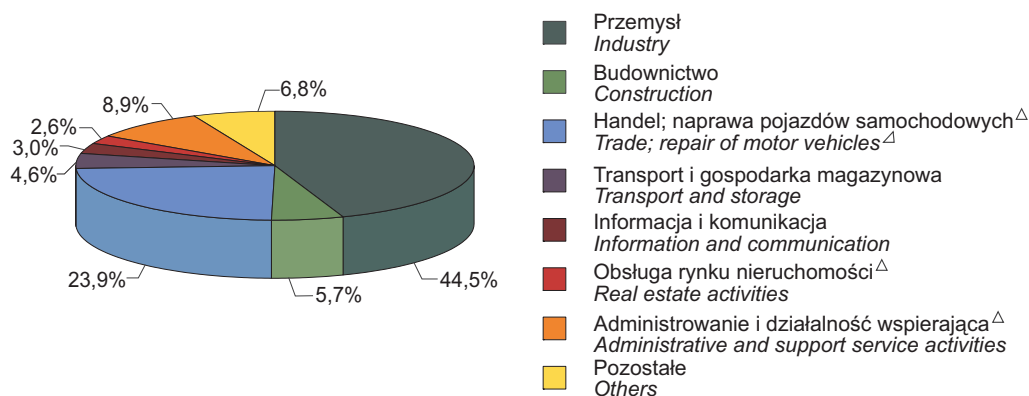


**Osoby korzystające ze świadczeń pomocy społecznej według dzielnic
w okresie styczeń - marzec**
*Persons receiving social assistance benefits by districts
from January to March*



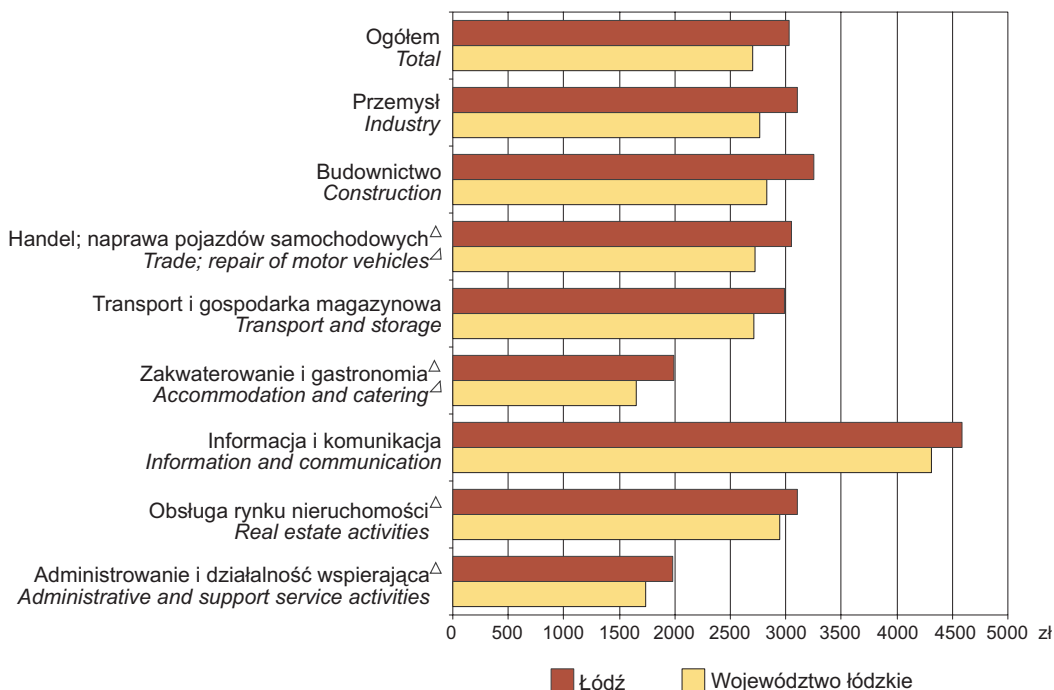
**Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw
według sekcji PKD 2007 w I kwartale 2009 r.**

*Average paid employment in enterprise sector
by section NACE 2007 in 1st quarter 2009*



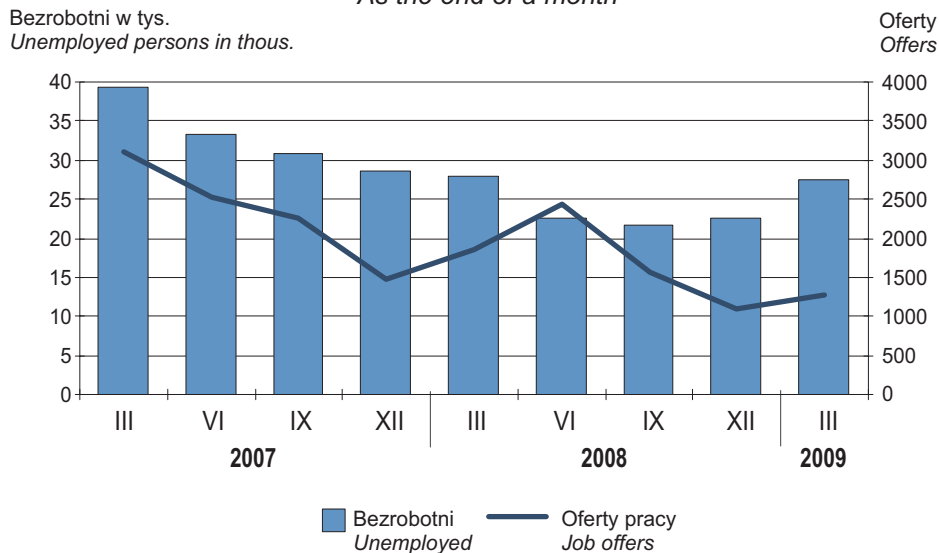
**Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto
w sektorze przedsiębiorstw według sekcji PKD 2007
w okresie I-III 2009 r.**

*Average monthly gross wages and salaries
in enterprise sector by section NACE 2007
in period I-III 2009*



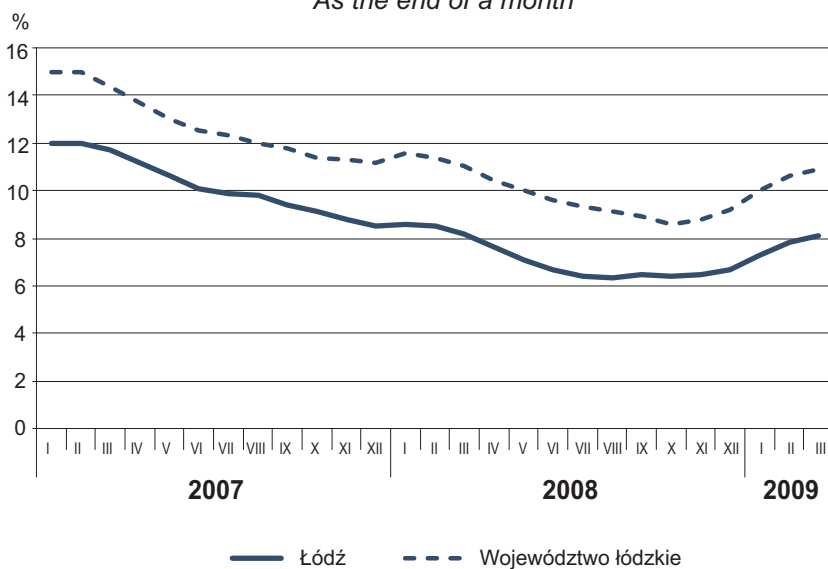
Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy Registered unemployed persons and job offers

Stan w końcu miesiąca
As the end of a month



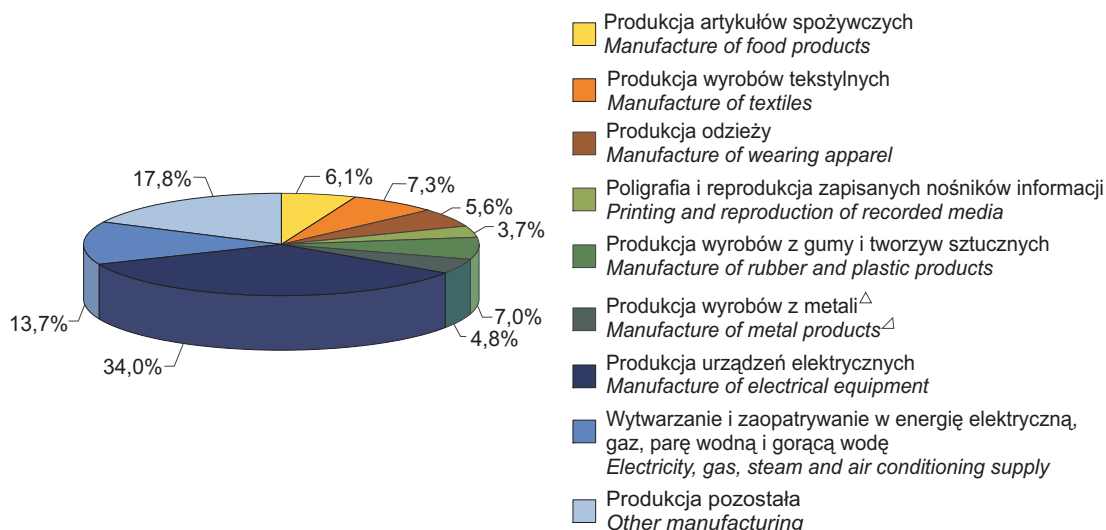
Stopa bezrobocia rejestrowanego Registered unemployment rate

Stan w końcu miesiąca
As the end of a month



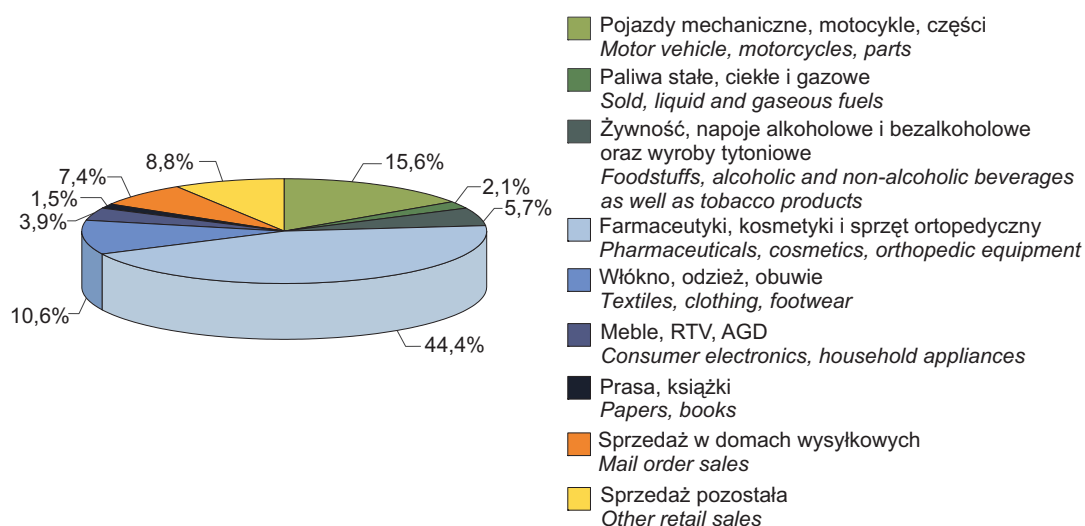
**Struktura produkcji sprzedanej przemysłu
według działów PKD 2007
w okresie I-III 2009 r.**

*Structure of sold production of industry
by division of the NACE 2007
in period I-III 2009*



**Struktura sprzedaży detalicznej towarów
w okresie styczeń - marzec 2009 r.**

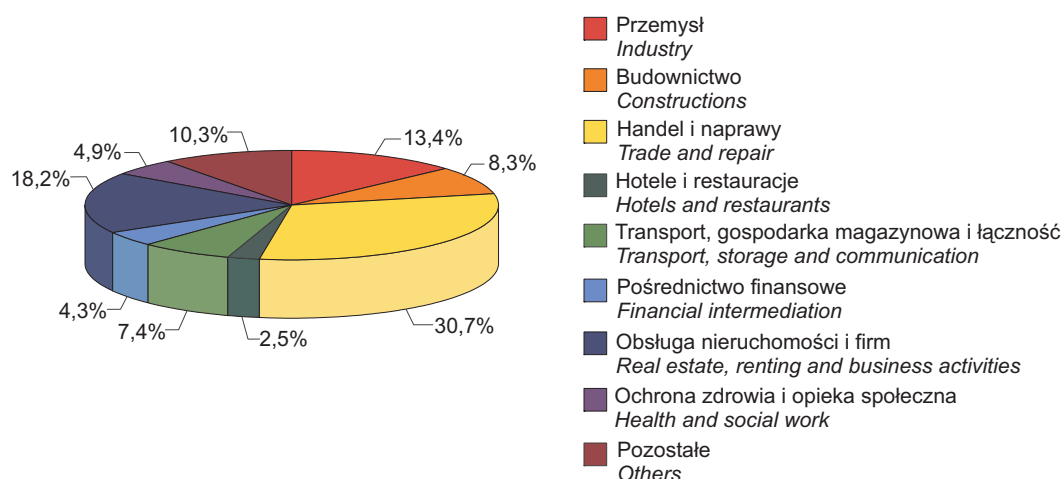
Structure of retail sales of goods from January to March 2009



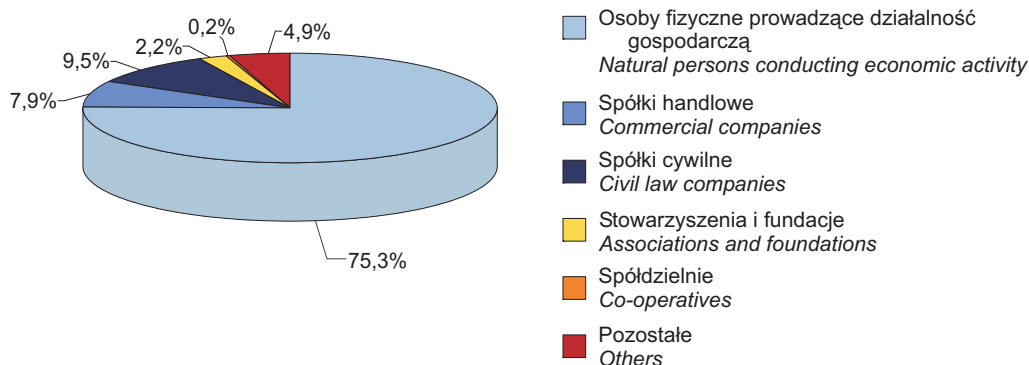
Struktura podmiotów w rejestrze REGON Structure of entities in the REGON

Stan w dniu 31 III 2009 r.
As of 31 III 2009

według sekcji PKD 2004¹
by section NACE 2004¹



według form organizacyjno-prawnych
by legal and organisational forms



¹ Dane prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne na str. 6 pkt 1. Przemysł obejmuje sekcje: górnictwo, przetwórstwo przemysłowe oraz wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę.

¹ Data are presented in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (NACE 2004); see general notes on page 6, item 1. Industry includes section: mining and quarrying, manufacturing and electricity, gas, water supply.

TABLICE

TABLES

TABL. 1/18/. **STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI**
POPULATION AND VITAL STATISTICS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year = 100	Ludność ^a Population ^a	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths	niemowląt infants	Przyrost naturalny Natural increase
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					
2007 I – III	758343	335	1476	2892	7	-1416
I – VI	756666	1385	3023	5567	13	-2544
I – IX	755234	3105	4571	8068	16	-3497
I – XII	753192	3973	6008	10860	24	-4852
2008 I – III	751474	419	1643	2838	9	-1195
I – VI	750125	1579	3321	5520	21	-2199
I – IX	749013	3385	5006	7956	36	-2950
I – XII	747152	4267	6540	10686	43	-4146
A	99,2	107,4	108,9	98,4	179,2	x

a Stan w końcu okresu.

a End of periods.

TABL. 2/19/. **RUCH NATURALNY LUDNOŚCI NA 1000 LUDNOŚCI**
POPULATION AND VITAL STATISTICS PER 1000 POPULATION

OKRESY PERIODS	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths	niemowląt ^a infants ^a	Przyrost naturalny Natural increase
	na 1000 ludności per 1000 population				
2007 I – III	1,8	7,8	15,3	4,7	-7,5
I – VI	3,7	8,0	14,8	4,3	-6,8
I – IX	5,5	8,1	14,3	3,5	-6,2
I – XII	5,3	8,0	14,4	4,0	-6,5
2008 I – III	2,2	8,8	15,2	5,5	-6,4
I – VI	4,2	8,9	14,8	6,3	-5,9
I – IX	6,1	8,9	14,2	7,2	-5,3
I – XII	5,7	8,8	14,3	6,6	-5,6

a Na tysiąc urodzeń żywych.

a Per 1000 live births.

TABL. 3/20/. **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR
End of month

OKRESY PERIODS		Ogółem Total					
			przemysł industry	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja napojów manufacture of beverages	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2008	I.....	121716	53934	47254	3360	289	6972
	II.....	122556	54269	47586	3386	288	6997
	III.....	122822	54394	47701	3535	276	6971
	IV.....	122891	54380	47737	3523	321	6952
	V.....	123071	54261	47625	3471	328	6934
	VI.....	124620	54298	47661	3426	327	6798
	VII.....	125529	54079	47433	3371	262	6725
	VIII.....	124656	53893	47248	3344	263	6672
	IX.....	124808	53839	47196	3327	255	6609
	X.....	125273	53791	47139	3328	254	6615
	XI.....	124832	53699	47032	3277	259	6524
	XII.....	122674	53103	46426	3243	263	6449
2009	I.....	124057	54019	47472	2977	250	6309
	II.....	123635	53554	46949	2964	258	6205
	III.....	122131	52944	46462	2950	261	6251
	A	99,4	97,3	97,4	83,5	94,6	89,7
	B	98,8	98,9	99,0	99,5	101,2	100,7

TABL. 3/20/. **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)
End of month

OKRESY PERIODS		przemysł (cd.) <i>industry (cont.)</i>						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>manufacturing (cont.)</i>						
		produkcja odzieży <i>manufacture of wearing apparel</i>	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^A <i>manufacture of leather and related products</i>	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^A <i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^A</i>	produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>manufacture of paper and paper products</i>	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>printing and reproduction of recorded media</i>	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>	produkcja wyrobów farmaceutycznych ^A <i>manufacture of pharmaceu- tical products^A</i>
2008	I	10473	1125	262	984	1811	933	408
	II	10486	1124	248	1050	1812	931	408
	III	10419	1123	241	1059	1807	918	404
	IV	10316	1131	242	1047	1823	903	404
	V	10261	1130	241	1033	1817	887	398
	VI	10174	1123	237	1026	1786	878	399
	VII	9968	1119	236	1022	1782	884	397
	VIII	9894	1110	237	1029	1785	873	397
	IX	9863	1088	236	1019	1790	853	404
	X	9777	1084	238	1019	1787	864	409
	XI	9721	1105	241	1013	1791	863	416
	XII	9515	1089	242	1011	1738	868	406
2009	I	9411	1084	233	971	1873	878	402
	II	9358	1073	229	971	1848	872	397
	III	9422	1070	245	964	1784	825	396
	A	90,4	95,3	101,7	91,0	98,7	89,9	98,0
	B	100,7	99,7	107,0	99,3	96,5	94,6	99,7

TABL. 3/20/. **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)
End of month

OKRESY PERIODS		przemysł (cd.) industry (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
		produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z pozostających mineralnych surowców niemetalicznych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>manufacture of metal products^Δ</i>	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych <i>manufacture of computer, electronic and optical products</i>	produkcja urządzeń elektrycznych <i>manufacture of electrical equipment</i>	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>
2008	I.....	3380	366	92	3688	1999	4505	1810
	II.....	3375	371	94	3802	2022	4585	1821
	III.....	3352	374	95	3846	2046	4624	1828
	IV.....	3455	377	95	3861	2055	4639	1831
	V.....	3484	379	91	3870	2092	4637	1825
	VI.....	3491	378	93	3844	2557	4636	1818
	VII.....	3481	375	97	3917	2632	4721	1795
	VIII.....	3453	382	96	3918	2603	4776	1793
	IX.....	3511	381	95	3974	2564	4824	1788
	X.....	3546	380	92	3949	2557	4898	1778
	XI.....	3592	372	90	3914	2548	5009	1769
	XII.....	3546	290	88	3865	2521	5012	1756
2009	I.....	3565	291	72	3741	2633	6330	1802
	II.....	3422	287	69	3783	2634	6366	1798
	III.....	3338	282	85	3627	2652	6326	1776
	A	99,6	75,4	89,5	94,3	129,6	136,8	97,2
	B	97,5	98,3	123,2	95,9	100,7	99,4	98,8

TABL. 3/20/. **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)
End of month

OKRESY PERIODS		przemysł (dok.) industry (cont.)					
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody water collection, treatment and supply	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
		produkcja pojazdów samochodowych, przyczep ^Δ i naczep ^Δ manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja mebli manufacture of furniture				
2008	I	1111	1778	4798	1882	1228	428
	II	1119	1746	4811	1872	1225	420
	III	1128	1724	4814	1879	1226	426
	IV	1147	1721	4793	1850	1211	412
	V	1141	1678	4795	1841	1206	410
	VI	1134	1596	4795	1842	1206	411
	VII	1131	1589	4804	1842	1205	413
	VIII	1105	1605	4796	1849	1206	418
	IX	1105	1589	4790	1853	1202	425
	X	1073	1564	4798	1854	1204	426
	XI	1052	1535	4811	1856	1199	433
	XII	1055	1533	4821	1856	1197	434
2009	I	1064	1550	4768	1779	1203	350
	II	1037	1523	4783	1822	1204	394
	III	1025	1358	4761	1721	1202	298
	A	90,9	78,8	98,9	91,6	98,0	70,0
	B	98,8	89,2	99,5	94,5	99,8	75,6

TABL. 3/20/. **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)
End of month

OKRESY PERIODS									
		budownic- two constru- ction	budowa budynków ^Δ constru- ction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil enginee- ring	roboty budowlane specjali- styczne specialised constru- ction activities	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samocho- dowymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motor- cycles	handel hurtowy ^Δ wholesale- trade ^Δ	handel detaliczny ^Δ retail trade ^Δ
2008	I.....	6615	2257	2330	2028	28420	2061	13819	12540
	II.....	6687	2277	2312	2098	28754	2107	13964	12683
	III.....	6718	2298	2319	2101	28737	2099	14000	12638
	IV.....	6790	2301	2359	2130	28819	2068	14000	12751
	V.....	6920	2321	2395	2204	29037	2090	14091	12856
	VI.....	6927	2293	2411	2223	29421	2083	14280	13058
	VII.....	6910	2288	2413	2209	29650	2029	14352	13269
	VIII.....	6816	2208	2397	2211	29667	2020	14327	13320
	IX.....	6829	2189	2418	2222	30026	2025	14491	13510
	X.....	6855	2250	2409	2196	30431	2035	14690	13706
	XI.....	6801	2216	2389	2196	30496	1963	14632	13901
	XII.....	6735	2198	2380	2157	30504	1956	14679	13869
2009	I.....	7092	2217	2380	2495	30357	2022	14533	13802
	II.....	6940	2048	2439	2453	30470	2024	14583	13863
	III.....	6950	2037	2449	2464	30123	2025	14324	13774
	A	103,5	88,6	105,6	117,3	104,8	96,5	102,3	109,0
	B	100,1	99,5	100,4	100,4	98,9	100,0	98,2	99,4

TABL. 3/20/. **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)
End of month

OKRESY PERIODS				zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>accommodation and catering^Δ</i>	informacja i komunikacja <i>information and communication</i>	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>administrative and support service activities</i>
	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	transport lądowy i rurociągowy ^Δ <i>land and pipeline transport^Δ</i>	magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport <i>warehousing and support activities for transportation</i>				
2008 I	5296	4658	638	1642	3016	3284	12750
II	5306	4665	641	1636	3076	3267	12720
III	5271	4636	635	1643	3085	3261	12812
IV	5270	4637	633	1638	3137	3268	12608
V	5263	4631	632	1657	3140	3255	12529
VI	5240	4607	633	1691	3152	3223	13516
VII	5245	4612	633	1716	3231	3220	14257
VIII	5256	4608	648	1719	3246	3200	13793
IX	5251	4609	642	1761	3285	3204	13585
X	5251	4591	660	1819	3327	3205	13470
XI	5248	4592	656	1828	3500	3189	12946
XII	5224	4568	656	1824	3514	3174	11452
2009 I	5353	4619	734	1522	3771	2986	11920
II	5388	4628	760	1552	3749	3171	11801
III	5385	4641	744	1482	3606	3157	11374
A	102,2	100,1	117,2	90,2	116,9	96,8	88,8
B	99,9	100,3	97,9	95,5	96,2	99,6	96,4

TABL. 4/21/. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	przemysł				produkcja wytrobów tekstylnych manufacture of textiles
			przemysł industry	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja napojów manufacture of beverages	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2008	I-III.....	116255	53124	46442	3383	287	6814
2009	I-III.....	117876	52484	45994	2876	253	6174
	A	101,4	98,8	99,0	85,0	88,2	90,6
2008	I.....	114892	52683	46006	3267	287	6802
	II.....	116943	53091	46416	3222	287	6851
	III.....	116918	53294	46606	3406	284	6805
	IV.....	116701	53255	46612	3366	319	6778
	V.....	117156	53171	46547	3340	320	6777
	VI.....	117558	53062	46431	3305	326	6662
	VII.....	119157	53065	46433	3252	267	6598
	VIII.....	118614	52876	46238	3195	260	6557
	IX.....	118576	52784	46155	3184	254	6472
	X.....	119147	52693	46047	3159	250	6455
	XI.....	118571	52671	46037	3134	257	6391
	XII.....	116534	52217	45551	3124	256	6292
2009	I.....	118645	53067	46511	2838	245	6160
	II.....	118049	52327	45741	2830	252	6048
	III.....	117042	51997	45518	2831	259	6099
	A	100,1	97,6	97,7	83,1	91,2	89,6
	B	99,1	99,4	99,5	100,0	102,8	100,8

TABL. 4/21/. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		przemysł (cd.) industry (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
		produkcja odzieży <i>manufacture of wearing apparel</i>	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ <i>manufacture of leather and related products</i>	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ <i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>	produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>manufacture of paper and paper products</i>	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>printing and reprodu- ction of recorded media</i>	produkcja chemikaliów i wyrobów chemi- cznych <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>	produkcja wyrobów farmaceuty- cznych ^Δ <i>manufacture of pharma- ceutical products^Δ</i>
2008	I-III	9929	1097	241	1005	1786	933	403
2009	I-III	9013	1048	242	920	1820	830	398
	A	90,8	95,5	100,4	91,5	101,9	89,0	98,8
2008	I	9913	1097	258	938	1794	922	399
	II	9962	1099	247	998	1794	931	407
	III	9932	1093	236	996	1794	919	405
	IV	9886	1103	238	995	1795	906	405
	V	9849	1104	238	987	1800	889	399
	VI	9710	1101	234	989	1771	870	398
	VII	9590	1084	236	962	1769	867	398
	VIII	9479	1101	237	972	1766	863	390
	IX	9455	1075	236	958	1769	848	399
	X	9315	1069	238	967	1775	857	402
	XI	9344	1085	238	957	1780	856	413
	XII	9191	1076	241	954	1749	862	404
2009	I	9011	1055	232	925	1863	864	402
	II	8736	1044	229	921	1831	862	397
	III	8938	1050	242	915	1779	817	398
	A	90,0	96,1	102,5	91,9	99,2	88,9	98,3
	B	102,3	100,6	105,7	99,3	97,2	94,8	100,3

TABL. 4/21/. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

		przemysł (cd.) <i>industry (cont.)</i>						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>manufacturing (cont.)</i>						
OKRESY PERIODS		produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z pozostających mineralnych surowców niemetalicznych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>manufacture of metal products^Δ</i>	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych <i>manufacture of computer, electronic and optical products</i>	produkcja urządzeń elektrycznych <i>manufacture of electrical equipment</i>	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>
2008	I-III.....	3334	367	93	3715	2009	4506	1799
2009	I-III.....	3365	282	93	3711	2637	6303	1789
	A	100,9	76,8	100,0	99,9	131,3	139,9	99,4
2008	I.....	3329	365	92	3647	1985	4432	1793
	II.....	3336	369	92	3749	2023	4518	1803
	III.....	3325	370	94	3785	2034	4567	1810
	IV.....	3408	370	95	3814	2044	4582	1814
	V.....	3445	374	92	3813	2045	4578	1809
	VI.....	3472	373	92	3805	2287	4594	1809
	VII.....	3459	370	94	3833	2619	4659	1785
	VIII.....	3436	372	94	3849	2604	4723	1779
	IX.....	3483	377	93	3896	2560	4782	1768
	X.....	3526	378	92	3886	2547	4838	1764
	XI.....	3565	372	89	3858	2534	4946	1747
	XII.....	3507	286	87	3817	2518	4987	1738
2009	I.....	3533	288	73	3726	2624	6301	1782
	II.....	3400	279	69	3776	2612	6306	1784
	III.....	3328	279	86	3653	2643	6270	1760
	A	100,1	75,4	91,5	96,5	129,9	137,3	97,2
	B	97,9	100,0	124,6	96,7	101,2	99,4	98,7

TABL. 4/21/. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		przemysł (dok.) <i>industry (cont.)</i>					
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>manufacturing (cont.)</i>		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody <i>water collection, treatment and supply</i>	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ <i>waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>
		produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja mebli <i>manufacture of furniture</i>				
2008	I-III	1103	1761	4803	1879	1227	425
2009	I-III	1037	1383	4759	1731	1204	303
	A	94,0	78,5	99,1	92,1	98,1	71,3
2008	I	1095	1751	4797	1880	1228	426
	II	1101	1736	4800	1875	1226	422
	III	1121	1730	4810	1878	1226	425
	IV	1128	1701	4785	1858	1220	411
	V	1128	1670	4781	1843	1208	409
	VI	1127	1599	4790	1841	1209	407
	VII	1118	1570	4792	1840	1204	411
	VIII	1103	1579	4789	1849	1207	417
	IX	1087	1574	4777	1852	1203	423
	X	1082	1557	4792	1854	1203	426
	XI	1049	1525	4790	1844	1203	417
	XII	1038	1523	4807	1859	1199	435
2009	I	1059	1537	4761	1795	1203	366
	II	1034	1511	4764	1822	1203	394
	III	1010	1353	4755	1724	1205	298
	A	90,1	78,2	98,9	91,8	98,3	70,1
	B	97,7	89,5	99,8	94,6	100,2	75,6

TABL. 4/21/. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS									
		budownic- two <i>constru- ction</i>	budowa budynków ^Δ <i>constru- ction of buildings</i>	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ <i>civil enginee- ring</i>	roboty budowlane specjali- styczne <i>specialised constru- ction activities</i>	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samocho- dowymi oraz ich naprawa ^Δ <i>wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motor- cycles</i>	handel hurtowy ^Δ <i>wholesale- trade^Δ</i>	handel detaliczny ^Δ <i>retail trade^Δ</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2008	I-III.....	6490	2220	2308	1962	26508	2003	13558	10947
2009	I-III.....	6772	2014	2397	2361	28144	1905	14123	12116
	A	104,3	90,7	103,9	120,3	106,2	95,1	104,2	110,7
2008	I.....	6405	2184	2306	1915	26376	1965	13459	10952
	II.....	6513	2237	2294	1982	26728	2027	13619	11082
	III.....	6496	2230	2305	1961	26720	1996	13668	11056
	IV.....	6571	2247	2323	2001	26711	1995	13593	11123
	V.....	6698	2261	2367	2070	26939	2038	13713	11188
	VI.....	6658	2246	2379	2033	27078	2027	13940	11111
	VII.....	6724	2234	2389	2101	27523	1929	14036	11558
	VIII.....	6624	2167	2370	2087	27570	1927	14000	11643
	IX.....	6641	2147	2375	2119	27809	1904	14133	11772
	X.....	6661	2191	2381	2089	28204	1902	14313	11989
	XI.....	6632	2182	2358	2092	28117	1890	14278	11949
	XII.....	6571	2167	2351	2053	28231	1848	14328	12055
2009	I.....	6929	2161	2352	2416	28031	1902	14206	11923
	II.....	6769	1992	2390	2387	28294	1896	14279	12119
	III.....	6774	1985	2412	2377	28007	1915	14038	12054
	A	104,3	89,0	104,6	121,2	104,8	95,9	102,7	109,0
	B	100,1	99,6	100,9	99,6	99,0	101,0	98,3	99,5

TABL. 4/21/. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS					zakwatero- wanie i gastro- nomia ^Δ <i>accommoda- tion and catering^Δ</i>	informacja i komunikacja <i>information and communica- tion</i>	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ <i>real estate activities</i>	administro- wanie i działalność wspierająca ^Δ <i>administra- tive and support service activities</i>
		transport i gospodarka magazynowa <i>transporta- tion and storage</i>	transport lądowy i rurocią- gowy ^Δ <i>land and pipeline transport^Δ</i>	magazyno- wanie i działalność usługowa wspoma- gająca transport <i>warehousing and support activities for transporta- tion</i>				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2008	I-III	5195	4653	542	1226	2968	3178	11061
2009	I-III	5368	4633	735	1143	3536	3064	10549
	A	103,3	99,6	135,6	93,2	119,1	96,4	95,4
2008	I	5203	4664	539	1239	2916	3186	10511
	II	5193	4651	542	1228	2999	3178	11526
	III	5167	4628	539	1275	3025	3165	11130
	IV	5159	4627	532	1272	3061	3172	10782
	V	5164	4632	532	1256	3081	3166	10889
	VI	5134	4602	532	1255	3085	3138	11320
	VII	5146	4613	533	1285	3158	3129	12190
	VIII	5141	4595	546	1312	3194	3113	11919
	IX	5153	4609	544	1337	3206	3098	11800
	X	5150	4591	559	1329	3251	3116	11943
	XI	5141	4584	557	1330	3419	3104	11334
	XII	5124	4564	560	1352	3455	3085	9686
2009	I	5341	4619	722	1174	3713	2889	10738
	II	5365	4621	744	1194	3692	3080	10622
	III	5371	4637	734	1140	3542	3063	10375
	A	103,9	100,2	136,2	89,4	117,1	96,8	93,2
	B	100,1	100,3	98,7	95,5	95,9	99,4	97,7

TABL. 5/22/. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY**
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS
As of end of month

OKRESY PERIODS	Bezrobotni zarejestrowani <i>Registered unemployed persons</i>						
	ogółem <i>total</i>	kobiety <i>females</i>	bez prawa do zasiłku <i>not entitled to benefit</i>	dotychczas niepracu- jący <i>previously not working</i>	zarejestro- wani w okresie 12 m-cy od dnia ukończenia nauki <i>registered in period of 12 months since completion of educations</i>	upřednio pracujący <i>previously working</i>	
						razem <i>total</i>	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy <i>of which terminated for company reason</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = = 100 <i>previous period = 100</i>							
2008 I.....	29286	15183	25351	3467	756	25819	1815
II.....	29042	14949	25147	3450	803	25592	1679
III.....	27882	14212	24226	3292	694	24590	1556
IV.....	25802	13201	22334	2951	481	22851	1440
V.....	24019	12427	20731	2690	461	21329	1318
VI.....	22526	11798	19182	2466	357	20060	1288
VII.....	21557	11422	18287	2359	390	19198	1233
VIII.....	21182	11167	18095	2393	502	18789	1165
IX.....	21672	11353	18503	2578	608	19094	1132
X.....	21303	11195	18157	2645	699	18658	1109
XI.....	21714	11416	18436	2727	757	18987	1146
XII.....	22548	11716	18777	2674	751	19874	1282
2009 I.....	24687	12535	20238	2790	796	21897	1405
II.....	26360	13157	21347	2946	918	23414	1527
III.....	27577	13474	22278	3007	917	24570	1661
A	98,9	94,8	92,0	91,3	132,1	99,9	106,7
B	104,6	102,4	104,4	102,1	99,9	104,9	108,8

TABL. 5/22/. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)**
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)
As of end of month

OKRESY PERIODS	Bezrobotni zarejestrowani (dok.) Registered unemployed persons (cont.)						Stopa bezrobocia w % Unemploy- ment rate in %	Oferty pracy Job offers
	do 25 roku życia below 25 years	do 27 roku życia, którzy ukończyli szkołę wyższą below 27 years of age who graduated from tertiary school	powyżej 50 roku życia ^a over 50 years ^a of age	bez kwalifi- kacji zawodo- wych without occupa- tional qualifica- tions	długotrwale bezrobotni ^a long-term unemploy- ed ^a	niepełno- sprawni disabled		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = =100 previous period = 100								
2008 I	2690	356	10640	12319	17090	3668	8,6	1751
II	2760	364	10511	12226	16665	3569	8,5	1752
III	2609	288	10142	11758	15870	3474	8,2	1845
IV	2305	232	9567	10780	14680	3328	7,6	1941
V	2075	197	9060	10097	13738	3119	7,1	1809
VI	1870	168	8523	9281	12705	3048	6,7	2427
VII	1862	181	8058	8778	11820	2997	6,4	1398
VIII	1990	229	7814	8644	11414	2942	6,3	2663
IX	2237	281	7715	8947	11179	2941	6,5	1574
X	2397	318	7558	8729	10678	2903	6,4	1549
XI	2483	342	7619	8809	10585	2932	6,5	1233
XII	2494	350	7895	9053	10724	3027	6,7	1102
2009 I	2752	373	8427	9924	11002	3157	7,3	1187
II	3046	404	8730	10759	11046	3252	7,8	1377
III	3177	349	9009	11301	11077	3321	8,1	1264
A	121,8	121,2	88,8	96,1	69,8	95,6	x	68,5
B	104,3	86,4	103,2	105,0	100,3	102,1	x	91,8

a Patrz „Wyjaśnienia metodyczne” pkt 4.
a See „Methodological notes” item 4.

TABL. 6/23/. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY**
 Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY
As of end of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year =100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	Ogółem <i>Total</i>	W tym z wykształceniem <i>Of which with education</i>			
		wyższym <i>higher</i>	policealnym i średnim zawodowym <i>post-secondary and vocational secondary</i>	średnim ogólnokształcą- cym <i>general secondary</i>	zasadniczym zawodowym <i>basic vocational</i>
2008 III.....	27882	2759	5516	3068	5524
VI.....	22526	2367	4613	2576	4387
IX.....	21672	2361	4311	2481	4194
XII.....	22548	2670	4518	2626	4338
2009 III.....	27577	2982	5291	3268	5501
A	98,9	108,1	95,9	106,5	99,6
B	122,3	111,7	117,1	124,4	126,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year =100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	W wieku <i>Aged</i>				
	24 lata i mniej <i>24 years and less</i>	25-34	35-44	45-54	55 lat i więcej <i>55 years and more</i>
2008 III.....	2609	6550	4940	9319	4464
VI.....	1870	5370	3919	7569	3798
IX.....	2237	5283	3820	6925	3407
XII.....	2494	5542	3997	7032	3483
2009 III.....	3177	7212	5069	8154	3965
A	121,8	110,1	102,6	87,5	88,8
B	127,4	130,1	126,8	116,0	113,8

TABL. 6/23/. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY (cd.)**
 Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY (cont.)
As of end of month

OKRESY PERIODS	Według stażu pracy w latach <i>By work seniority</i>						
	poniżej 1 roku <i>below 1 year</i>	1-5	5-10	10-20	20-30	30 i więcej <i>30 years and more</i>	bez stażu <i>no work seniority</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = =100 <i>corresponding period of previous year =100</i>							
B – okres poprzedni = =100 <i>previous period = 100</i>							
2008 III.....	5317	4682	3865	4703	4895	1128	3292
VI.....	4158	3851	3148	3842	4094	967	2466
IX.....	4308	3756	2982	3533	3663	852	2578
XII.....	4465	3927	3066	3763	3783	870	2674
2008 III.....	5494	5081	3840	4625	4484	1046	3007
A	103,3	108,5	99,4	98,3	91,6	92,7	91,3
B	123,0	129,4	125,2	122,9	118,5	120,2	112,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Według czasu pozostawania bez pracy <i>By duration of unemployment</i>					
	1 miesiąc i mniej <i>1 month and less</i>	1 - 3	3 - 6	6 - 12	12 - 24	powyżej 24 miesięcy <i>more then 24 months</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = =100 <i>corresponding period of previous year =100</i>						
B – okres poprzedni = =100 <i>previous period = 100</i>						
2008 III.....	2582	5000	4843	4343	3907	7207
VI.....	2824	3509	3327	4099	3129	5638
IX.....	3676	3985	3188	3435	2740	4648
XII.....	3219	5941	3855	3044	2513	3976
2009 III.....	4022	7114	5995	4066	2541	3839
A	155,8	142,3	123,8	93,6	65,0	53,3
B	124,9	119,7	155,5	133,6	101,1	96,6

TABL. 7/24/. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS		Ogółem <i>Total</i>	w złotych <i>in zł</i>				produkcja wytrobów tekstylnych <i>manufacture of textiles</i>
			przemysł <i>industry</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	produkcja artykułów spożywczych <i>manufacture of food products</i>	produkcja napojów <i>manufacture of beverages</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2008	I-III.....	2743,24	2778,87	2491,01	2141,38	2223,46	2259,26
2009	I-III.....	3031,55	3104,84	2805,27	2320,39	2683,00	2342,43
	A	110,5	111,7	112,6	108,4	120,7	103,7
2008	I.....	2757,55	2691,94	2488,72	2250,60	2226,13	2204,50
	II.....	2751,39	2854,11	2468,13	2092,58	2127,87	2262,49
	III.....	2735,86	2832,61	2512,25	2051,82	2291,20	2296,62
	IV.....	2783,04	2782,79	2618,11	2197,21	2456,11	2500,83
	V.....	2699,55	2675,53	2505,14	2123,32	2381,56	2219,02
	VI.....	2862,22	2795,02	2594,27	2125,54	2306,44	2357,90
	VII.....	2865,90	2823,31	2662,13	2215,16	2549,81	2343,57
	VIII.....	2808,95	2844,21	2563,09	2187,48	2635,77	2238,60
	IX.....	2822,09	2855,72	2662,63	2161,56	2749,61	2347,19
	X.....	2890,74	2853,39	2693,10	2269,55	3477,20	2284,21
	XI.....	2845,68	2848,40	2606,98	2240,71	2675,49	2238,82
	XII.....	2991,54	2926,74	2618,43	2202,43	2919,92	2594,63
2009	I.....	3074,05	3006,79	2837,72	2385,34	2751,02	2352,00
	II.....	2978,63	3127,24	2739,46	2322,23	2668,25	2268,68
	III.....	3015,92	3170,12	2817,04	2345,53	2661,39	2325,45
	A	110,2	111,9	112,1	114,3	116,2	101,3
	B	101,3	101,4	102,8	101,0	99,7	102,5

TABL. 7/24/. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		przemysł (cd.) industry (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
		produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^A manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^A manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^A	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów farmaceutycznych ^A manufacture of pharmaceutical products ^A
w złotych in zł								
2008	I-III	1819,73	2284,11	1596,54	3009,19	3484,53	2512,97	3438,79
2009	I-III	1945,16	2327,67	1774,10	3683,91	3760,04	2701,41	3453,52
	A	106,9	101,9	111,1	122,4	107,9	107,5	100,4
2008	I	1773,74	2166,09	1532,56	3546,06	3931,88	2511,06	3333,58
	II	1805,21	2318,47	1577,73	2853,41	3214,10	2573,90	3243,49
	III	1888,75	2309,42	1631,78	2711,55	3237,79	2457,89	3561,23
	IV	1809,20	2278,24	1698,32	2932,06	3322,84	3180,79	3605,19
	V	1866,43	2198,01	1673,95	2824,82	3281,06	2548,26	3689,97
	VI	1834,95	2362,94	1714,10	3086,25	3345,45	2550,00	3879,90
	VII	1929,42	2386,25	1673,73	3021,10	3519,16	2782,35	3687,69
	VIII	1881,01	2145,69	1700,00	3048,87	3614,38	2622,48	3207,18
	IX	1860,16	2281,58	1772,88	4030,58	4128,72	2775,35	3600,25
	X	1907,90	2409,45	1737,39	3135,88	3588,68	2882,85	3315,67
	XI	1915,40	2235,58	1780,25	2941,07	3568,26	2532,83	3332,69
	XII	1835,52	2274,54	1785,48	2666,88	3353,00	2661,83	3518,07
2009	I	1918,02	2285,21	1742,67	4770,27	4578,21	2933,68	3593,78
	II	1918,26	2283,24	1722,27	3199,89	3323,16	2483,29	3367,76
	III	1906,31	2365,24	1825,62	3082,40	3353,12	2661,08	3415,83
	A	100,9	102,4	111,9	113,7	103,6	108,3	95,9
	B	99,4	103,6	106,0	96,3	100,9	107,2	101,4

TABL. 7/24/. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		przemysł (cd.) <i>industry (cont.)</i>						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>manufacturing (cont.)</i>						
		produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z pozostających surowców niemetalicznych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>manufacture of metal products^Δ</i>	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych <i>manufacture of computer, electronic and optical products</i>	produkcja urządzeń elektrycznych <i>manufacture of electrical equipment</i>	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>
		w złotych <i>in zł</i>						
2008	I-III.....	2557,57	2516,53	2800,36	2872,74	3412,15	3047,14	2697,05
2009	I-III.....	2939,80	2707,09	2970,25	3199,96	3368,30	3844,23	2832,55
	A	114,9	107,6	106,1	111,4	98,7	126,2	105,0
2008	I.....	2572,78	2481,10	2760,87	2789,22	3239,90	3010,97	2763,75
	II.....	2440,14	2524,39	2684,78	3010,62	3118,54	3204,94	2660,95
	III.....	2647,28	2538,38	2940,43	2808,69	3856,64	2927,94	2655,41
	IV.....	2706,02	2588,92	2768,42	3318,04	3418,93	3232,93	2880,98
	V.....	2537,39	2550,27	3136,96	3137,40	3199,17	3122,17	2806,30
	VI.....	2637,70	2571,31	3708,70	2951,62	3272,85	3136,13	2876,34
	VII.....	2772,54	2654,32	2734,04	3027,58	3535,97	3370,96	2938,77
	VIII.....	2755,53	2548,39	2728,72	3201,30	2872,62	3127,12	2810,57
	IX.....	2767,61	2625,73	2930,11	3118,22	3479,77	3071,89	2896,10
	X.....	2752,86	2600,26	2968,48	3030,31	3772,28	3316,45	3233,45
	XI.....	2778,79	2488,98	3225,84	3228,41	3212,71	2969,49	2870,81
	XII.....	2876,45	2657,34	3079,31	3176,97	3273,19	2773,77	3061,91
2009	I.....	3036,60	2565,63	2926,03	3088,65	3642,42	3522,11	2780,47
	II.....	2726,71	2743,73	2897,10	3327,86	2762,33	4042,20	2683,74
	III.....	3045,37	2766,31	3123,26	3181,17	3693,72	3952,04	2916,02
	A	115,0	109,0	106,2	113,3	95,8	135,0	109,8
	B	111,7	100,8	107,8	95,6	133,7	97,8	108,7

TABL. 7/24/. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		przemysł (dok.) <i>industry (cont.)</i>					
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>manufacturing (cont.)</i>		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody <i>water collection, treatment and supply</i>	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ <i>waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>
		produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja mebli <i>manufacture of furniture</i>				
		w złotych <i>in zł</i>					
2008	I-III	2709,34	2418,78	5334,28	3361,63	3238,03	3054,20
2009	I-III	2611,99	2600,55	5746,10	3803,16	3476,36	3637,95
	A	96,4	107,5	107,7	113,1	107,4	119,1
2008	I	2708,31	2497,72	4286,05	3597,45	3087,21	3125,59
	II	2730,43	2384,45	6452,69	3196,96	3194,29	3138,39
	III	2733,72	2455,26	5766,01	3270,02	3394,13	2912,94
	IV	2873,58	2512,17	4154,09	3382,62	3501,23	2962,53
	V	2718,26	2302,46	4034,28	3453,99	3574,59	3028,12
	VI	2778,79	2641,90	4105,78	4447,85	5119,35	3017,94
	VII	2859,93	2705,29	4164,57	3397,77	3413,62	3222,87
	VIII	2672,26	2418,87	5262,77	3610,06	3743,41	3064,27
	IX	2818,31	2528,84	4433,31	3598,70	3628,01	3454,37
	X	2781,89	2679,83	4099,06	3614,72	3703,66	3213,85
	XI	2708,77	2868,98	4873,11	3616,43	3685,79	3077,46
	XII	2666,18	2722,06	4956,08	5233,78	5692,83	4417,24
2009	I	2646,65	2706,77	4186,98	4257,44	3441,31	3695,63
	II	2564,60	2584,45	6693,43	3537,98	3535,33	3435,53
	III	2620,99	2583,81	6354,45	3709,45	3630,37	3770,13
	A	95,9	105,2	110,2	113,4	107,0	129,4
	B	102,2	100,0	94,9	104,8	102,7	109,7

TABL. 7/24/. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS									
		budownictwo <i>construction</i>	budowa budynków ^Δ <i>construction of buildings</i>	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ <i>civil engineering</i>	roboty budowlane specjalistyczne <i>specialised construction activities</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa ^Δ <i>wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motor-cycles</i>	handel hurtowy ^Δ <i>wholesale-trade^Δ</i>	handel detaliczny ^Δ <i>retail trade^Δ</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		w złotych <i>in zł</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>									
2008	I-III.....	2918,00	2883,29	3421,29	2365,24	2852,26	2561,81	3130,58	2560,70
2009	I-III.....	3249,26	3343,64	3790,89	2618,86	3055,83	2718,62	3326,74	2793,06
	A	111,4	116,0	110,8	110,7	107,1	106,1	106,3	109,1
2008	I.....	2763,79	2624,50	3142,67	2466,42	3093,54	2625,90	3196,44	3050,99
	II.....	2807,51	2659,19	3404,27	2284,21	2748,47	2536,70	3068,98	2393,31
	III.....	3155,91	3397,62	3610,28	2346,97	2703,29	2602,71	3082,40	2252,78
	IV.....	3286,18	3561,99	3807,58	2371,16	2839,00	2561,90	3283,26	2345,77
	V.....	3020,98	2942,59	3700,55	2329,52	2747,56	2522,42	3111,05	2343,04
	VI.....	3250,80	2986,82	3926,48	2751,75	3028,82	2567,64	3397,99	2649,79
	VII.....	3678,20	3924,89	4373,46	2625,32	2954,09	2676,57	3421,92	2432,28
	VIII.....	3322,71	2982,88	4316,75	2546,72	2768,96	2646,50	3102,16	2388,59
	IX.....	3396,45	3129,25	4452,63	2483,39	2774,48	2699,47	3105,80	2388,84
	X.....	3773,94	4185,53	4497,44	2517,62	2874,45	2788,75	3268,68	2417,40
	XI.....	3220,51	3075,76	4092,96	2388,10	2895,78	2643,86	3236,13	2528,94
	XII.....	3477,92	3329,63	4113,06	2907,11	3070,45	2644,81	3246,97	2925,90
2009	I.....	3268,70	3204,72	4031,59	2583,24	3447,65	2733,81	3543,04	3447,87
	II.....	3066,49	3018,72	3581,72	2590,49	2900,32	2775,84	3218,91	2544,43
	III.....	3399,76	3695,16	3893,41	2652,17	2828,85	2686,32	3206,74	2411,42
	A	107,7	108,8	107,8	113,0	104,6	103,2	104,0	107,0
	B	110,9	122,4	108,7	102,4	97,5	96,8	99,6	94,8

TABL. 7/24/. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS							
	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	transport lądowy i rurociągowy ^Δ <i>land and pipeline transport^Δ</i>	magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport <i>warehousing and support activities for transportation</i>	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>accommodation and catering^Δ</i>	informacja i komunikacja <i>information and communication</i>	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>administrative and support service activities</i>
	w złotych in zł						
2008 I-III	2737,21	2738,96	2722,14	1875,48	4310,14	2908,16	1871,38
2009 I-III	2991,66	2970,72	3123,63	1995,13	4581,57	3102,51	1982,21
A	109,3	108,5	114,7	106,4	106,3	106,7	105,9
2008 I	2685,49	2673,43	2789,80	1965,70	4256,52	2791,78	1992,36
II	2760,35	2769,79	2679,34	1792,51	4359,95	2916,80	1902,11
III	2740,00	2743,24	2712,24	1814,98	4324,40	3009,83	1720,22
IV	2833,67	2832,29	2845,68	1891,82	4366,74	2947,48	1958,87
V	2793,49	2797,26	2760,71	2107,40	4479,49	3029,19	1937,66
VI	2868,00	2797,67	3476,32	2802,31	4781,07	3133,30	1986,17
VII	3016,23	3040,47	2806,38	2020,93	4655,00	2980,60	1943,33
VIII	3115,70	3154,80	2786,63	1968,60	4463,46	2980,73	2018,18
IX	3117,58	3133,59	2981,99	1960,73	4825,05	3045,16	1890,76
X	3232,50	3265,00	2965,65	1993,68	4628,58	3059,05	1969,30
XI	2770,18	2751,99	2919,93	1983,08	4687,92	3170,36	1992,22
XII	3238,25	3163,74	3845,54	1969,23	4784,37	3733,00	1706,76
2009 I	2969,95	3123,51	1987,53	2041,14	4627,74	3085,05	1953,47
II	2878,88	2876,41	2894,22	1927,55	4557,77	3005,06	2015,49
III	3014,76	2923,81	3589,37	1997,37	4515,89	3213,06	1971,64
A	110,0	106,6	132,3	110,0	104,4	106,8	114,6
B	104,7	101,6	114,7	103,6	99,1	106,9	97,8

TABL. 8/25/. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Total	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja napojów manufacture of beverages	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ manufacture of leather and related products
2008	I-III.....	2738005,6	2248738,7	221194,9	13565,8	327308,5	242897,2	18438,0
2009	I-III.....	3685277,2	3097720,7	224533,1	40494,4	270580,6	207262,9	18025,0
	A	134,6	137,8	101,5	298,5	82,7	85,3	97,8
2008	I.....	890141,1	740901,5	75952,7	4284,6	112160,0	78634,7	5715,0
	II.....	948418,0	774377,2	78762,5	3940,4	114866,8	82029,9	6179,6
	III.....	892227,8	735818,0	69097,7	5248,0	100684,8	84655,1	6335,0
	IV.....	946977,3	813073,1	73012,0	12901,9	103847,5	97225,8	7521,5
	V.....	789973,5	671916,1	83078,3	13728,6	87316,6	70611,6	5440,4
	VI.....	958636,0	849704,0	70904,1	16217,0	89865,1	75621,5	6175,9
	VII.....	820643,5	712471,0	76711,5	17295,2	73249,4	52625,4	5236,9
	VIII.....	848401,2	743557,1	79604,9	14614,9	64418,2	66373,4	6743,3
	IX.....	985911,9	862334,7	80249,7	11815,8	95694,9	81195,3	8654,9
	X.....	1061883,5	918306,2	80849,5	12206,8	97131,2	87743,4	8893,8
	XI.....	980471,5	822134,3	75012,4	15928,0	70316,9	70467,0	7357,7
	XII.....	953064,6	764726,4	65794,7	13297,1	55369,5	64172,4	5814,2
2009	I.....	1160648,5	969814,9	69063,0	12932,6	83543,8	57881,2	5628,7
	II.....	1230159,7	1016235,6	73538,2	14996,3	86159,5	72374,4	5492,0
	III.....	1296416,0	1108905,0	77862,5	12744,0	94282,3	72468,1	6734,9
	A	145,3	150,7	112,7	242,8	93,6	85,6	106,3
	B	105,4	109,1	105,9	85,0	109,4	100,1	122,6

TABL. 8/25/. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU (cd.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY (cont.)

OKRESY PERIODS		produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru	poligrafia i reprodu- kcja zapisanych nośników informacji	produkcja chemikaliów i wyrobów chemi- cznych	produkcja wyrobów farmaceuty- cznych ^Δ	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	produkcja wyrobów z pozo- stałych mineralnych surowców niemetalic- znych
		<i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>	<i>manufacture of paper and paper products</i>	<i>printing and reprodu- ction of recorded media</i>	<i>manufacture of chemicals and chemical products</i>	<i>manufacture of pharma- ceutical products^Δ</i>	<i>manufacture of rubber and plastic products</i>	<i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>
		w tysiącach złotych 10 ³ zł						
2008	I-III	5800,7	53716,6	131304,6	49405,0	17325,9	201107,5	23511,9
2009	I-III	5632,5	67039,5	135890,8	46573,3	17031,3	257522,1	21253,9
	A	97,1	124,8	103,5	94,3	98,3	128,1	90,4
2008	I	1736,4	19096,4	42271,2	19435,5	6099,1	65116,3	7166,4
	II	2911,3	17699,2	46340,7	13405,0	5624,3	71263,2	9147,8
	III	1204,0	16495,9	43181,7	14392,1	5600,9	64504,8	7239,1
	IV	3377,9	17438,9	45616,7	16280,2	5541,1	70784,2	10593,0
	V	1584,7	14852,3	41767,3	15606,2	4856,4	66425,9	7125,1
	VI	2111,2	16409,1	38219,3	16197,3	4907,4	72781,7	8426,5
	VII	1904,3	17754,2	36426,2	16773,6	4233,9	69236,1	8419,4
	VIII	1922,4	16011,0	42478,0	17010,7	4647,5	78634,8	7208,3
	IX	2472,4	19582,5	46287,5	18884,0	6390,0	91664,3	7929,4
	X	2187,0	21255,0	50117,2	18543,5	6535,2	100990,8	9891,0
	XI	2631,4	17412,1	47884,4	19115,5	4844,0	90655,3	6150,6
	XII	2696,5	14406,1	39662,4	17430,7	9755,7	80309,6	8395,8
2009	I	1265,1	23303,3	40959,7	19559,1	4255,4	85862,1	4464,4
	II	1739,7	21342,2	43549,2	14453,9	4455,2	83961,7	8260,4
	III	3079,0	22320,5	51619,6	13212,1	6934,2	92524,8	8322,1
	A	255,7	135,3	119,5	91,8	123,8	143,4	115,0
	B	177,0	104,6	118,5	91,4	155,6	110,2	100,7

TABL. 8/25/. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU (cd.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY (cont.)

OKRESY PERIODS		produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>manufacture of metal products^Δ</i>	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych <i>manufacture of computer, electronic and optical products</i>	produkcja urządzeń elektrycznych <i>manufacture of electrical equipment</i>	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja mebli <i>manufacture of furniture</i>
2008	I-III.....	2318,0	166022,2	66153,2	467418,5	76902,6	38847,3	74041,3
2009	I-III.....	1492,2	177813,2	91785,9	1252914,9	87203,3	32496,5	76616,6
	A	64,4	107,1	138,7	268,0	113,4	83,7	103,5
2008	I.....	724,3	54303,7	22951,5	142665,1	26747,3	13317,4	28629,7
	II.....	867,9	56611,4	20262,2	167219,9	26310,0	11953,7	22930,2
	III.....	729,6	54868,9	22779,8	157491,5	24179,4	14025,6	21510,9
	IV.....	854,9	63099,3	22844,8	177448,0	22207,9	13477,2	25242,2
	V.....	784,0	63161,8	22921,6	98247,7	11318,0	22006,7	2302,46
	VI.....	853,4	98702,7	25500,0	211760,3	24102,4	13095,7	20737,1
	VII.....	651,2	57096,7	25127,0	161634,1	23265,2	10730,3	23085,9
	VIII.....	830,8	58016,6	25171,4	181093,6	27706,9	11515,1	24059,0
	IX.....	761,9	64101,0	25356,4	190678,9	31725,0	13653,1	31594,2
	X.....	758,2	67238,5	27134,4	207820,1	33027,4	11343,7	29108,2
	XI.....	585,6	56107,6	26638,3	175499,0	29590,2	11507,3	27831,0
	XII.....	313,5	72607,7	31806,3	133096,3	29789,3	8411,1	26887,4
2009	I.....	450,1	53112,3	30156,5	382543,7	32709,9	10434,0	31103,7
	II.....	382,3	58397,7	31609,9	409319,3	27569,2	10029,2	24377,9
	III.....	369,1	66656,5	29917,9	460449,2	30653,8	11779,5	24353,6
	A	50,6	121,5	131,3	292,4	126,8	84,0	113,2
	B	96,5	114,1	94,6	112,5	111,2	117,5	99,9

TABL. 8/25/. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU (dok.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY (cont.)

OKRESY PERIODS	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^A <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^A <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody <i>water collection, treatment and supply</i>	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^A <i>waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>
2008 I-III	411089,2	78177,7	47070,6	20184,0
2009 I-III	506305,5	81251,0	48949,4	21629,2
A	123,2	103,9	104,0	107,2
2008 I	128098,4	21141,2	10201,7	7229,9
II	146665,5	27375,3	17780,6	6483,2
III	129239,4	27170,4	17491,2	6472,2
IV	106226,6	27677,6	17363,6	6509,3
V	88135,4	29922,0	19540,2	6567,2
VI	79839,3	29092,7	18909,6	6482,2
VII	78834,4	29338,1	17943,1	7116,2
VIII	76027,7	28816,4	18541,4	6565,3
IX	94459,2	29118,0	18519,0	6984,5
X	114100,3	29477,0	17870,1	7262,6
XI	128558,0	29779,2	17587,9	7869,6
XII	154621,5	33716,7	20545,8	8825,5
2009 I	167106,6	23727,0	10999,5	9386,6
II	174609,2	39314,9	25924,1	10002,9
III	160051,8	27459,2	18589,2	6028,7
A	123,8	101,1	106,3	93,1
B	91,7	69,8	71,7	60,3

TABL. 9/26/ **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA**
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Total	sprzedaż produkcji budowlano- montażowej sale of construction and assembly production	budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities
2008	I-III.....	399284,0	161273,4	46548,8	47079,5	67645,1
2009	I-III.....	439910,9	243985,6	67770,3	94550,5	81664,8
	A	110,2	151,3	145,6	200,8	120,7
2008	I.....	78385,3	33816,2	11900,8	4364,9	17550,5
	II.....	116251,7	54133,7	16526,2	17833,6	19773,9
	III.....	200823,0	69302,3	17552,9	24102,2	27647,2
	IV.....	169475,3	78048,9	26671,3	28459,5	22918,1
	V.....	169019,0	97277,5	22476,6	48577,8	26223,1
	VI.....	199288,8	139232,8	32056,9	69153,7	38022,2
	VII.....	183090,9	106147,8	23486,8	46068,6	36592,4
	VIII.....	166023,1	102200,8	20535,6	61852,8	19812,4
	IX.....	198071,3	113172,2	24583,3	53938,4	34650,5
	X.....	208161,9	129182,6	31971,0	58124,1	39087,5
	XI.....	158502,2	95198,1	23846,7	42789,7	28561,7
	XII.....	256709,3	153671,2	29482,3	71406,2	52782,7
2009	I.....	90963,8	39497,0	9941,6	7684,1	21871,3
	II.....	126181,3	79675,4	30251,2	26812,1	22612,1
	III.....	189494,0	92041,4	26371,0	27653,0	38017,4
	A	94,4	132,8	18,5	57,3	51,7
	B	150,2	115,5	87,2	103,1	168,1

TABL. 10/27/. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA**
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE ENTERPRISE ACTIVITY

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	Ogółem <i>Total</i>	pojazdy mechaniczne, motocykle, części <i>motor vehicle, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekłe i gazowe <i>sold, liquid and gaseous fuels</i>	sprzedaż w nie- wyspecjalizowanych sklepach z przewagą żywności, napojów i wyrobów tytoniowych <i>sales in non- specialized stores with a predomi- nance of foodstuffs, beverages and tobacco products</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w nie- wyspecjalizowanych sklepach <i>other retail sales in non-specialized stores</i>
2008 I – III	1487951,1	191622,8	52059,5	44097,2	46569,4
2009 I – III	1696994,6	264483,5	34902,0	41151,1	42540,3
A	114,0	138,0	67,0	93,3	91,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	żywność, napoje alkoholowe i bezalcoholowe oraz wyroby tytoniowe <i>foodstuffs, alcoholic and non- alcoholic beverages as well as tobacco products</i>	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny <i>pharmaceuti- cals, cosmetics, orthopedic equipment</i>	włókno, odzież, obuwie <i>textiles, clothing, footwear</i>	meble, RTV, AGD <i>consumer electronics, household appliances</i>	prasa, książki <i>papers, books</i>
2008 I – III	68381,0	603473,8	190640,6	50811,3	29550,5
2009 I – III	55902,7	753426,5	180388,8	65341,1	24705,8
A	81,8	124,8	94,6	128,6	83,6

TABL. 11/28/. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego= 100 corresponding period of previous year = 100	Przychody z całokształtu działalności Revenues from total activity					
	ogółem total	przychody netto ze sprze- daży produ- któw net income from sale of products	przychody netto ze sprze- daży towarów i materiałów net income from sale of goods and materials	pozostałe przychody operacyjne other operational revenues	dotacje subsidies	przychody finansowe financial revenues
2008 I-III.....	6797,1	3262,7	3264,8	206,6	25,6	63,0
I-VI	14060,4	6685,1	6799,3	361,2	52,9	214,8
I-IX	21463,0	10442,9	10209,4	515,1	113,2	295,7
I-XII	29202,8	14400,5	13627,7	781,6	165,3	392,9
2009 I-III.....	8587,7	4489,3	3832,1	138,7	47,6	127,6
A	126,3	137,6	117,4	67,1	185,5	202,6

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego= 100 corresponding period of previous year = 100	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności Cost of obtaining revenues from total activity				
	ogółem total	koszt własny sprzedanych produktów cost of products sold	wartość sprze- danych towarów i materiałów value of sold goods and materials	pozostałe koszty operacyjne other operating cost	koszty finansowe financial costs
2008 I-III.....	6321,0	3456,4	2656,1	92,9	115,6
I-VI	13140,8	7184,0	5547,5	193,6	215,7
I-IX	20141,1	11225,5	8285,0	295,6	335,1
I-XII	27490,3	15510,1	10892,2	516,1	571,9
2009 I-III.....	8175,3	4607,9	3176,4	148,9	242,1
A	129,3	133,3	119,6	160,3	209,5

^a Patrz „Uwagi ogólne” pkt 6.2 oraz "Wyjaśnienia metodyczne".
^a See "General notes", item 6.2 and "Methodological Notes".

TABL. 11/28/. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a (cd.)
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego= 100 corresponding period of previous year = 100	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on eco- nomic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczaj- nych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
	w milionach złotych			saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
				<i>10⁶ zł</i>		
2008 I-III	415,0	476,1	0,3	476,4	558,6	82,2
I-VI	752,9	919,6	0,4	920,0	1019,3	99,3
I-IX	1141,8	1321,9	0,2	1322,2	1449,8	127,6
I-XII	1625,9	1712,5	0,0	1712,5	1872,4	159,9
2009 I-III	537,1	412,3	-0,0	412,3	576,8	164,5
A	129,4	86,6	x	86,5	103,3	200,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego= 100 corresponding period of previous year = 100	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>		Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
			<i>10⁶ zł</i>		
2008 I-III	107,3	107,0	369,2	459,5	90,3
I-VI	167,1	162,6	752,9	854,6	101,7
I-IX	243,5	242,3	1078,7	1208,8	130,1
I-XII	289,4	288,1	1423,1	1586,4	163,3
2009 I-III	96,3	96,2	316,0	484,9	168,8
A	89,7	90,0	85,6	105,5	186,9

a Patrz „Uwagi ogólne” pkt 6.2 oraz „Wyjaśnienia metodyczne”.
 a See “General notes”, item 6.2 and “Methodological Notes”.

TABL. 12/29/. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS
I. REVENUES, COSTS, FINANCIAL RESULT FROM SALE^a

OKRESY PERIODS		Ogółem <i>Total</i>	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Net sales revenues of products, goods and materials 10⁶ zł</i>					
2008	I-III	6527,5	1977,0	268,9	2818,5
	I-VI	13484,4	3896,7	633,9	5773,7
	I-IX	20652,3	6071,2	1011,6	8778,9
	I-XII	28028,2	8153,8	1613,6	11679,6
2009	I-III	8321,4	2962,3	284,7	2978,1
	A	127,5	149,8	105,9	105,7
Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Own cost of sold products, goods and materials 10⁶ zł</i>					
2008	I-III	6112,6	1848,2	247,0	2706,8
	I-VI	12731,5	3671,0	573,1	5528,5
	I-IX	19510,4	5693,2	924,6	8367,9
	I-XII	26402,3	7683,8	1426,5	11065,4
2009	I-III	7784,3	2762,7	271,0	2909,6
	A	127,3	149,5	109,7	107,5
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Financial result from sale of products, goods and materials 10⁶ zł</i>					
2008	I-III	415,0	128,8	21,9	111,7
	I-VI	752,9	225,7	60,8	245,2
	I-IX	1141,8	378,1	87,0	411,0
	I-XII	1625,9	470,0	187,1	614,3
2009	I-III	537,1	199,6	13,8	68,5
	A	129,4	155,0	62,8	61,4

^a Patrz „Uwagi ogólne” pkt 6.2 oraz „Wyjaśnienia metodyczne”.
^a See “General notes”, item 6.2 and “Methodological Notes”.

TABL. 12/29/. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)**
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY^a (dok.)
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS (cont.)
I. REVENUES, COSTS, FINANCIAL RESULT FROM SALE^a (cont.)

OKRESY PERIODS		transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	informacja i komunikacja <i>information and communication</i>	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>administrative and support service activities</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Net sales revenues of products, goods and materials 10⁶ zł</i>					
2008	I-III	132,0	145,8	124,7	173,0
	I-VI	417,5	306,6	261,6	371,6
	I-IX	623,4	475,8	395,6	664,8
	I-XII	842,9	699,0	546,0	867,2
2009	I-III	231,2	227,2	118,5	285,9
	A	175,1	155,8	95,0	165,3
Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Own cost of sold products, goods and materials 10⁶ zł</i>					
2008	I-III	140,3	129,7	127,5	150,4
	I-VI	436,6	279,3	257,4	322,0
	I-IX	652,0	435,4	372,8	584,7
	I-XII	872,7	636,6	528,6	768,5
2009	I-III	236,2	197,1	126,4	241,9
	A	168,3	151,9	99,1	160,9
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Financial result from sale of products, goods and materials 10⁶ zł</i>					
2008	I-III	-8,3	16,1	-2,8	22,6
	I-VI	-19,1	27,3	4,2	49,6
	I-IX	-28,7	40,5	22,8	80,1
	I-XII	-29,8	62,5	17,4	98,7
2009	I-III	-5,0	30,2	-8,0	44,0
	A	x	187,3	x	194,3

a Patrz „Uwagi ogólne” pkt 6.2 oraz "Wyjaśnienia metodyczne".
a See "General notes", item 6.2 and "Methodological Notes".

TABL. 12/29/. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)**
II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS (cont.)
II. GROSS FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS		Ogółem <i>Total</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
Zysk brutto w mln zł <i>Gross profit 10⁶ zł</i>					
2008	I-III	558,6	234,3	43,5	121,5
	I-VI	1019,3	367,2	73,9	295,9
	I-IX	1449,8	541,4	101,9	464,4
	I-XII	1872,4	608,9	183,7	635,4
2009	I-III	576,8	207,0	27,3	81,6
	A	103,3	88,4	62,8	67,1
Strata brutto w mln zł <i>Gross loss 10⁶ zł</i>					
2008	I-III	82,2	27,1	22,8	13,2
	I-VI	99,3	46,5	13,5	16,8
	I-IX	127,6	62,3	10,3	18,6
	I-XII	159,9	84,9	1,5	21,8
2009	I-III	164,5	41,0	20,0	53,2
	A	200,2	151,1	87,8	402,3
Wynik finansowy brutto w mln zł <i>Gross financial result 10⁶ zł</i>					
2008	I-III	476,4	207,2	20,8	108,3
	I-VI	920,0	320,7	60,4	279,1
	I-IX	1322,2	479,1	91,6	445,9
	I-XII	1712,5	523,9	182,3	613,6
2009	I-III	412,3	166,1	7,4	28,4
	A	86,5	80,1	35,4	26,2

^a Patrz „Uwagi ogólne” pkt 6.2 oraz "Wyjaśnienia metodyczne".
^a See "General notes", item 6.2 and "Methodological Notes".

TABL. 12/29/. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)**
II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO^a (dok.)
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS (cont.)
II. GROSS FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS		transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	informacja i komunikacja <i>information and communication</i>	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>administrative and support service activities</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
Zysk brutto w mln zł <i>Gross profit 10⁶ zł</i>					
2008	I-III	9,8	18,4	7,4	7,3
	I-VI	13,1	31,9	20,8	16,2
	I-IX	3,4	49,6	39,2	29,1
	I-XII	6,9	81,2	35,5	30,4
2009	I-III	3,3	40,1	3,4	20,5
	A	33,5	217,6	45,4	281,8
Strata brutto w mln zł <i>Gross loss 10⁶ zł</i>					
2008	I-III	3,3	3,6	4,7	2,2
	I-VI	7,9	7,7	1,1	2,8
	I-IX	15,7	15,2	0,0	3,1
	I-XII	12,9	19,4	0,7	7,3
2009	I-III	18,0	6,5	9,0	3,6
	A	553,0	178,9	192,9	163,7
Wynik finansowy brutto w mln zł <i>Gross financial result 10⁶ zł</i>					
2008	I-III	6,6	14,8	2,8	5,1
	I-VI	5,3	24,2	19,7	13,5
	I-IX	-12,3	34,5	39,2	26,0
	I-XII	-6,0	61,7	34,8	23,1
2009	I-III	-14,7	33,7	-5,6	16,9
	A	x	227,0	x	332,1

a Patrz „Uwagi ogólne” pkt 6.2 oraz "Wyjaśnienia metodyczne".
a See "General notes", item 6.2 and "Methodological Notes".

TABL. 12/29/. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)
III. WYNIK FINANSOWY NETTO^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS (cont.)
III. NET FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS		Ogółem <i>Total</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
Zysk netto w mln zł <i>Net profit 10⁶ zł</i>					
2008	I-III	459,5	191,7	35,5	100,9
	I-VI	854,6	316,9	59,6	247,9
	I-IX	1208,8	452,6	85,2	388,1
	I-XII	1586,4	531,6	153,4	529,1
2009	I-III	484,9	188,5	22,0	63,3
	A	105,5	98,3	62,0	62,7
Strata netto w mln zł <i>Net loss 10⁶ zł</i>					
2008	I-III	90,3	27,3	22,9	13,2
	I-VI	101,7	47,2	13,7	17,1
	I-IX	130,1	62,8	10,6	18,5
	I-XII	163,3	85,2	1,8	22,5
2009	I-III	168,8	41,9	20,2	56,1
	A	186,9	153,6	88,5	425,1
Wynik finansowy netto w mln zł <i>Net financial result 10⁶ zł</i>					
2008	I-III	369,2	164,4	12,6	87,7
	I-VI	752,9	269,7	45,9	230,8
	I-IX	1078,7	389,8	74,6	369,7
	I-XII	1423,1	446,4	151,6	506,6
2009	I-III	316,0	146,6	1,7	7,2
	A	85,6	89,2	13,8	8,2

^a Patrz „Uwagi ogólne” pkt 6.2 oraz "Wyjaśnienia metodyczne".
^a See "General notes", item 6.2 and "Methodological Notes".

TABL. 12/29/. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)**
III. WYNIK FINANSOWY NETTO^a (dok.)
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS (cont.)
III. NET FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS		transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	informacja i komunikacja <i>information and communication</i>	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>administrative and support service activities</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
Zysk netto w mln zł <i>Net profit 10⁶ zł</i>					
2008	I-III	7,8	14,7	6,6	5,8
	I-VI	11,4	27,8	19,0	12,9
	I-IX	2,8	41,9	36,5	22,6
	I-XII	9,6	70,7	29,8	24,3
2009	I-III	3,1	33,0	2,9	18,0
	A	39,4	224,7	44,3	310,7
Strata netto w mln zł <i>Net loss 10⁶ zł</i>					
2008	I-III	3,3	8,3	4,9	3,0
	I-VI	7,9	7,8	1,1	3,3
	I-IX	16,4	15,3	0,0	3,8
	I-XII	12,9	19,9	1,2	7,7
2009	I-III	18,0	6,3	9,3	3,8
	A	553,0	75,4	190,0	126,8
Wynik finansowy netto w mln zł <i>Net financial result 10⁶ zł</i>					
2008	I-III	4,5	6,4	1,7	2,8
	I-VI	3,5	19,9	17,9	9,6
	I-IX	-13,6	26,6	36,5	18,8
	I-XII	-3,3	50,8	28,6	16,6
2009	I-III	-14,9	26,7	-6,3	14,2
	A	x	419,5	x	505,8

a Patrz „Uwagi ogólne” pkt 6.2 oraz "Wyjaśnienia metodyczne".
a See "General notes", item 6.2 and "Methodological Notes".

TABL. 13/30/. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a**
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULTS^a

OKRESY PERIODS		Ogółem <i>Total</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w % <i>Sales profitability rate in %</i>					
2008	I-III	6,4	6,5	8,1	4,0
	I-VI	5,6	5,8	9,6	4,2
	I-IX	5,5	6,2	8,6	4,7
	I-XII	5,8	5,8	11,6	5,3
2009	I-III	6,5	6,7	4,8	2,3
Wskaźnik poziomu kosztów w % <i>Cost level indicator in %</i>					
2008	I-III	93,0	90,2	92,4	96,2
	I-VI	93,5	92,2	90,7	95,3
	I-IX	93,8	92,4	91,1	95,0
	I-XII	94,1	93,9	88,9	94,9
2009	I-III	95,2	94,6	97,5	99,1
Wskaźnik rentowności obrotu brutto w % <i>Profitability rate of gross turnover in %</i>					
2008	I-III	7,0	9,8	7,6	3,8
	I-VI	6,5	7,8	9,3	4,7
	I-IX	6,2	7,6	8,9	5,0
	I-XII	5,9	6,1	11,1	5,1
2009	I-III	4,8	5,4	2,5	0,9

^a Patrz „Uwagi ogólne” pkt 6.2 oraz „Wyjaśnienia metodyczne”.
^a See “General notes”, item 6.2 and “Methodological Notes”.

TABL. 13/30/. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)**
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULTS^a (cont.)

OKRESY PERIODS		transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	informacja i komunikacja <i>information and communication</i>	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>administrative and support service activities</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w % <i>Sales profitability rate in %</i>					
2008	I-III	-6,3	11,0	-2,2	13,1
	I-VI	-4,6	8,9	1,6	13,3
	I-IX	-4,6	8,5	5,8	12,0
	I-XII	-3,5	8,9	3,2	11,4
2009	I-III	-2,2	13,3	-6,7	15,4
Wskaźnik poziomu kosztów w % <i>Cost level indicator in %</i>					
2008	I-III	95,6	90,0	97,9	97,2
	I-VI	98,8	92,3	93,0	96,6
	I-IX	101,9	92,9	90,7	96,3
	I-XII	100,7	91,4	94,0	97,5
2009	I-III	106,1	85,7	104,5	94,5
Wskaźnik rentowności obrotu brutto w % <i>Profitability rate of gross turnover in %</i>					
2008	I-III	4,4	10,0	2,1	2,8
	I-VI	1,2	7,7	7,0	3,4
	I-IX	-1,9	7,1	9,3	3,7
	I-XII	-0,7	8,6	6,0	2,5
2009	I-III	-6,1	14,3	-4,5	5,5

a Patrz „Uwagi ogólne” pkt 6.2 oraz "Wyjaśnienia metodyczne".
a See "General notes", item 6.2 and "Methodological Notes".

TABL. 13/30/. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)**
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULTS^a (cont.)

OKRESY PERIODS		Ogółem <i>Total</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
Wskaźnik rentowności obrotu netto w % <i>Profitability rate of net turnover in %</i>					
2008	I-III	5,4	7,8	4,6	3,0
	I-VI	5,4	6,6	7,1	3,9
	I-IX	5,0	6,2	7,2	4,1
	I-XII	4,9	5,2	9,2	4,2
2009	I-III	3,7	4,8	0,6	0,2
Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % <i>Financial liquidity ratio of the first degree in %</i>					
2008	I-III	33,1	22,7	19,7	16,9
	I-VI	35,0	26,9	15,8	19,6
	I-IX	32,6	24,2	17,4	20,2
	I-XII	29,5	15,7	42,0	18,6
2009	I-III	31,9	19,7	35,8	18,2
Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % <i>Financial liquidity ratio of the second degree in %</i>					
2008	I-III	92,4	90,7	73,2	82,6
	I-VI	92,2	90,8	67,0	83,7
	I-IX	89,9	89,1	76,3	80,2
	I-XII	86,0	84,5	97,1	73,2
2009	I-III	95,4	94,8	86,6	78,4

^a Patrz „Uwagi ogólne” pkt 6.2 oraz „Wyjaśnienia metodyczne”.
^a See “General notes”, item 6.2 and “Methodological Notes”.

TABL. 13/30/. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW
WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)**
*ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL
RESULTS^a (cont.)*

OKRESY PERIODS		transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	informacja i komunikacja <i>information and communication</i>	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>administrative and support service activities</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
Wskaźnik rentowności obrotu netto w % <i>Profitability rate of net turnover in %</i>					
2008	I-III	3,0	4,3	1,3	1,5
	I-VI	0,8	6,3	6,3	2,4
	I-IX	-2,1	5,4	8,6	2,7
	I-XII	-0,4	7,0	5,0	1,8
2009	I-III	-6,2	11,3	-5,1	4,6
Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % <i>Financial liquidity ratio of the first degree in %</i>					
2008	I-III	64,9	38,2	160,5	53,5
	I-VI	11,8	38,6	198,7	52,0
	I-IX	14,4	43,3	243,8	54,9
	I-XII	21,0	42,2	167,4	52,8
2009	I-III	18,2	61,3	173,5	52,9
Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % <i>Financial liquidity ratio of the second degree in %</i>					
2008	I-III	105,9	116,4	220,1	66,6
	I-VI	75,5	148,8	275,3	68,1
	I-IX	71,5	142,2	325,8	67,5
	I-XII	63,3	170,6	222,1	62,2
2009	I-III	74,3	184,5	236,5	67,2

a Patrz „Uwagi ogólne” pkt 6.2 oraz „Wyjaśnienia metodyczne”.
a See “General notes”, item 6.2 and “Methodological Notes”.

TABL. 13/30/. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)**
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULTS^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>
-------------------	------------------------	---	------------------------------------	---

A – analogiczny okres
roku poprzedniego=100
*corresponding period
of previous year = 100*

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem
Number of enterprises covered by survey

2008	I-III	403	193	28	90
	I-VI	412	196	29	91
	I-IX	418	197	29	93
	I-XII.....	423	197	31	93
2009	I-III	410	186	29	92

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w %
Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %

2008	I-III	62,8	64,2	42,9	70,0
	I-VI	67,0	62,8	55,2	78,0
	I-IX	71,3	66,5	79,3	76,3
	I-XII.....	74,5	69,5	90,3	79,6
2009	I-III	59,5	59,1	44,8	60,9

^a Patrz „Uwagi ogólne” pkt 6.2 oraz „Wyjaśnienia metodyczne”.
^a See “General notes”, item 6.2 and “Methodological Notes”.

TABL. 13/30/. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (dok.)**
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULTS^a (cont.)

OKRESY PERIODS		transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	informacja i komunikacja <i>information and communication</i>	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>administrative and support service activities</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem <i>Number of enterprises covered by survey</i>					
2008	I-III	8	11	23	23
	I-VI	10	11	23	23
	I-IX	10	11	23	23
	I-XII.....	10	13	23	23
2009	I-III	12	12	20	24
Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w % <i>Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %</i>					
2008	I-III	37,5	81,8	43,5	52,2
	I-VI	30,0	81,8	69,6	69,6
	I-IX	10,0	81,8	91,3	65,2
	I-XII.....	50,0	69,2	82,6	73,9
2009	I-III	50,0	66,7	45,0	75,0

^a Patrz „Uwagi ogólne” pkt 6.2 oraz „Wyjaśnienia metodyczne”.
^a See “General notes”, item 6.2 and “Methodological Notes”.

TABL. 14/31/. **AKTYWA OBROTOWE I ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW^a**

Stan w końcu miesiąca

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES^a

End of month

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>							
	ogółem <i>total</i>	zapasy <i>inventories</i>	produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>	należności krótkoter- minowe <i>short - term dues</i>	z tytułu dostaw i usług <i>from deliveries and services</i>	inwestycje krótkoter- minowe <i>short - term investment</i>	krótkoter- minowe rozliczenia między- okresowe <i>short - term inter- period settlements</i>
2008 III	9253,6	2688,6	328,2	1458,2	4073,8	3438,2	2277,6	213,6
VI	9827,5	2863,7	350,2	1479,5	4196,2	3611,9	2565,5	202,1
IX	10000,1	3056,4	357,9	1613,4	4314,5	3697,3	2454,7	174,5
XII	10553,9	3243,1	354,3	1856,9	4654,9	3877,5	2433,7	222,2
2009 III	11941,4	3277,8	463,9	1763,7	5622,8	4464,0	2823,5	217,2
A	129,0	121,9	141,4	121,0	138,0	129,8	124,0	101,7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Zobowiązania krótkoterminowe ^b				Zobowiązania długoterminowe <i>Long-term liabilities</i>
	Zobowiązania krótkoterminowe ^b <i>Short-term liabilities^b</i>	kredyty bankowe i pożyczki <i>bank credits and loans</i>	z tytułu dostaw i usług ^c <i>from deliveries and services^c</i>	z tytułu podatków, cel, ubezpieczeń i innych świadczeń <i>on account of taxes, insurance and other encumbrances</i>	
2008 III	6875,8	1311,2	2996,8	507,9	2508,4
VI	7331,7	1484,6	3571,5	549,3	2770,1
IX	7526,3	1564,8	3690,9	512,5	2870,0
XII	8240,8	1597,9	4139,6	888,1	2931,4
2009 III	8849,5	1625,8	4382,3	915,9	2930,0
A	128,7	124,0	146,2	180,3	116,8

a Patrz „Uwagi ogólne” pkt 6.2 oraz "Wyjaśnienia metodyczne". *b* Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług. *c* Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See "General notes", item 6.2 and "Methodological notes", item 13. *b* Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services. *c* Regardless the maturity date.

TABL. 15/32/. **MIESZKANIA**
DWELLINGS

KWARTAŁY <i>QUARTERS</i>	Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia <i>Dwellings for which permits has been granted</i>				Mieszkania, których budowę rozpoczęto <i>Dwellings under construction</i>
	ogółem <i>total</i>	spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
2008 I	1233	-	86	464	606
II.....	981	148	257	576	89
III.....	648	1	264	383	153
IV	798	3	100	695	681
2009 I.....	693	-	188	378	86
A	56,2	x	218,6	81,5	14,2
B	86,8	x	188,0	54,4	12,6

(dok.) (cont.)

KWARTAŁY <i>QUARTERS</i>	Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>							
	ogółem <i>total</i>	spółdzielnie mieszka- niowe <i>housing coopera- tives</i>	budowni- ctwo indywi- dualne <i>private constru- ction</i>	przezna- czone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	powierz- chnia użytkowa w m ² <i>usable floor space in m²</i>	spółdziel- nie mieszka- niowe <i>housing coopera- tives</i>	budowni- ctwo indywi- dualne <i>private constru- ction</i>	przezna- czone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2008 I	551	-	130	377	44652	-	19544	22951
II.....	319	51	68	127	32317	4131	14497	9342
III.....	456	3	140	258	43442	556	21092	18986
IV	1071	39	133	772	82214	3135	19937	52634
2009 I.....	136	2	105	29	21590	546	17098	3946
A	24,7	x	80,8	7,7	48,4	x	87,5	17,2
B	12,7	5,1	78,9	3,8	26,3	17,4	85,8	7,5

TABL. 16/33/. **WYKORZYSTANIE OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA**
OCCUPANCY IN COLLECTIVE ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	Korzystający <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wykorzy- stania miejsc noclego- wych w % <i>Utilisa- tion of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje ^a <i>Rooms rented^a</i>		Stopień wykorzy- stania pokoi w % <i>Utilisa- tion of bed places in %</i>	
	ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagrani- czni <i>of which foreign tourists</i>	ogółem <i>total</i>	w tym turytom zagrani- cznym <i>of which foreign tourists</i>		ogółem <i>total</i>	w tym turytom zagrani- cznym <i>of which foreign tourists</i>		
<i>Obiekty ogółem Tourist accommodation establishments - total</i>									
2008	I-III.....	75214	14312	144611	31162	39,8	78930	23232	47,7
	IV-VI.....	90901	18924	180645	42343	48,4	92981	28536	55,1
	VII-IX ...	76481	15998	159613	34500	42,5	75233	22483	44,1
	X-XII.....	86837	14470	167000	31189	45,4	85178	23526	50,2
2009	I-III.....	72829	13005	140635	26018	39,2	73066	19737	44,2
	A	96,8	90,9	97,3	83,5	x	92,6	85,0	x
<i>w tym hotele of which hotels</i>									
2008	I-III.....	56459	13198	91801	26215	39,5	69563	22525	48,2
	IV-VI.....	69191	17277	117131	35425	48,8	82688	27621	55,8
	VII-IX ...	58277	14295	96602	26528	39,8	66523	21510	44,3
	X-XII.....	65965	13197	105105	27612	43,3	75187	22313	50,0
2009	I-III.....	53959	12020	89773	23647	38,1	63375	18915	43,5
	A	95,6	91,1	97,8	90,2	x	91,1	84,0	x

a Dotyczy hoteli, moteli i innych obiektów hotelowych.

a Data concern hotels, motels, boarding houses and other facilities.

Uwaga. Dane w tablicach 17 i 18 prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne na str. 6 pkt 1.

Note. Data in table 17 and 18 are presented in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes on page 6, item 1.

TABL. 17/34/. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I SEKCJI¹**
NATIONAL ECONOMY ENTITIES BY OWNERSHIP SECTORS AND SECTIONS¹

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Ogółem <i>Total</i>	Sektor <i>Sector</i>		osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ² <i>natural persons conducting economic activity²</i>
			publiczny <i>public</i>	prywatny <i>private</i>	
OGÓŁEM	a	94578	2106	92472	71402
TOTAL	b	93704	2016	91688	70525
w tym: <i>of which:</i>					
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	a	543	2	541	453
<i>Agriculture, hunting and forestry</i>	b	537	2	535	447
Przemysł ³	a	12891	36	12855	9731
<i>Industry³</i>	b	12565	35	12530	9454
przetwórstwo przemysłowe	a	12833	33	12800	9705
<i>manufacturing</i>	b	12504	32	12472	9428
Budownictwo	a	7766	4	7762	6556
<i>Construction</i>	b	7750	4	7746	6535
Handel i naprawy ^Δ	a	29190	21	29169	22566
<i>Trade and repair^Δ</i>	b	28773	19	28754	22163
Hotele i restauracje	a	2357	14	2343	1675
<i>Hotels and restaurants</i>	b	2356	11	2345	1666
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	a	6929	7	6922	6356
<i>Transport, storage and communication</i>	b	6907	7	6900	6337
Pośrednictwo finansowe	a	4092	3	4089	3689
<i>Financial intermediation</i>	b	4055	3	4052	3658
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	a	17111	1239	15872	11387
<i>Real estate, renting and business activities</i>	b	17075	1161	15914	11301
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ	a	115	97	18	2
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	b	116	97	19	2
Edukacja	a	2247	529	1718	1516
<i>Education</i>	b	2256	525	1731	1521
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	a	4603	93	4510	4133
<i>Health and social work</i>	b	4619	94	4525	4147
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała	a	6721	61	6660	3327
<i>Other community, social and personal service activities</i>	b	6682	58	6624	3282

1 Zarejestrowane w rejestrze KRUPGN-REGON. 2 Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwo rolne. 3. Obejmuje sekcje (według PKD 2004): górnictwo, przetwórstwo przemysłowe oraz wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę.

1 Registered in the KRUPGN-REGON register. 2 Excluding persons tending private farm. 3. Include section (according to PKD 2004): mining and quarrying, manufacturing and electricity, gas, water supply.

TABL. 18/35/. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG WYBRANYCH FORM ORGANIZACYJNO – PRAWNYCH¹**
NATIONAL ECONOMY ENTITIES BY LEGAL AND ORGANISATIONAL FORMS¹

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i> a – 31 XII 2008 b – 31 III 2009	Ogółem <i>Total</i>	przedsiębiorstwa państwowe <i>state enterprises</i>	spółki <i>companies</i>	handlowe <i>commercial</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>	cywilne <i>civil law</i>	spółdzielnie <i>co-operatives</i>	stowarzyszenia <i>associations</i>
OGÓLEM.....a	94578	21	16364	7338	1584	9025	217	1681
TOTAL.....b	93704	18	16349	7410	1602	8938	217	1691
w tym: <i>of which:</i>								
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo .....a	543	-	51	28	7	23	4	34
<i>Agriculture, hunting and forestry</i>.....b	537	-	51	30	8	21	4	34
Przemysł ² .....a	12891	13	3072	1473	349	1599	50	2
<i>Industry</i> ².....b	12565	12	3024	1457	349	1567	50	2
przetwórstwo przemysłowe .....a	12833	13	3041	1446	345	1595	50	2
<i>manufacturing</i>.....b	12504	12	2990	1427	345	1563	50	2
Budownictwo .....a	7766	1	1189	629	92	559	15	1
<i>Construction</i>.....b	7750	1	1193	626	90	566	16	1
Handel i naprawy ^Δ.....a	29190	1	6550	2819	702	3731	25	-
<i>Trade and repair</i> ^Δ.....b	28773	1	6535	2844	707	3691	25	-
Hotele i restauracje .....a	2357	2	668	161	55	507	2	-
<i>Hotels and restaurants</i>.....b	2356	2	678	170	60	508	2	-
Transport, gospodarka magazynowa i łączność .....a	6929	1	565	256	58	309	2	2
<i>Transport, storage and communication</i>.....b	6907	1	562	256	59	306	2	2
Pośrednictwo finansowe .....a	4092	-	312	165	16	147	2	83
<i>Financial intermediation</i>.....b	4055	-	307	163	16	144	2	82
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ.....a	17111	3	2845	1454	269	1391	113	4
<i>Real estate, renting and business activities</i>.....b	17075	1	2890	1501	275	1389	112	4
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała .....a	6721	-	559	170	19	389	3	1539
<i>Other community, social and personal service activities</i>.....b	6682	-	548	165	20	383	3	1550

1 Zarejestrowane w rejestrze KRUPGN-REGON. 2. Obejmuje sekcje (według PKD 2004): górnictwo, przetwórstwo przemysłowe oraz wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę.

1 Registered in the KRUPGN-REGON register. 2. Include section (according to PKD 2004): mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply.

TABL. 19/36/. **ŁÓDŹ NA TLE WOJEWÓDZTWA ŁÓDZKIEGO**
ŁÓDŹ AGAINST THE BACKGROUND OF ŁÓDZKIE VOIVODSHIP

I. Ogółem
I. Total

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ludność ¹ Population ¹	Liczba podmiotów gospodarki narodowej ¹ Number of National Economy entities ¹	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector		Bezrobotni zarejestrowani ¹ Registered unemployed persons ¹	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector		
			ogółem total	przemysł industry		ogółem total	przemysł industry	
			w tysiącach in 10 ³			w zł in zł		
2008 I-III	a	2553,6	239,7	310,5	178,0	121,8	2524,45	2585,65
	b	751,5	94,0	116,3	53,1	27,9	2743,24	2778,87
I-VI	a	2551,6	240,7	310,9	178,0	104,2	2559,24	2607,32
	b	750,1	94,2	116,7	53,2	22,5	2765,34	2763,19
I-IX	a	2550,8	242,5	311,2	177,1	96,1	2588,10	2641,31
	b	749,0	94,6	117,5	53,3	21,7	2787,47	2786,31
I-XII	a	2548,9	242,3	312,8	177,2	99,2	2649,65	2718,59
	b	747,2	94,6	118,0	53,2	22,5	2816,48	2801,27
2009 I-III	a	.	238,0	308,3	172,0	119,9	2700,17	2769,45
	b	.	93,7	117,9	52,5	27,6	3031,55	3104,84

¹ Stan w końcu okresu.
¹ As of the end of a period.

TABL. 19/36/. **ŁÓDŹ NA TLE WOJEWÓDZTWA ŁÓDZKIEGO (cd.)**
ŁÓDŹ AGAINST THE BACKGROUND OF ŁÓDZKIE VOIVODSHIP(cont.)
I. Ogółem (dok.)
I. Total (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a - województwo voivodship b - Łódź	Wskaźniki rentowności obrotu <i>Turnover profitability rates</i>		Produkcja sprzedana przemysłu <i>Sold production of industry</i>		Przychody ze sprzedaży produkcji budowlano- montażowej <i>Revenues from sold construction and assembly production</i>	Mieszkania oddane do użytko- wania <i>Dwellings completed</i>	
	brutto <i>gross</i>	netto <i>net</i>	ogółem <i>total</i>	w sekcji przetwórstwo przemys- łowe <i>in section manufac- turing</i>			
	w % <i>in %</i>		w mln zł <i>in 10⁶ zł</i>				
2008 I-III	a	7,1	5,6	10483,3	8510,2	609,8	1673
	b	7,0	5,4	2738,0	2248,7	161,3	551
I-VI	a	6,7	5,5	21302,3	17469,2	1443,6	2984
	b	6,5	5,4	5523,6	4660,9	475,2	870
I-IX	a	7,0	5,8	32032,3	26294,7	2457,1	4248
	b	6,2	5,0	8202,5	7008,9	810,0	1326
I-XII	a	6,4	5,3	43406,3	35320,7	3607,2	7372
	b	5,9	4,9	11383,2	9698,9	1212,4	2397
2009 I-III	a	7,3	5,8	11599,3	8988,5	681,3	1532
	b	4,8	3,7	3685,3	3097,7	244,0	136

TABL. 19/36/. **ŁÓDŹ NA TLE WOJEWÓDZTWA ŁÓDZKIEGO (cd.)**
ŁÓDŹ AGAINST THE BACKGROUND OF ŁÓDZKIE VOIVODSHIP (cont.)
II. Sektor publiczny
II. Public sector

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a - województwo voivodship b - Łódź	Liczba podmiotów gospodarki narodowej ¹ Number of National Economy entities ¹	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>		Produkcja sprzedana przemysłu ogółem w mln zł <i>Sold production of industry, total in 10⁶ zł</i>	
		ogółem <i>total</i>	przemysł <i>industry</i>	ogółem <i>total</i>	przemysł <i>industry</i>		
		w tysiącach <i>in 10³</i>		w złotych <i>in zł</i>			
2008 I-III	a	7,5	39,5	25,7	3356,63	3704,02	1730,3
	b	2,5	12,7	5,5	3176,22	3732,33	207,3
I-VI	a	7,5	39,5	25,7	3418,94	3765,21	3505,5
	b	2,5	12,6	5,4	3136,16	3540,23	430,7
I-IX	a	7,5	39,2	25,6	3500,29	3854,85	5354,9
	b	2,5	12,4	5,4	3158,39	3516,17	642,6
I-XII	a	6,9	38,7	25,4	3835,23	4291,69	7532,1
	b	2,1	12,2	5,4	3249,74	3564,84	936,0
2009 I-III	a	6,7	37,0	23,3	3548,50	3904,13	2132,4
	b	2,0	10,9	3,8	3205,16	3271,16	110,0

*1 Stan w końcu okresu.
1 As of the end of a period.*

TABL. 19/36/. **ŁÓDŹ NA TLE WOJEWÓDZTWA ŁÓDZKIEGO (dok.)**
ŁÓDŹ AGAINST THE BACKGROUND OF ŁÓDZKIE VOIVODSHIP (cont.)

III. Sektor prywatny

III. Private sector

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a - województwo voivodship b - Łódź	Liczba podmiotów gospodarki narodowej ¹ Number of National Economy entities ¹	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>		Produkcja sprzedana przemysłu ogółem w mln zł <i>Sold production of industry, total in 10⁶ zł</i>	
		ogółem <i>total</i>	przemysł <i>industry</i>	ogółem <i>total</i>	przemysł <i>industry</i>		
		w tysiącach <i>in 10³</i>		w złotych <i>in zł</i>			
2008 I-III	a	232,3	271,0	152,3	2403,03	2396,84	8753,0
	b	91,8	103,6	47,6	2690,20	2668,62	2530,7
I-VI	a	233,2	271,5	152,4	2434,28	2412,09	17796,8
	b	91,7	104,1	47,7	2720,34	2674,52	5092,9
I-IX	a	235,1	272,0	151,5	2456,49	2436,05	26677,4
	b	92,1	105,1	47,8	2743,66	2703,80	7559,9
I-IX	a	235,4	274,1	151,8	2482,20	2455,65	35874,2
	b	92,5	105,9	47,9	2766,74	2715,55	10447,2
2009 I-III	a	231,4	271,3	148,7	2584,50	2591,24	9466,9
	b	91,7	107,0	48,7	3013,89	3091,85	3575,3

1 Stan w końcu okresu.

1 As of the end of a period.

TABL. 20/37/. **ŁÓDŹ NA TLE DUŻYCH MIAST W POLSCE**
ŁÓDŹ AGAINST THE BACKGROUND OF LARGE CITIES IN POLAND

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a - I – III 2008 b - I – XII 2008 c - I – III 2009	Białystok	Bydgoszcz	Gdańsk	Gorzów Wielkopolski	Katowice	Kielce	Kraków	Lublin
1	Ludność ogółem w tys. <i>Population, total in 10³</i>	a 294,1	360,5	455,6	125,4	311,6	205,7	756,4	351,5
		b 294,2	358,9	455,6	125,2	309,6	205,1	754,6	350,5
		c .	.	.	.	.	.	.	.
2	w tym kobiety <i>of which females</i>	a 156,4	191,7	239,9	65,7	164,3	108,3	402,6	189,5
		b 117,6	156,7	190,8	240,0	65,6	163,3	108,1	401,6
		c .	.	.	.	.	.	.	.
3	Przyrost naturalny na 1000 ludności <i>Natural increase per 1000 population</i>	a 1,8	-1,6	-0,5	0,1	-4,0	0,5	-0,4	-0,1
		b 2,2	-0,5	0,8	1,9	-2,6	0,7	0,6	0,5
		c .	.	.	.	.	.	.	.
4	Saldo migracji na 1000 ludności <i>Net migration per 1000 population</i>	a -1,9	-6,3	-0,9	-2,1	-3,5	-3,7	-0,5	-4,1
		b -1,2	-4,9	0,0	-1,6	-3,5	-4,1	-0,1	-2,5
		c .	.	.	.	.	.	.	.
5	Zarejestrowani bezro- botni w tys. <i>Registered unemployed persons in 10³</i>	a 9,2	9,8	6,4	3,0	5,7	10,8	14,2	12,8
		b 9,2	8,1	4,8	2,4	3,8	10,5	10,6	11,6
		c 12,1	10,1	6,9	3,6	5,5	11,6	13,6	13,8
6	Stopa bezrobocia w % <i>Unemployment rate in %</i>	a 8,2	5,9	3,3	5,4	2,8	10,1	3,8	8,1
		b 7,9*	5,8*	2,5	4,3	1,9	9,7	2,8	7,4
		c 10,1	6,1	3,5	6,5	2,6	10,6	3,5	8,7
7	Oferty pracy w tys. <i>Job offers in 10³</i>	a 0,1	0,3	2,1	0,3	1,0	0,1	2,5	0,3
		b 0,0	0,3*	0,6	0,3	0,2	0,0	1,1	0,1
		c 0,1	0,2	0,5	0,3	0,7	0,3	1,4	0,2
8	Liczba bezrobotnych na 1 ofertę pracy <i>Number of unemployed persons per 1 job offer</i>	a 159	36	3	9	6	113	6	51
		b 296	28*	8	9	18	3490	10	190*
		c 170	59	15	10	8	36	10	56
9	Mieszkania oddane do użytkowania ogółem <i>Dwellings completed total</i>	a 311	277	1167	145	185	194	1242	713
		b 1574*	1512*	4542	1023*	1303*	768*	6621*	2195
		c 348	122	432	169	224	162	3465	381
10	w tym <i>of which</i> spółdzielcze <i>co-operative</i>	a 71	108	79	-	-	1	-	104
		b 220	471*	132	111	39	5	-	271
		c -	-	-	-	-	-	-	24

Łódź	Olsztyn	Opole	Poznań	Rzeszów	Szczecin	Toruń	Warszawa	Wrocław	Zielona Góra	Lp. No.
751,5	175,8	126,5	560,1	171,2	407,5	206,4	1707,0	632,8	117,4	1
747,2	176,1	126,2	557,3	170,7	406,9	206,0	1709,8	632,2	117,6	
.	
409,7	94,3	67,2	299,2	90,2	214,0	110,8	922,1	337,3	62,3	2
407,5	94,5	67,3	297,7	90,0	213,9	110,7	923,5	337,1	62,5	
.	
-6,4	1,8	-1,9	-0,1	1,3	-1,4	1,1	-0,9	-1,5	-1,1	3
2,8	0,1	0,7	3,0	-0,5	1,7	0,4	-0,4	0,6	2,8	
.	
-2,8	0,0	-5,5	-5,5	3,2	-1,7	-4,5	3,4	-0,4	-2,9	4
-2,2	-0,9	-4,1	-5,7	-0,5	-2,0	-4,1	2,3	0,3	-0,8	
.	
27,9	3,7	3,4	7,6	7,2	10,6	6,3	29,7	13,1	3,7	5
22,5	3,6	3,0	5,6	6,0	7,4	5,6	20,7	10,6	2,7	
27,6	5,0	3,7	7,4	6,8	11,0	6,8	24,1	12,7	3,7	
8,4	4,4	5,0	2,3	7,2	5,9	6,9	2,7	4,5	6,6	6
6,7	4,2	4,4	1,7	6,0	4,2	6,8*	1,9	3,5	4,9	
8,1	5,7	5,4	2,3	6,8	6,1	7,3	2,2	4,2	6,5	
1,8	0,1	1,3	0,7	0,7	1,1	0,3	2,7	3,3	0,1	7
1,1	0,1	1,2	0,2	0,3	0,3	0,1	1,5	2,8	0,1	
1,3	0,1	0,6	0,6	0,3	0,6	0,1	1,0	1,4	0,0	
15	36	3	11	11	9	22	11	4	48	8
20	65	3	24	22	27	64*	14	4	35	
22	82	6	13	26	18	48	25	9	459	
551	375	17	953	298	340	451	2943	1718	55	9
2397	1573*	249	3522	897	1911*	1757	19049*	5287*	759*	
136	139	96	1490	236	323	187	5148	2404	122	
										10
-	169	1	1	91	24	-	507	140	-	
93	316	1	99	426	177	-	1876*	504*	114	
2	-	16	1	56	87	-	331	436	-	

TABL. 20/37/. **ŁÓDŹ NA TLE DUŻYCH MIAST W POLSCE (dok.)**
ŁÓDŹ AGAINST THE BACKGROUND OF LARGE CITIES IN POLAND (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a - I – III 2008 b - I – XII 2008 c - I – III 2009	Białystok	Bydgoszcz	Gdańsk	Gorzów Wielkopolski	Katowice	Kielce	Kraków	Lublin	
11	Powierzchnia użytkowa	a	86,3	70,4	69,8	70,9	113,5	88,9	65,4	71,2
	1 mieszkania oddanego do użytkowania w m ²	b	89,6*	65,7*	70,8	78,5*	95,3	86,4*	64,1	72,3
		c	91,3	86,0	77,6	96,2	69,1	83,4	62,2	107,6
	<i>Usable floor space of 1 dwelling completed in m² w tym of which</i>									
12	spółdzielczego	a	59,5	58,2	49,3	-	-	122,0	-	48,7
	co-operative	b	51,3	58,5*	52,6	46,6	129,3	86,4	-	55,5
		c	-	-	-	-	-	-	-	97,2
13	Podmioty gospodarcze w systemie Regon ¹ ogółem	a	29370	44841	59176	17704	42645	28878	104373	38384
		b	29827	45233	60122	17585	40439	28723	105610	39060
		c	29839	45339	60194	17658	40250	28667	105942	38941
	<i>Economic units in REGON system¹, total</i>									
14	sektor publiczny	a	679	1117	2641	1036	1612	630	1773	961
	public sector	b	598	937	2085	731	1529	546	1671	753
		c	591	917	1953	730	1512	475	1474	755
15	sektor prywatny	a	28691	43724	56535	16668	41033	28248	102600	37423
	private sector	b	29229	44296	58037	16854	38910	28177	103939	38307
		c	29248	44422	58241	16928	38738	28192	104468	38186
	<i>w tym: of which:</i>									
16	przemysł	a	2107	4392	7443	1293	3237	2344	9053	2825
	industry	b	2135	4340	7372	1227	3052	2314	8958	2844
		c	2122	4315	7342	1224	2996	2291	8895	2824
17	budownictwo	a	2875	4389	5631	2078	3393	3039	9121	3239
	construction	b	3047	4494	5782	2138	3295	3072	9386	3411
		c	3031	4501	5787	2171	3301	3095	9359	3408
18	handel i naprawy ^Δ	a	8999	13825	14332	5112	13905	10011	29160	11738
	trade and repair ^Δ	b	8954	13711	14260	4935	12649	9824	28697	11713
		c	8895	13652	14151	4908	12450	9744	28572	11614
19	hotele i restauracje	a	560	935	1488	495	1292	669	3376	886
	hotels and restaurants	b	546	914	1497	488	1158	663	3429	902
		c	539	920	1504	494	1144	656	3446	899
20	transport, gosp. magazyn. i łączność	a	2644	3328	4356	1387	2814	2040	8402	3158
	transport, storage and communication	b	2681	3406	4563	1380	2642	2002	8621	3240
		c	2718	3443	4579	1397	2630	1995	8631	3223

¹ Podmioty gospodarki narodowej nie uwzględniają indywidualnych gospodarstw rolnych. Dane prezentowane są w układzie
¹ National economy entities without private farm in agriculture. Data are presented in accordance with the Polish

Łódź	Olsztyn	Opole	Poznań	Rzeszów	Szczecin	Toruń	Warszawa	Wrocław	Zielona Góra	Lp. No.
81,0	66,7	147,7	85,6	69,9	88,9	64,8	78,9	66,9	107,9	11
84,5	73,1*	92,5*	94,4	85,3	83,5*	66,0	75,3*	67,8*	79,9*	
158,8	68,9	76,3	56,3	85,1	89,0	87,7	74,0	62,8	91,9	
-	54,5	41,0	146,0	53,3	64,2	-	61,3	49,3	-	12
84,1	55,6	41,0	44,4	56,7	54,1	-	66,6*	52,2*	62,9	
273,0	-	96,1	146,0	55,8	52,9	-	58,8	54,5	-	
94036	20971	20067	91860	19158	64324	25368	316102	94182	15475	13
94578	21228	19924	93250	19373	64098	25464	324282	95602	15606	
93704	21301	19851	93414	19559	63387	25600	325916	95813	15607	
2465	704	866	1830	552	2189	641	5085	4713	282	14
2106	608	748	1596	547	1849	480	4703	3447	250	
2016	573	635	1554	544	1796	475	4467	3252	247	
91571	20267	19201	90030	18606	62135	24727	311017	89469	15193	15
92472	20620	19176	91654	18826	62249	24984	319579	92155	15356	
91688	20728	19216	91860	19015	61591	25125	321449	92561	15360	
13212	1550	1422	8597	1485	5682	2330	27924	7616	1240	16
12891	1537	1406	8518	1492	5575	2314	27960	7524	1243	
12891	1517	1398	8488	1498	5474	2307	27864	7460	1241	
7456	1999	1894	8783	1513	7163	2486	26026	9588	1542	17
7766	2043	1888	9134	1547	7222	2520	26658	9892	1612	
7750	2047	1896	9121	1555	7113	2536	26664	9878	1605	
29473	5512	5370	25818	5885	17136	7710	86484	25588	4647	18
29190	5464	5260	25537	5792	16648	7596	86790	25356	4602	
28773	5421	5225	25445	5816	16271	7586	86525	25149	4571	
2341	405	540	2122	436	1731	787	6986	2079	366	19
2357	405	548	2183	456	1736	782	7274	2149	366	
2356	409	549	2198	460	1751	793	7364	2165	372	
6785	1616	1245	6483	1259	5369	2053	25896	6314	1191	20
6929	1606	1240	6588	1281	5372	2047	26470	6453	1198	
6907	1630	1239	6614	1315	5364	2081	26598	6474	1219	

Polskiej Klasyfikacji działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne na str. 6 pkt 1.
Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes on page 6, item 1.

ZNAKI UMOWNE
SYMBOLS

Kreska	(-)	-	zjawisko nie występuje <i>magnitude zero</i>
Zero	(0)	-	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5 <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of unit</i>
	(0,0)	-	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05 <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of unit</i>
Kropka	(.)	-	zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych <i>data not available or not reliable</i>
Znak	(x)	-	wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe <i>not applicable</i>
Znak	(*)	-	dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych <i>data revised</i>
Znak	Δ	-	nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form</i>
Znak	⌌	-	oznacza "w tym", tj. nie podaje się wszystkich składników sumy <i>term "of which", indicates that not all elements of sum are given</i>

Prosimy o podanie źródła przy publikowaniu danych US
Please indicate source when publishing data SO

Urząd Statystyczny w Łodzi posiada w sprzedaży następujące wydawnictwa:

1. BIULETYN STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA ŁÓDZKIEGO (kwartalnik)
2. SYTUACJA SPOŁECZNO-GOSPODARCZA ŁODZI (kwartalnik)
3. ROCZNIK STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA ŁÓDZKIEGO 2008
4. ROCZNIK STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA ŁÓDZKIEGO 2007
5. WOJEWÓDZTWO ŁÓDZKIE 2008 – PODREGIONY, POWIATY, GMINY
6. WOJEWÓDZTWO ŁÓDZKIE 2007 – PODREGIONY, POWIATY, GMINY
7. STATYSTYKA ŁODZI 2008
8. STATYSTYKA ŁODZI 2006 (CD)
9. A JA LUBIĘ ... STATYSTYKĘ – ROCZNIK STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA ŁÓDZKIEGO DLA DZIECI, ŁÓDŹ 2003
10. STATYSTYKA ... TO LUBIĘ – ROCZNIK STATYSTYCZNY DLA DZIECI, WARSZAWA 2004
11. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM W 2004 R., ŁÓDŹ 2005
12. POTENCJAŁ INNOWACYJNY PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM W LATACH 2000-2003, ŁÓDŹ 2005 (CD)
13. WARUNKI MIESZKANIOWE LUDNOŚCI ŁODZI W 2002 R., ŁÓDŹ 2006
14. RYNEK WEWNĘTRZNY W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM W LATACH 2000-2005, ŁÓDŹ 2006
15. WARUNKI ŻYCIA LUDNOŚCI W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM W 2006 R., ŁÓDŹ 2007
16. ROLNICTWO W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM W 2007 R., ŁÓDŹ 2008
17. BUDOWNICTWO MIESZKANIOWE W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM W LATACH 2000-2007, ŁÓDŹ 2008
18. PRZEMIANY DEMOGRAFICZNE W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM W LATACH 2000-2007, ŁÓDŹ 2008
19. OCHRONA ŚRODOWISKA W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM W 2007 R., ŁÓDŹ 2008
20. POTENCJAŁ SPOŁECZNO-EKONOMICZNY POWIATÓW W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM W LATACH 2002-2007, ŁÓDŹ 2009
21. MIASTA W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM W LATACH 2000-2007, ŁÓDŹ 2009
22. ROLNICTWO W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM W 2008 R., ŁÓDŹ 2009

NARODOWY SPIS Powszechny Ludności i Mieszkań, Powszechny Spis Rolny 2002

1. ZAMIESZKANE BUDYNKI W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM, ŁÓDŹ 2003
2. UŻYTKOWANIE GRUNTÓW, POWIERZCHNIA ZASIEWÓW I POGŁÓWIE ZWIERZĄT GOSPODARSKICH W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM, ŁÓDŹ 2003
3. BUDYNKI I WYPOSAŻENIE TECHNICZNE GOSPODARSTW ROLNYCH W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM, ŁÓDŹ 2003
4. MIESZKANIA W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM, ŁÓDŹ 2003
5. LUDNOŚĆ. STAŃ I STRUKTURA DEMOGRAFICZNA I SPOŁECZNO-EKONOMICZNA W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM, ŁÓDŹ 2003
6. GOSPODARSTWA DOMOWE I RODZINY W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM, ŁÓDŹ 2003
7. LUDNOŚĆ I GOSPODARSTWA DOMOWE ZWIĄZANE Z ROLNICTWEM W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM, ŁÓDŹ 2003
8. SYSTEMATYKA I CHARAKTERYSTYKA GOSPODARSTW ROLNYCH W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM, ŁÓDŹ 2003
9. WYBRANE ELEMENTY SYTUACJI EKONOMICZNEJ GOSPODARSTW ROLNYCH W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM, ŁÓDŹ 2003
10. PODSTAWOWE INFORMACJE Z NARODOWEGO SPISU Powszechnego Ludności i Mieszkań oraz PSR 2002 w gminach województwa łódzkiego, ŁÓDŹ 2003
11. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM, ŁÓDŹ 2004
12. OSOBY NIEPEŁNOSPRAWNE W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM, ŁÓDŹ 2004
13. WARUNKI MIESZKANIOWE GOSPODARSTW DOMOWYCH I RODZIN W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM, ŁÓDŹ 2004
14. CELE PRODUKCJI W GOSPODARSTWACH ROLNYCH W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM, ŁÓDŹ 2004
15. MIGRACJE LUDNOŚCI W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM, ŁÓDŹ 2004
16. ZMIANY W STRUKTURZE DEMOGRAFICZNEJ I SPOŁECZNO-EKONOMICZNEJ LUDNOŚCI ŁODZI W LATACH 1989-2002, ŁÓDŹ 2004
17. ZRÓŻNICOWANIE GMIN W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM W 2002 R., ŁÓDŹ 2004 (CD)
18. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI ŁODZI W 2002 R., ŁÓDŹ 2004

1. BIULETYN STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA ŁÓDZKIEGO - kwartalnik
Prenumerata roczna cena 80,00 zł + koszty przesyłki, cena egzemplarza 20,00 zł

2. SYTUACJA SPOŁECZNO-GOSPODARCZA ŁODZI - kwartalnik
Prenumerata roczna cena 48,00 zł + koszty przesyłki, cena egzemplarza 12,00 zł

Zamówienia realizuje Urząd Statystyczny w Łodzi
ul. Suwalska 29, 93-176 Łódź tel. (0-42) 683-91-89, fax (0-42) 684-48-46



PRAKTYCZNY PRZEWODNIK PO URZĘDZIE STATYSTYCZNYM W ŁODZI

ul. Suwalska 29, 93-176 Łódź

godziny pracy: poniedziałek, środa-piątek 8.15 - 16.15
wtorek 8.15 - 18.00

Dane statystyczne

- bieżące
- z publikacji i informacji US i GUS

Sprzedaż publikacji US i GUS

Przyjmowanie zamówień na:

- dane statystyczne
- publikacje i informacje US

Wydział Udostępniania Informacji

V piętro, pok. 514, 515, 516

tel. (42) 683-91-90

683-91-91

683-91-92

fax (42) 684-48-46

Rejestracja podmiotów

gospodarczych w Rejestrze Regon

- uzyskanie numeru

- konsultacja

- wyjaśnienia

- reklamacje

tel: (42) 683-92-56, 683-91-07,

683-91-08, 683-92-13,

683-92-17

fax: (42) 684-48-46

Wydawanie informacji

interpretacyjnych

w zakresie obowiązujących

klasyfikacji gospodarczych

Centrum Informacyjne PKD 2007

e-mail: pkd2007.lodz@stat.gov.pl

tel: (42) 683-91-07, 683-91-08

683-92-13

**<http://www.stat.gov.pl/lodz>
e-mail: SekretariatUSLDZ@stat.gov.pl**